

**Mod. 631.7**

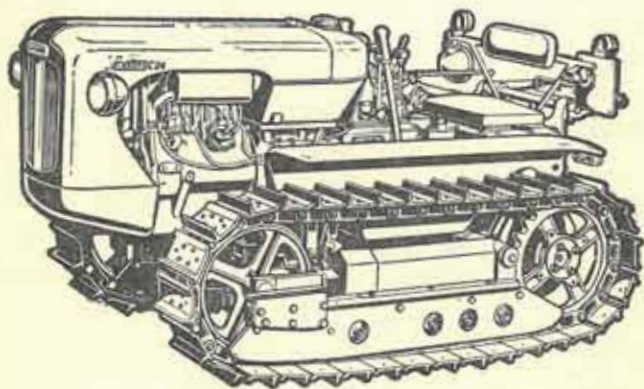
250 - 7 - 66

# LOMBARDINI

FABBRICA ITALIANA MOTORI - S. p. A.  
REGGIO EMILIA  
Via Fratelli Manfredi, 6  
Casella Postale 5 - Indirizzo telegrafico: L O M B A R D I N I  
Tel. 38.841 (4 linee)  
FILIALE: REGGIO EMILIA  
ROMA: Via P. Matteucci, 41 - Tel. 576.811

**trattore**

## CASTORO C 24



**FUNZIONAMENTO - MANUTENZIONE**  
**CATALOGO NOMENCLATORE**

PREMESSA . . . . .	Pag. 3
ELEMENTI CARATTERISTICI . . . . .	» 5
Dati per l'identificazione del trattore . . . . .	» 8
PARTE PRIMA	
Descrizione del motore - Sistema d'iniezione del combustibile . . . . .	» 9
Descrizione del trattore . . . . .	» 16
Frizione idraulica . . . . .	» 20
Schema impianto elettrico . . . . .	» 28
PARTE SECONDA	
Uso del trattore . . . . .	» 31
Rifornimenti motore . . . . .	» 32
Avviamento del motore . . . . .	» 35
Messa in marcia del trattore . . . . .	» 37
Riassunto per l'uso dei freni . . . . .	» 39
PARTE TERZA	
Norme di manutenzione . . . . .	» 41
Norme per la lubrificazione . . . . .	» 45
PARTE QUARTA	
Dati tecnici di montaggio e messa a punto . . . . .	» 49
Tabella delle più frequenti cause di disfunzione del motore . . . . .	» 57
PARTE QUINTA	
Applicazioni - I. Sollevatore idraulico . . . . .	» 59
- II. Puleggia ausiliaria . . . . .	» 65
PARTE SESTA	
Catalogo nomenclatore (V. indice delle tavole a parte)	

## PREMESSA

E' importante ricordare che il trattore, come qualsiasi altra macchina, necessita di adeguate cure e attenzioni allo scopo di mantenerlo sempre in perfetta efficienza. Occorre quindi leggere attentamente le istruzioni per l'impiego e la manutenzione contenute nel presente libretto, tenendo presente che una trascurata o insufficiente manutenzione può causare un funzionamento difettoso degli organi del trattore e, per conseguenza dannose interruzioni nel lavoro.

Allegato al presente libretto si trova il CATALOGO NOMENCLATORE, composto da una serie di tavole prospettiche che, meglio di ogni descrizione, valgono a dare l'idea della struttura e dei particolari che costituiscono il trattore. Su dette tavole ogni particolare è indicato con un numero di figura per facilitarne la ricerca; sulla nomenclatura, a fianco di ciascuna tavola, ogni numero di figura è seguito dal numero di matricola e dalla esatta denominazione. **Di questa nomenclatura e di queste matricole è indispensabile fare uso per la richiesta dei pezzi di ricambio specificando sempre anche il numero di matricola del trattore e del motore.**

**N.B. - SARANNO PRESE IN CONSIDERAZIONE LE RICHIESTE DI PEZZI DI RICAMBIO SOLTANTO SE RISULTERANNO COMPLETE DEL NUMERO DI MATRICOLA DEL TRATTORE E DEL MOTORE.**

## ELEMENTI CARATTERISTICI DEL TRATTORE "CASTORO C 24,,

### MOTORE

TIPO . . . . .	LDAT 90/2
CICLO . . . . .	Diesel a 4 tempi
CILINDRI . . . . .	N. 2 verticali
ALESAGGIO . . . . .	mm. 90
CORSA . . . . .	mm. 90
CILINDRATA . . . . .	cmc. 1144
INIEZIONE . . . . .	diretta, sistema Bosch, con iniettori a fori multipli.
RAFFREDDAMENTO . . . . .	ad aria forzata, mediante turbo-soffiante assiale.
LUBRIFICAZIONE . . . . .	forzata con pompa ad ingranaggi. Filtro centrifugo dell'olio (Brevetto FIAT).
REGOLATORE . . . . .	automatico a masse centrifughe.
AVVIAMENTO . . . . .	con motorino elettr. a 12 V.
DISPOSITIVO EQUILIBRATORE . . . . .	costituito da un contrappeso rotante che consente un perfetto equilibramento a tutti i regimi.
POMPA ALIMENTAZ. COMBUSTIBILE	comandata dall'albero a camme.
FILTRO ARIA ASPIRAZIONE . . . . .	a bagno d'olio.
SENSO DI ROTAZIONE . . . . .	destro, guardando il motore dal lato avviamento.

Le descrizioni e le illustrazioni contenute nel presente libretto non sono impegnative. Pertanto, ferme restando le caratteristiche principali della macchina qui descritta e illustrata, la LOMBARDINI si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento (senza impegnarsi ad aggiornare tempestivamente questa pubblicazione) le eventuali modifiche di organi, dettagli o accessori che ritenesse opportuno per qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale.

**CARRO**

CARRELLI . . . . .	indipendenti oscillanti.
RUOTE DEI CINGOLI . . . . .	in acciaio fuso e trattato.
CINGOLI . . . . .	in acciaio stampato.
CAMBIO DI VELOCITA' . . . . .	a 8 marce. 4 normali e 4 ridotte.
FRIZIONE . . . . .	idraulica. Consente il passaggio immediato dalle marce normali a quelle ridotte e viceversa.
COMANDO DIREZIONE . . . . .	mediante frizioni di sterzo.
PRESA DI FORZA POSTERIORE . . . . .	a 2 velocità, disinnestabile.
IMPIANTO ELETTRICO . . . . .	per luce e avviamento motore.
BARRA DI TRAINO . . . . .	orientabile.
SOLLEVATORE IDRAULICO . . . . .	previsto per l'attacco a tre punti.

**DIMENSIONI E PESI**

PASSO . . . . .	mm.	1100
CARREGGIATA (a richiesta) . . . . .	mm.	710-730-780
LARGHEZZA pattino cingolo . . . . .	mm.	150-170-200
LARGHEZZA MASSIMA . . . . .	mm.	860-900-980
LUNGHEZZA senza barra di traino . . . . .	mm.	1880
LUNGHEZZA con barra di traino . . . . .	mm.	1970
ALTEZZA sul cofano . . . . .	mm.	1020
ALTEZZA libera dal suolo . . . . .	mm.	270
PESO in ordine di marcia (con sollevatore e barra) . . . . .	Kg.	1270

**PRESTAZIONI**

VELOCITA': 1ª ridotta . . . . .	Km/ora	1,16
» 1ª normale . . . . .	Km/ora	1,64
» 2ª ridotta . . . . .	Km/ora	2,21
» 2ª normale . . . . .	Km/ora	3,14
» 3ª ridotta . . . . .	Km/ora	6,48
» 3ª normale . . . . .	Km/ora	9,21
VELOCITA' retromarcia ridotta . . . . .	Km/ora	0,88
VELOCITA' retromarcia normale . . . . .	Km/ora	1,26
PRESA DI FORZA: con le marce normali innestate . . . . .	giri/1'	810*
» » con le marce ridotte innestate . . . . .	giri/1'	570*

\* = con motore marciante a 3000 giri/1'.

Motto telegrafico: CASTOROCI

### Dati per l'Identificazione del trattore

**TARGHETTA DEL MOTORE** — E' fissata sul convogliatore aria, visibile sul lato destro del trattore (Figura 1).

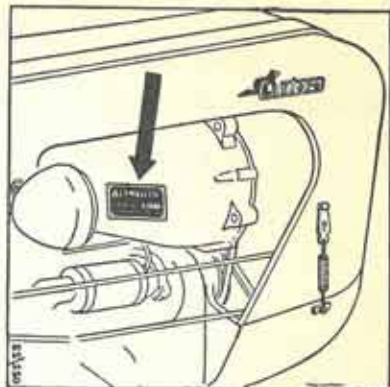


Fig. 1 - TARGHETTA DEL MOTORE

**NUMERO DEL TRATTORE** — E' stampigliato sulla parete posteriore della scatola cambio, di fianco alla presa di forza (Fig. 2).

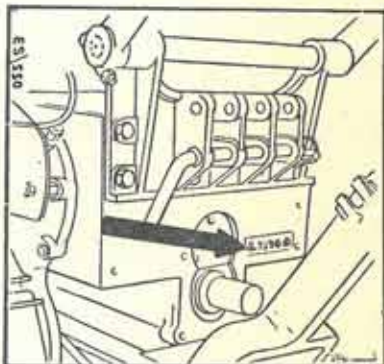


Fig. 2 - NUMERO DEL TRATTORE

**TARGHETTA RIASSUNTIVA DEL TRATTORE** — Riassume i numeri sopraindicati del motore e del trattore. La targhetta è fissata alla scatola intermedia sulla parete sinistra, in prossimità delle leve di sterzo (Figura 3).

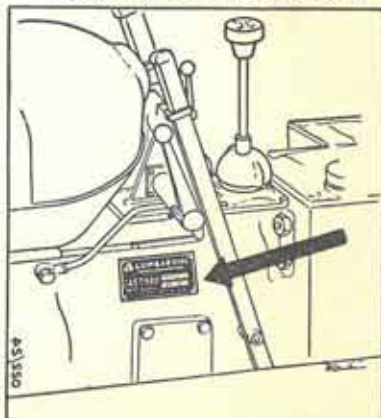


Fig. 3 - TARGHETTA RIASSUNTIVA DEL TRATTORE

## PARTE PRIMA

### DESCRIZIONE DEL MOTORE

**SISTEMA D'INIEZIONE DEL COMBUSTIBILE** — E' composto dalla pompa d'iniezione, dai polverizzatori fissati ai porta polverizzatori, dalla pompa di alimentazione, e dal filtro combustibile.

**A) Pompa iniezione** — E' del tipo Bosch a due elementi ed è fissata in posizione inclinata in apposito alloggiamento del basamento. Le camme agiscono direttamente sui rullini dei pompanti. Per quanto riguarda le istruzioni per lo smontaggio e il rimontaggio degli elementi che compongono la pompa iniezione vedere fig. 4 a pag. 10.

**Supplemento combustibile** — E' una levetta oscillante imperniata accanto all'asta di regolazione della pompa; serve ad aumentare la portata della pompa iniezione per facilitare l'avviamento. In posizione orizzontale (marcia), la levetta limita la corsa dell'asta; sollevando la levetta (avviamento) viene consentita la corsa completa. A motore avviato, i primi spostamenti dell'asta di regolazione consentono alla levetta di rimettersi in posizione di marcia tramite una molla di ritorno.

**B) Polverizzatore e porta-polverizzatore** — Il polverizzatore è del tipo a fori multipli ed è bloccato sul porta-polverizzatore mediante una ghiera. Gli elementi del complesso si possono rilevare dalla fig. 5 a pag. 12. Il polverizzatore ha i fori disposti in modo asimmetrico e pertanto, nel rimontarlo sul porta-polverizzatore, occorre fare attenzione a far coincidere i grani di riferimento disposti su quest'ultimo; tali grani sono sistemati in modo che il polverizzatore possa essere correttamente montato in una sola prestabilita posizione.

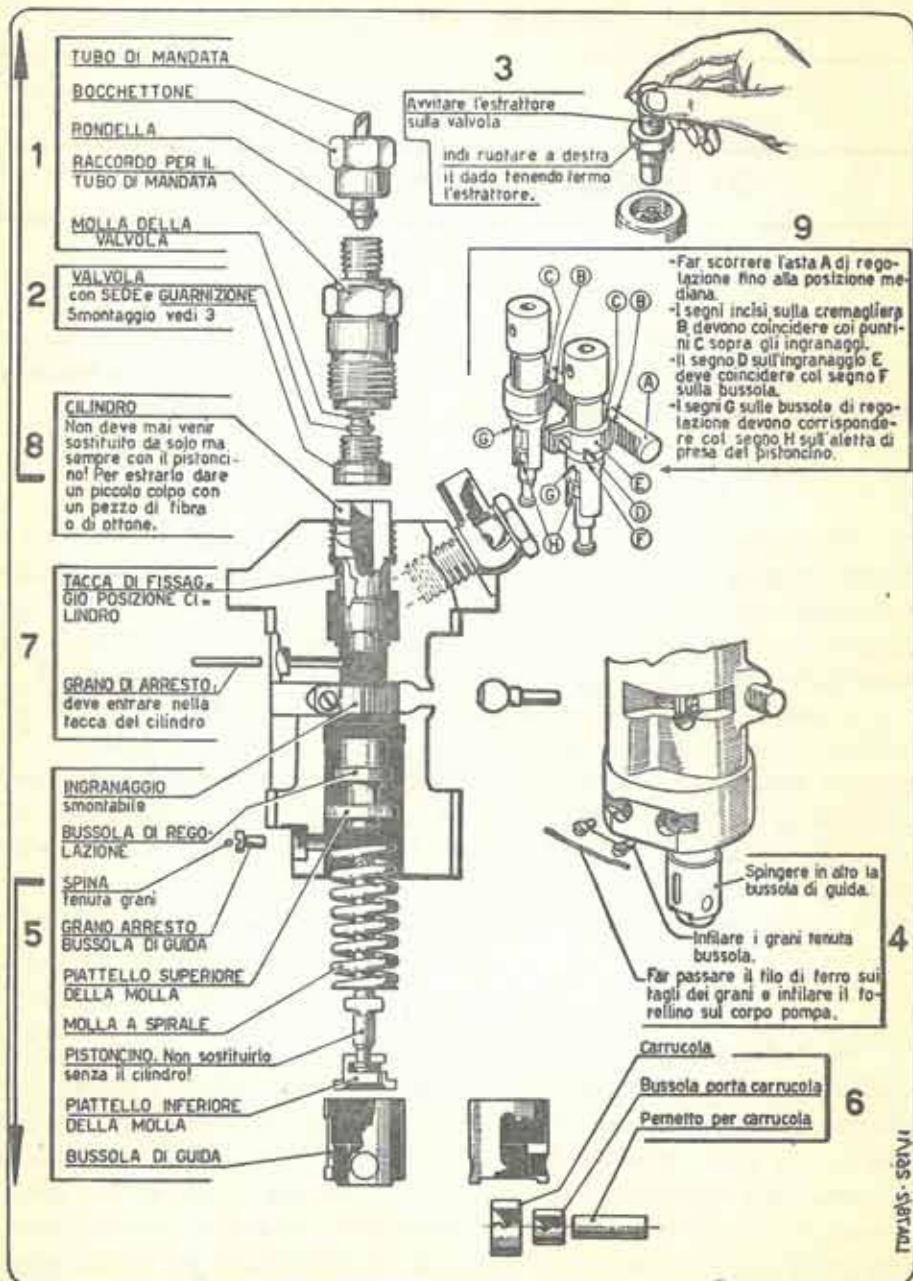


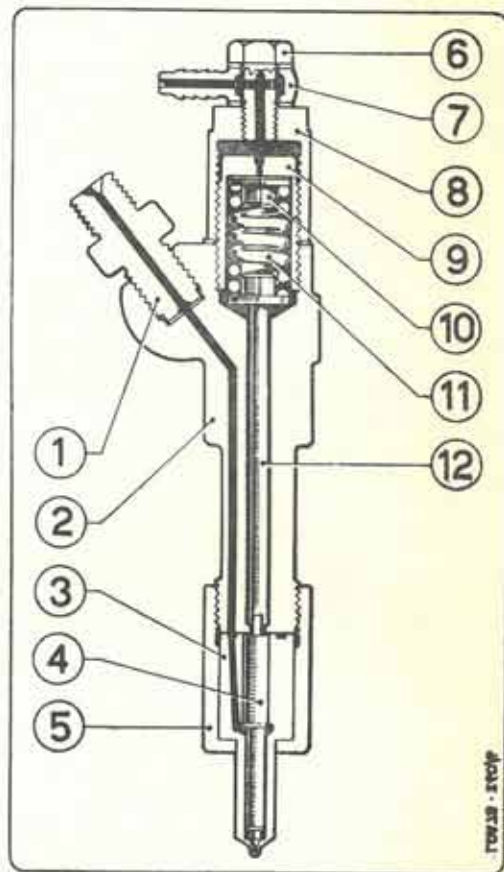
FIG. 4 - ISTRUZIONI PER LO SMONTAGGIO E IL RIMONTAGGIO DELLA POMPA INIEZIONE

**Taratura e pulizia del polverizzatore** — La taratura della molla 11) che agisce sull'ago 4) del polverizzatore può essere registrata, se necessario, girando opportunamente il bocchettone di tenuta 9) che viene bloccato successivamente dalla ghiera 8).

La pressione di taratura deve essere di 180 Kg/cm.<sup>2</sup>

Se il polverizzatore è sporco si può pulirne la parte interna con l'aiuto di un bastoncino di legno e benzina; l'ago del polverizzatore si pulisce con uno straccio teso. Mezzi duri o taglienti, come carta smerigliata o raschietto, non si debbono mai adoperare a questo scopo. Prima di rimontare il polverizzatore bisogna immergerne il corpo e l'ago in nafta leggera e pulita affinché l'ago possa scorrere facilmente nel corpo del polverizzatore.

I fori del polverizzatore possono essere puliti con un sottile filo d'acciaio.



- 1) Tubo entrata combustibile.
- 2) Corpo del porta-polverizzatore.
- 3) Corpo del pulverizzatore.
- 4) Ago del pulverizzatore.
- 5) Ghiera di bloccaggio.
- 6) Bullone per raccordo tubo rifiuto combustibile.
- 7) Raccordo per tubo rifiuto combustibile.
- 8) Ghiera di bloccaggio bocchettone tenuta molla.
- 9) Bocchettone tenuta molla.
- 10) Sede appoggio molla.
- 11) Molla per asta di pressione.
- 12) Asta di pressione.

Fig. 5 - SEZIONE DEL POLVERIZZATORE  
CON PORTA-POLVERIZZATORE DEL COMBUSTIBILE

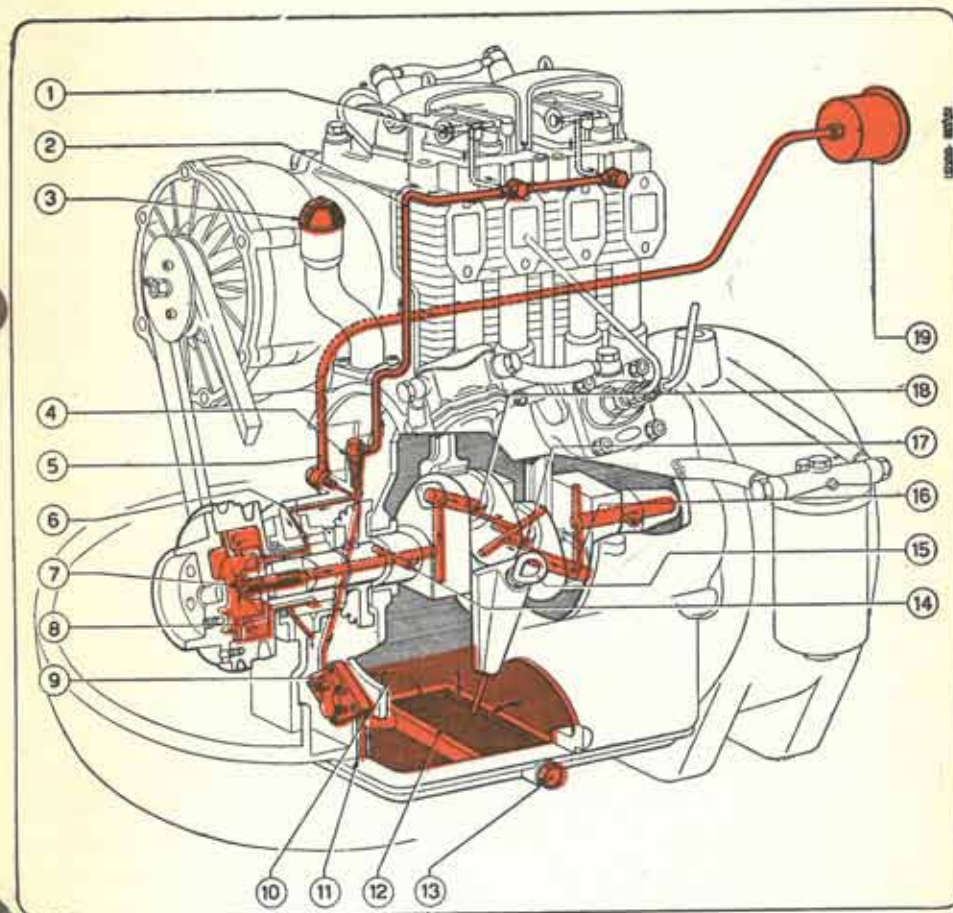


Fig. 6 - CIRCOLAZIONE DEL LUBRIFICANTE

- |  |  |
|--|--|
| 1) Condotto lubrificazione dei perni bilancieri. | 19) Valvola di sicurezza.                      |
| 2) Tubo mandata olio ai perni bilancieri.        | 11) Condotto di aspirazione.                   |
| 3) Tappo rifornimento olio.                      | 12) Rete filtrante sulla portina di fondo.     |
| 4) Raccordo per tubo lubrificazione bilancieri.  | 13) Tappo di scarico.                          |
| 5) Tubo mandata olio al manometro.               | 14) Fori lubrificazione bronzine di banco.     |
| 6) Condotto di mandata.                          | 15) Asta livello olio.                         |
| 7) Entrata olio nei condotti albero a gomito.    | 16) Foro lubrificazione bronzina testa biella. |
| 8) Filtro centrifugo Brevetto FIAT.              | 17) Foro lubrificazione bronzina centrale.     |
| 9) Pompa olio ad ingranaggi.                     | 18) Foro lubrificazione bronzina testa biella. |
|  | 19) Manometro olio.                            |

**LUBRIFICAZIONE** (Fig. 6) — La lubrificazione delle bronzine supporto albero a gomito e delle bronzine testa biella è forzata mediante pompa ad ingranaggi 9) alloggiata nel basamento. La pompa, che è azionata direttamente dall'albero a gomiti mediante coppia di ingranaggi cilindrici, è provvista di valvola di corto circuito 10); essa aspira l'olio contenuto nel basamento tramite il condotto 11) e, attraverso il condotto di mandata 6), lo immette in uno speciale filtro centrifugo 8) calettato sulla estremità dell'albero a gomiti opposta al volano. Il filtro provvede a trattenere le più minute impurità presenti nell'olio prima di inviarlo nei condotti dell'albero a gomiti attraverso il foro 7). Il lubrificante raggiunge infine le bronzine di banco tramite i fori 14) e 17) e le bronzine di testa biella attraverso i fori 16) e 18). Il tubo 2) provvede a lubrificare direttamente i perni dei bilancieri attraverso opportuni condotti; l'olio ritorna nel basamento attraverso i tubi di protezione delle aste punterie.

A valle della pompa è inserito un tubo 5) collegato al **manometro olio** 19) installato sul cruscotto.

**RAFFREDDAMENTO** — E' ottenuto mediante una corrente d'aria fornita da una turbo-soffiante assiale, fissata lateralmente ai cilindri, che investe direttamente i cilindri e le teste accuratamente alettati. La girante è comandata dall'albero motore tramite una trasmissione a cinghietta trapezoidale; la tensione della cinghietta è facilmente registrabile agendo sugli spessori inseriti fra i due elementi della puleggia condotta. E' consigliabile controllare periodicamente lo stato di efficienza della cinghietta trapezoidale.

**SERBATOIO COMBUSTIBILE** — E' imbullonato sul dorso della campana volano; superiormente reca la cerniera del cofano motore, mentre il cruscotto è alloggiato in un vano posteriore. L'alimentazione è assicurata in qualsiasi posizione del trattore, anche su forti pendenze, grazie ad una **pompa di alimentazione del combustibile** comandata direttamente dall'albero a camme.

**FILTRO COMBUSTIBILE** — E' posto a valle del serbatoio; è del tipo a stoffa contenuto in una scatola fissata alla campana del volano. Per lo smontaggio e pulizia del filtro vedere istruzioni a pag. 41.

**FILTRO ARIA ASPIRAZIONE** — Per evitare l'aspirazione di impurità o pulviscolo il motore è provvisto di un filtro a bagno d'olio sistemato sul collettore di aspirazione. Detto filtro, facilmente smontabile, va pulito assai di frequente, specialmente quando il trattore lavora in atmosfera molto polverosa. Per la pulizia del filtro vedere istruzioni a pag. 42.

**AVVIAMENTO** — L'avviamento normale del motore si effettua mediante motorino elettrico a 12 V, flangiato sulla campana volano; il pignone scorrevole del motorino si innesta sulla corona dentata fissata al volano. Il comando avviamento avviene mediante chiavetta posta sul cruscotto.

In casi di emergenza si può inoltre ricorrere all'avviamento mediante manovella, che si innesta anteriormente in apposito foro previo sollevamento del cofano motore.

**DISPOSITIVO DI DECOMPRESSIONE** (Fig. 7) — Per facilitare la rotazione a mano il motore è dotato di un dispositivo per la decompressione, costituito da due alberi con tacche impernati internamente alle scatole di protezione bilancieri. Azionando l'apposita maniglia le tacche degli alberi premono i bilancieri delle valvole di scarico provocandone l'apertura.

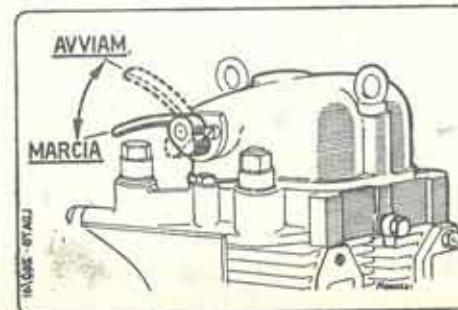


Fig. 7 - LEVA DI DECOMPRESSIONE



## DESCRIZIONE DEL TRATTORE

### CARRO

La struttura del carro è costituita essenzialmente da: **base anteriore, basamento motore, campana volano, scatola intermedia, scatola cambio e scatole riduttori finali.**

**Base anteriore,** fusa in ghisa, imbullonata anteriormente al motore. E' provvista di alloggiamento per la pompa-serbatoio del sollevatore idraulico.

**Campana volano,** fusa in ghisa, imbullonata sul basamento motore. Costituisce anche il supporto posteriore dell'albero a gomiti e l'alloggiamento della frizione idraulica calettata sul volano motore. Nella parte sottostante della campana è imperniata la molla a balestra dei carrelli oscillanti.

**Scatola intermedia** pure in ghisa. Contiene l'albero di trasmissione con relativo freno, la pompa e i condotti di comando per la frizione idraulica, e il comando del cambio di velocità. Lateralmente escono i perni di oscillazione dei carrelli e le relative guide.

**Scatola cambio.** E' una fusione in ghisa che racchiude in bagno d'olio gli ingranaggi del cambio di velocità, la coppia conica, i freni con le frizioni di sterzo, e l'albero della presa di forza posteriore col comando d'innesto.

**Scatole riduttori finali,** ciascuna in due metà, sono imbullonate lateralmente alla scatola cambio. Contengono gli ingranaggi dei riduttori finali e i semiassi delle ruote motrici. Sui due lati interni sono disposte due forcelle per la barra di traino oscillante o per l'attacco a tre punti quando esiste il sollevatore idraulico.

### CARRELLI

Sono costituiti da due travi in acciaio che supportano le ruote anteriori dei cingoli e i rulli d'appoggio intermedi; detti carrelli possono oscillare su un asse trasversale posteriore fissato alla scatola intermedia. Sono indipendenti, sospesi elasticamente mediante una mol-

## DESCRIZIONE DEL TRATTORE

la a balestra trasversale che permette ai cingoli di adattarsi alle disuguaglianze del terreno assicurando costantemente la massima aderenza.

**Ruote anteriori.** La ruota anteriore di ciascun cingolo, in acciaio fuso, ha la funzione di mantenere la giusta tensione del cingolo, di assorbire eventuali urti frontali e di consentire l'allentamento del cingolo stesso qualora corpi estranei riuscissero ad inserirsi fra questi e le ruote. A tale scopo la ruota è imperniata su una forcella mantenuta in tensione da una molla, registrabile mediante ghiera e controghiera, previo sollevamento dei coperchi di protezione situati su ciascun carrello.

**Rulli intermedi,** assicurano una buona aderenza del cingolo sul terreno mediante conveniente distribuzione del peso del trattore sul cingolo stesso. Sono imperniati sui supporti disposti inferiormente ai carrelli. I rulli sono provvisti di lamiere di protezione per impedire a sassi o corpi estranei di inserirsi fra i cingoli e le ruote.

**Ruote motrici,** pure in acciaio fuso, sono flangiate sui semiassi uscenti dalle scatole riduttori finali. I denti, opportunamente profilati, agiscono sulle boccole della catena dei cingoli.

**Cingoli.** Sono costituiti da pattini in acciaio, imbullonati alle maglie di una catena, i cui perni sono sfilabili per poter procedere allo smontaggio.

## TRASMISSIONE

**FRIZIONE IDRAULICA** (V. pag. 20).

**ALBERO DEL CAMBIO** — E' supportato da cuscinetti a sfere. Anteriormente sono calettati i due ingranaggi che ricevono il moto dalla frizione; posteriormente porta le scanalature per gli ingranaggi del cambio (albero primario) e termina con il pignone di comando della presa di forza posteriore.

**FRENO A PEDALE SULLA TRASMISSIONE** — Agisce su un tamburo calettato sull'albero del cambio. Il pedale, a destra del condu-

cente, fa ruotare un eccentrico che agisce direttamente sul ceppo superiore. Questo freno serve per facilitare l'imbocco delle marce quando si verifica un trascinamento nella frizione idraulica a causa della bassa temperatura.

**CAMBIO DI VELOCITA'** — E' a tre marce più la retromarcia. (In pratica le marce risultano 8 in quanto i due riduttori posti a monte del cambio possono funzionare alternativamente).

Gli ingranaggi sono cilindrici in acciaio al cromo-nickel cementati e temperati e col profilo dei denti superfinito; gli alberi sono supportati da cuscinetti a sfere. L'innesto delle marce è effettuato da forcelle disposte sul vano dorsale della scatola, comandate da una leva. Il collegamento fra l'albero secondario e l'albero delle frizioni di sterzo è costituito da una coppia di ingranaggi conici.

**FRIZIONI DI STERZO** — L'albero delle frizioni porta alle due estremità due frizioni a dischi che permettono l'innesto o il disinnesto di due pignoni dentati coassiali all'albero stesso; detti pignoni, ruotanti su cuscinetti a sfere, comandano gli ingranaggi riduttori delle ruote motrici. Ciascuna frizione è formata da un disco solidale col pignone dentato, un disco scorrevole assialmente sull'albero scanalato delle frizioni e un disco intermedio, con guarnizioni d'attrito su ambo i lati, calettato pure sull'albero scanalato. I due dischi esterni premono il disco intermedio mediante gruppi di molle registrabili. Un gioco di leve, azionato dalle leve principali nel posto di guida, provoca il distacco dei dischi o dell'una o dell'altra frizione. La parte mobile della frizione, spostandosi assialmente, è costretta ad aderire a due pattini con guarnizioni d'attrito che ne arrestano la rotazione; detti freni sono registrabili per ottenere il gioco stabilito.

**Funzionamento delle frizioni di sterzo:** Durante la marcia del trattore, tirando indietro una delle leve di comando, i dischi della corrispondente frizione si allontanano, la trasmissione del moto al cingolo viene a cessare e, in pari tempo, il freno agisce bloccando del tutto il cingolo stesso. Con un cingolo bloccato e l'altro in trazione il trattore è costretto a sterzare di un certo angolo, proporzionato al tempo con cui si insiste a tirare la leva.

Tirando contemporaneamente indietro tutte e due le leve di sterzo si provoca l'arresto immediato del trattore.

**RIDUTTORI FINALI E SEMIASSI POSTERIORI** — I pignoni uscenti da ciascuna frizione di sterzo azionano i due ingranaggi riduttori che, tramite una coppia di ingranaggi intermedi, comandano le ruote dentate calettate sui semiassi. Tutti gli ingranaggi sono racchiusi in bagno d'olio nelle scatole laterali. I semiassi, montati su bronzine e cuscinetti a sfere, terminano esternamente con una flangia per il fissaggio delle ruote motrici.

**PRESA DI FORZA POSTERIORE** — E' costituita da un albero scanalato, uscente posteriormente dalla scatola del cambio, che riceve il moto dall'ingranaggio posto all'estremità dell'albero primario. Il movimento può essere innestato o disinnestato mediante una leva, situata a sinistra sotto al sedile, che provoca lo spostamento di un ingranaggio scanalato.

Per azionare la presa di forza: spostare in avanti la leva di comando.

Per mettere in folle: spostare indietro la leva di comando.

Le velocità sono due, e si ottengono innestando la leva della frizione idraulica o sulle marce normali o su quelle ridotte: detta manovra si può eseguire in ogni momento anche durante il funzionamento della presa di forza. (V. comando frizione idraulica pag. 21).

Quando la presa di forza non viene utilizzata è necessario coprire l'albero uscente con l'apposito tubo di protezione e fissarlo con bulloni alla scatola cambio.

**IMPIANTO ELETTRICO** — Il trattore è provvisto di un impianto elettrico per luce e avviamento motore. (V. schema fig. 11). E' composto da una **dinamo** 130 W 12 V, comandata dal motore mediante cinghietta trapezoidale; da una **batteria** 12 V della capacità di 50 Amp/ora sistemata sotto il cofano motore; dal **motorino avviamento** flangiato sulla campana del volano motore, e dai normali dispositivi per avviamento e controllo. L'**impianto luce** è costituito da due **fari anteriori**, due **fanalini posteriori** (posizione e targa) e da un **faro orientabile posteriore**.

**CRUSCOTTO** — E' installato sulla parte posteriore del serbatoio combustibile e comprende: Interruttore luci di posizione - Spia controllo dinamo - Interruttore luci abbaglianti - Manometro olio - Chiametta impianto elettrico e avviamento motore. (V. fig. 12).

**CARROZZERIA** — E' costituita da un cofano motore in lamiera, incernierato al serbatoio combustibile, ribaltabile verso l'alto; è provvisto di due ganci a molla per la chiusura e di un'asta ribaltabile che permette di mantenerlo in posizione sollevata durante le ispezioni al motore.

Il sedile imbottito e lo schienale sono fissati posteriormente sulla scatola cambio. I parafanghi sono in lamiera e coprono i cingoli per tutta la loro lunghezza.

**BARRA DI TRAINO** — E' orientabile su un ampio settore con fori e chiavistello che permettono il fissaggio della barra nell'angolo voluto.

#### FRIZIONE IDRAULICA (Figg. 8-9-10)

**DESCRIZIONE** — La frizione è a comando idraulico, particolarmente studiata per ottenere due diverse gamme di velocità tramite due riduttori di giri, posti a monte del cambio marce, che possono funzionare alternativamente. Mediante una leva di comando è possibile l'innesto del moto fra motore e cambio ed il passaggio immediato dalle marce normali a quelle ridotte, e viceversa, senza agire sulla leva del cambio, evitando l'arresto del trattore.

E' costituita da una scatola cilindrica 13) fissata al volano motore e ruotante con esso, da cui escono due alberi coassiali: l'albero esterno 33) comanda le marce normali tramite il pignone 21); l'albero interno 35), ruotante internamente al precedente, comanda le marce ridotte tramite il pignone 20).

Sui due alberi coassiali sono calettati due dischi 29) e 31), provvisti di guarnizioni d'attrito su entrambe le facce; essi possono aderire su un piano solidale alla scatola 13), posto nella sua parte centrale, sotto la azione di due spingidisco 9) e 11) scorrevoli assialmente dentro la scatola cilindrica 13) e ruotanti con essa tramite gli innesti di

trascinamento 12). I due spingidisco, il cui distacco avviene tramite una serie di molle 10), sono provvisti di anelli di tenuta esterni 32) ed interni 34).

**FUNZIONAMENTO** — Una pompa ad ingranaggi 8), comandata dall'ingranaggio 23), aspira l'olio dal pozzetto 27) tramite il tubo 26) e lo immette in un filtro autopulitore 5). Una valvola di sicurezza 7) con molla tarata 6) può far rifluire l'olio in corto circuito direttamente nel carter attraverso il condotto 17).

**Marce normali:** L'olio in pressione passa attraverso il distributore 2) a tre posizioni. Con la leva 1) spostata verso **destra** l'olio percorre i condotti 16) e 19), penetra nella cavità interna della scatola 13) e provoca lo spostamento dello spingidisco 9); esso preme il disco di frizione 29) e lo rende solidale con tutta la scatola rotante 13), unitamente al relativo albero 33) e al pignone 21). Il moto, pertanto passa da quest'ultimo all'ingranaggio 25) e quindi all'albero del cambio 22). In questo caso l'albero 35) ruota in folle.

**Marce ridotte:** Con la leva 1) spostata verso **sinistra**, l'olio percorre i condotti 14) e 18), penetra nella cavità interna della scatola 13) e provoca lo spostamento dello spingidisco 11); esso preme il disco di frizione 31) e lo rende solidale con tutta la scatola rotante 13) unitamente al relativo albero 35) e al pignone 20). Il moto, pertanto, passa da quest'ultimo all'ingranaggio 24) e quindi all'albero del cambio 22). In questo caso è invece l'albero 33) che ruota in folle.

Per mantenere l'olio ad una determinata pressione, sulla scatola della frizione 13) esiste una serie di fori periferici 28) e 30), di diametro calibrato, dai quali defluisce l'olio direttamente nel carter. Detti fori hanno il compito di stabilire e mantenere una determinata pressione d'olio necessaria per lo spostamento degli spingidisco e la loro progressiva aderenza ai dischi di frizione.

**Folle:** Con la leva 1) in posizione centrale, l'olio percorre il condotto 15) e va a scaricarsi direttamente nel carter. Non esistendo alcuna pressione sui due spingidisco, la scatola della frizione 13) ruota in folle e non può trasmettere alcun movimento ai dischi di frizione, alberi e pignoni che pertanto rimangono fermi.

**SCHEMA FRIZIONE IDRAULICA** (Legenda della fig. 8)

- 1) Leva distributore comando frizione
- 2) Distributore comando frizione.
- 3) Tubo di mandata olio al distributore.
- 4) Maniglia del filtro autopulitore.
- 5) Filtro autopulitore dell'olio.
- 6) Molla per valvola di sicurezza.
- 7) Sfera per valvola di sicurezza.
- 8) Pompa olio ad ingranaggi.
- 9) Spingidisco comando marce normali.
- 10) Molla per distacco dischi.
- 11) Spingidisco comando marce ridotte.
- 12) Innesto di trascinamento spingidisco.
- 13) Scatola delle frizioni.
- 14) Condotto olio comando marce normali.
- 15) Condotto olio di ritorno (folle).
- 16) Condotto olio comando marce ridotte.
- 17) Condotto di scarico olio dalla valvola di sicurezza.
- 18) Passaggio olio comando marce normali.
- 19) Passaggio olio comando marce ridotte.
- 20) Pignone comando marce ridotte.
- 21) Pignone comando marce normali.
- 22) Albero del cambio.
- 23) Ingranaggio comando pompa olio.
- 24) Ingranaggio marce ridotte.
- 25) Ingranaggio marce normali.
- 26) Tubo di aspirazione della pompa olio.
- 27) Pozzetto olio.
- 28) Foro calibrato scarico olio dalla scatola.
- 29) Disco per frizione marce normali.
- 30) Condotto scarico olio dalla scatola.
- 31) Disco per frizione marce ridotte.
- 32) Anelio di tenuta lato esterno.
- 33) Albero comando marce normali.
- 34) Anello di tenuta lato interno.
- 35) Albero comando marce ridotte.
- 36) Volano motore.



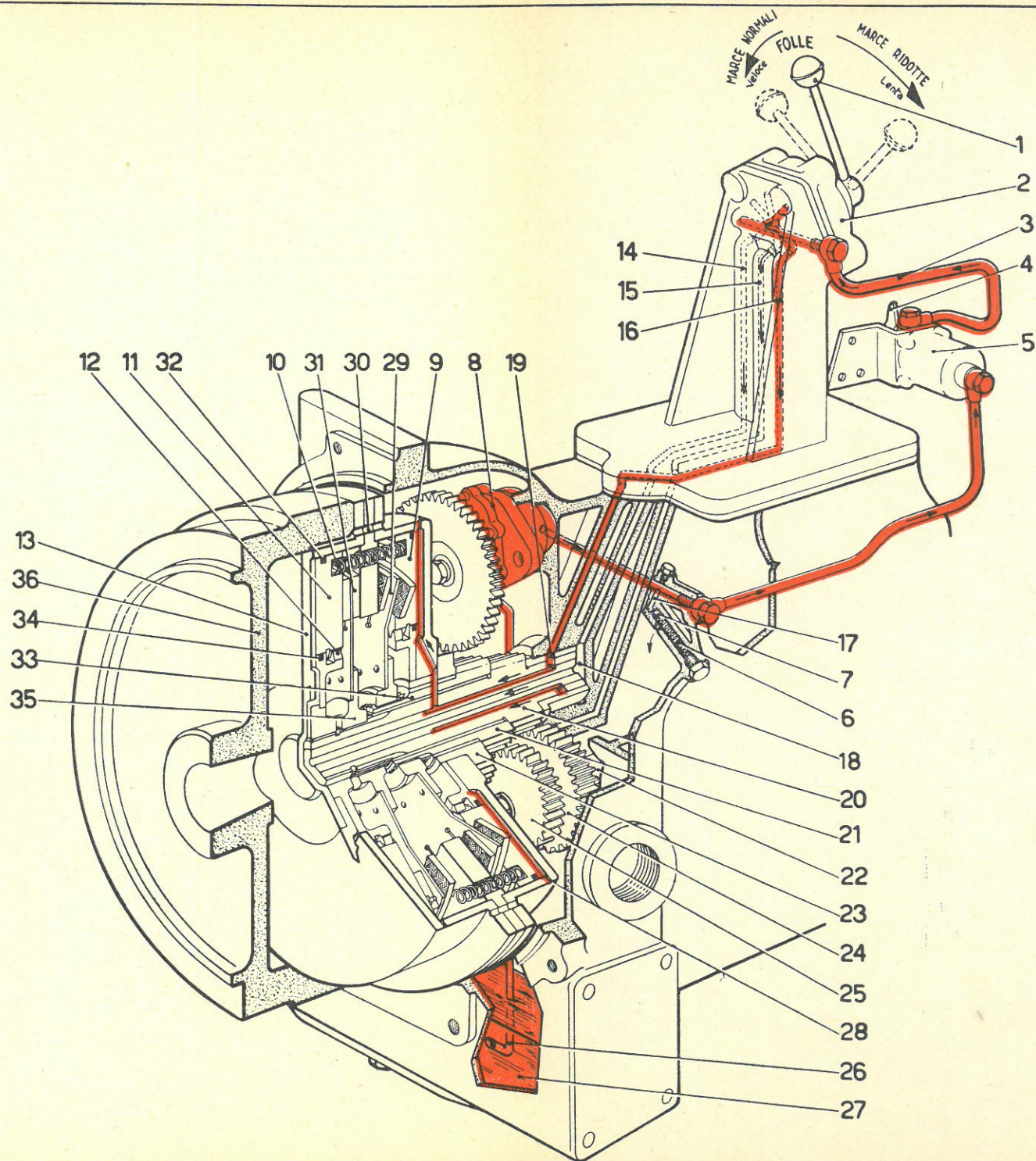
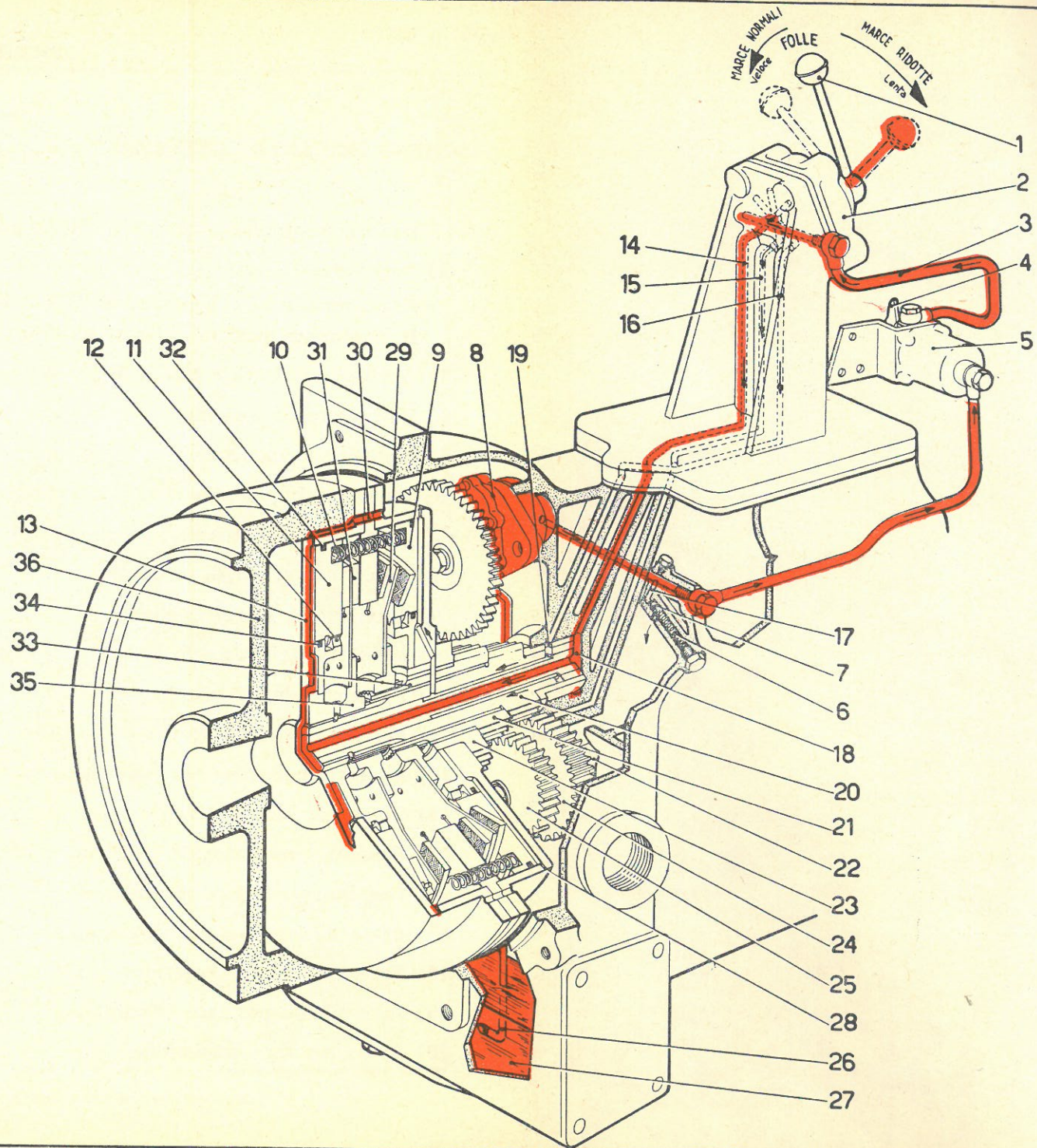


Fig. 9 - SPACCATO DELLA FRIZIONE IDRAULICA. - Circolazione dell'olio per innesto marce normali (Legenda come Fig. 8).



055156

Fig. 10 - SPACCATO DELLA FRIZIONE IDRAULICA - Circolazione dell'olio per innesto marce ridotte (Legenda come Fig. 8)

## SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO (Legenda della fig. 11)

- 1) Batteria accumulatori da 12 V - 50 Amp/ora.
- 2) Fari anteriori a 2 luci.  
A - Lampada luci di posizione 12 V 3 W.  
B - Lampada luci abbaglianti 12 V 35 W.
- 3) Dinamo ricarica batteria 12 V 130 W.
- 4) Regolatore di tensione.
- 5) Motorino avviamento.
- 6) Chiavetta impianto elettrico e avviamento motore.
- 7) Spia controllo dinamo.
- 8) Interruttore luci di posizione.
- 9) Interruttore luci abbaglianti.
- 10) Morsetti per cruscotto.
- 11) Porta valvole a 2 fusibili.
- 12) Morsetto per faro destro.
- 13) Morsetto per spina per faro sinistro.
- 14) Spina per luci posteriori.
- 15) Fanalino posteriore di posizione e luce targa.
- 16) Fanalino posteriore di posizione.
- 17) Presa di corrente per rimorchio.
- 18) Faro orientabile posteriore.
- 19) Interruttore per faro orientabile.
- 20) Spina per faro orientabile.

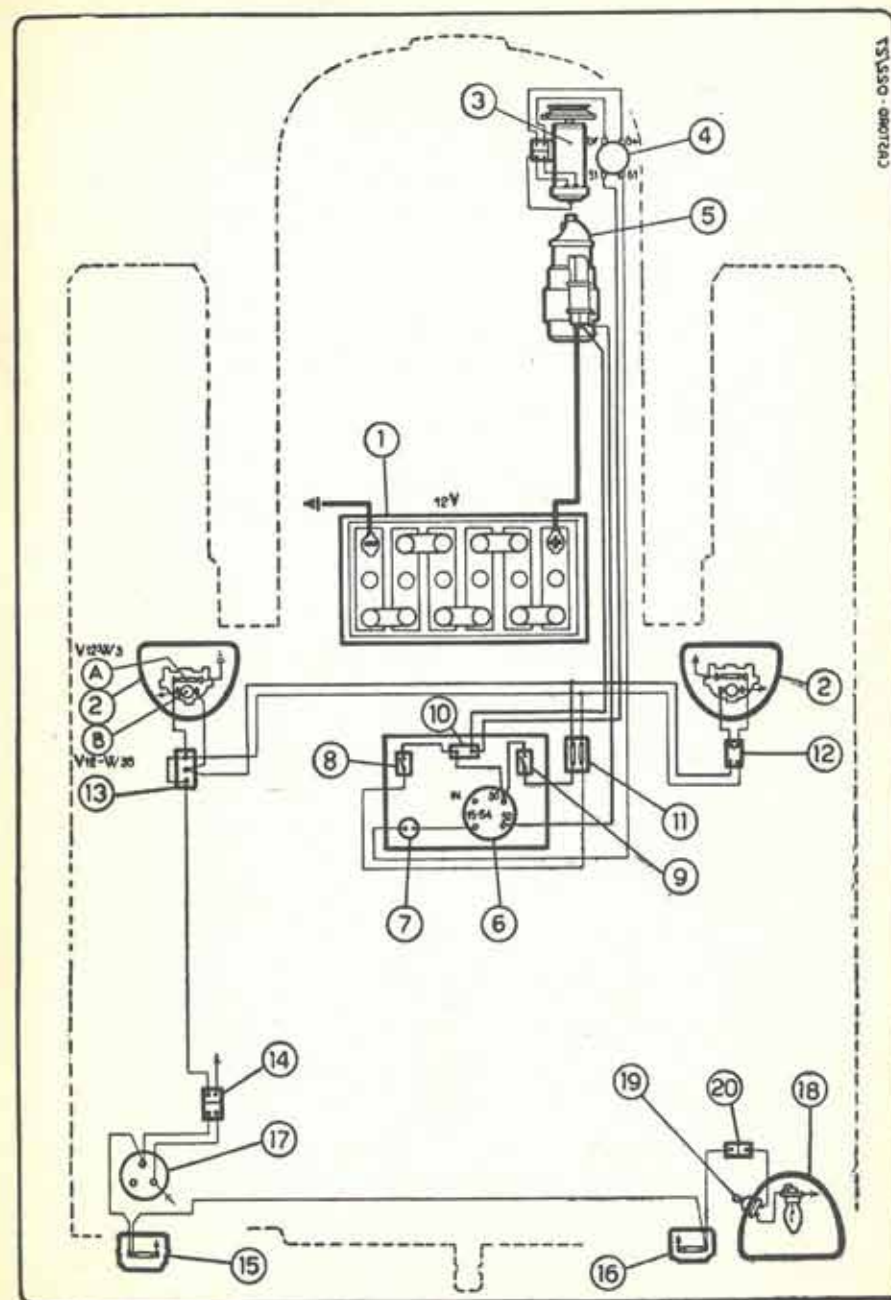


Fig. 11 - SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO



## PARTE SECONDA

## USO DEL TRATTORE

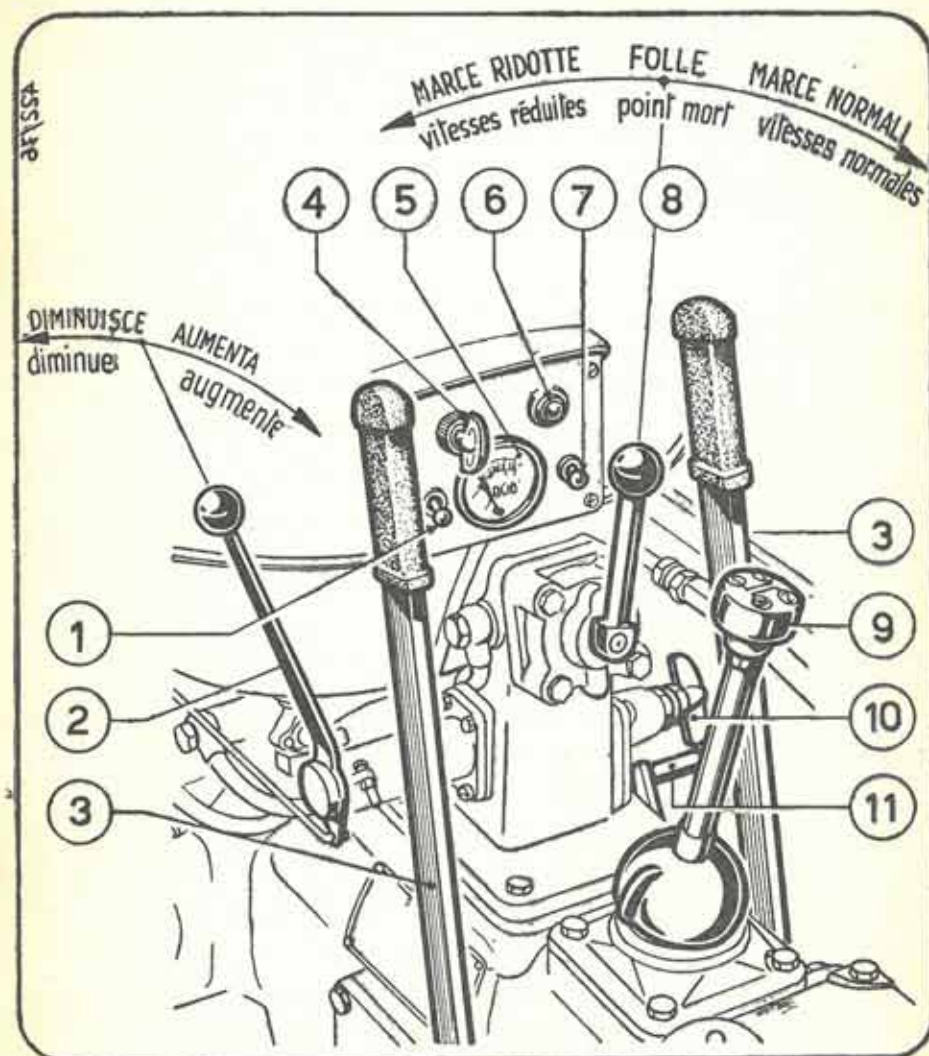


Fig. 12 - GRUPPO COMANDI TRATTORE

- |   |  |
|---|--|
| 1) Interruttore luci di posizione (funzionano indipendentemente dalla chiavetta 4). | 6) Spia controllo dinamo.  |
| 2) Leva acceleratore.   | 7) Interruttore luci abbaglianti.                                    |
| 3) Leve comando frizioni di sterzo.   | 8) Leva di comando frizione idraulica.                               |
| 4) Chiavetta impianto elettrico e avviamento motore.                                | 9) Leva del cambio marce.  |
| 5) Manometro olio.  | 10) Maniglia del filtro olio autopulitore per la frizione idraulica. |
|   | 11) Freno a pedale sulla trasmissione.                               |

## RIFORNIMENTI MOTORE

**OLIO** - Gli olii moderni sono additivati per rimediare anche a gravose condizioni di esercizio, come polvere nell'ambiente, zolfo nel gasolio, basse temperature del cilindro, ecc.

Raccomandiamo olio detergente supplemento 3:

IN ESTATE	ESSOLUBE D 3 40
IN INVERNO:	ESSOLUBE D 3 20W fino a 0° C
	ESSOLUBE D 3 10W sotto lo 0° C

In mancanza dell'ESSOLUBE D 3 si può usare ESSOLUBE HDX nelle stesse gradazioni.

Dopo severe prove pratiche e di laboratorio noi usiamo esclusivamente l'olio suindicato nel rodaggio e nelle prove dei nostri motori e trattori e lo prescriviamo per il periodo di garanzia.

Il lubrificante va versato nel carter svitando l'apposito tappo 1) (Fig. 20). L'asta 2) permette di controllare il livello massimo ed il livello minimo che l'olio può assumere. L'olio non deve mai oltrepassare queste misure.

Il controllo del livello olio va effettuato frequentemente e con trattore perfettamente in piano; se necessario aggiungere olio nuovo fino a raggiungere la tacca superiore (livello massimo).

Dopo le prime 20 ore di funzionamento e, successivamente ogni 100 ore svitare il tappo 3), scaricare completamente l'olio dal basamento e sostituirlo con altro nuovo fino a raggiungere il livello prescritto.

(**IMPORTANTE** — Per il motore Diesel è necessario usare solamente olii detergenti, che vengono contraddistinti con la sigla HD (Heavy Duty). Gli olii HD contengono degli additivi detergenti i quali hanno la proprietà di non lasciare depositare sugli organi del motore le particelle carboniose e i prodotti di ossidazione che si formano nella combustione del gasolio, mantenendoli in sospensione colloidale. Per questo motivo i lubrificanti HD, anche dopo un breve periodo di impiego, presentano una colorazione più scura di quella degli olii minerali di tipo comune, senza perdere tuttavia le loro proprietà lubrificanti).

**COMBUSTIBILE** — Il combustibile più appropriato è il **gasolio**. Il combustibile dovrà essere accuratamente filtrato quando si riempie il serbatoio e non dovrà contenere acqua in sospensione.

Si tenga presente che le impurità del combustibile sono quasi l'unica ma frequentissima causa di cattivo funzionamento dei polverizzatori che provoca, per inevitabile conseguenza, una diminuzione di potenza ed un maggior consumo di combustibile. Impurità nel combustibile possono anche arrecare usure anormali agli elementi pompanti ed ai polverizzatori.

Tali inconvenienti si possono evitare adottando il seguente sistema:

### DECANTAZIONE DEL COMBUSTIBILE

E' inevitabile che il combustibile proveniente dai carri-cisterna contenga impurità e particelle in sospensione. L'unico metodo razionale per depurare grandi quantità di combustibile è lasciarlo depositare. A tale scopo consigliamo di usare un fusto metallico disposto come indicato nella Fig. 13. Il rubinetto 1) serve esclusivamente per lo spurgo delle impurità depositate nel fondo, mentre il rubinetto 2) verrà usato per prelevare il combustibile depurato.

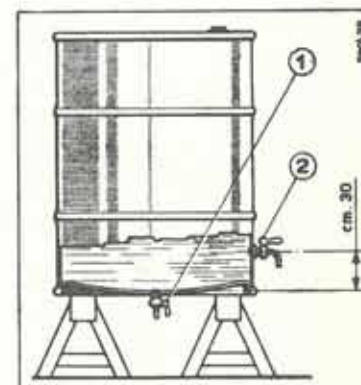


Fig. 13 - RECIPIENTE PER DECANTAZIONE DEL COMBUSTIBILE

- 1) Rubinetto di spurgo.
- 2) Rubinetto combustibile depurato.

## DISAEREAZIONE DEL CIRCUITO INIEZIONE

La disaerazione va effettuata alla prima messa in esercizio del motore e in tutti i casi in cui nel circuito iniezione sia entrata dell'aria. Ciò si verifica specialmente quando il motore si ferma per esaurimento del combustibile; per questo consigliamo di evitare che il combustibile arrivi ad esaurirsi completamente. Occorre procedere prima alla disaerazione del filtro combustibile nel modo seguente (Fig. 14):

a) Svitare i tappi 1) e 2) disposti sulla sommità del filtro, e lasciare scorrere combustibile fino a che lo si vedrà uscire privo di bollicine d'aria.

b) Riavvitare i tappi.

Per disaerare la pompa:

c) Svitare il bocchettone di mandata indi il raccordo tenendolo accostato all'imboccatura sulla pompa.

d) Dare alcune pom-pate con la levetta della pompa d'alimentazione, in modo da far scorrere il combustibile fino a che non uscirà privo di bollicine d'aria.

e) Riavvitare il bocchettone ed il raccordo.

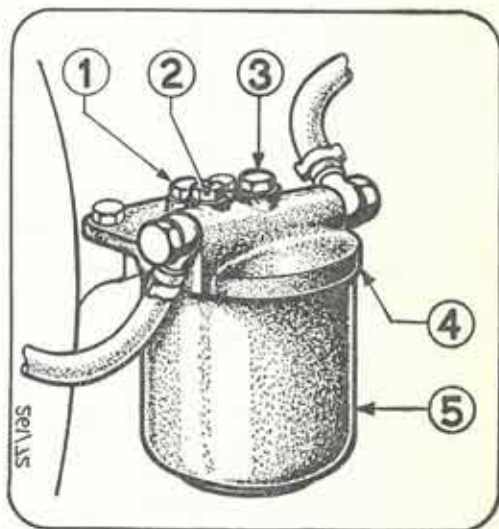


Fig. 14 - FILTRO COMBUSTIBILE

- 1-2) Tappi per disaerazione filtro.  
3) Bullone smontaggio scatola filtro.  
4) Corpo superiore.  
5) Scatola filtro.

## AVVIAMENTO DEL MOTORE

Prima dell'avviamento accertarsi che la leva del cambio 9) e la leva comando frizione idraulica 8) siano al centro in posizione di folle, e che il freno di stazionamento sia libero.

a) Dare il supplemento combustibile spingendo la levetta nella posizione **avviamento**, (come indicato nella fig. 15).

b) Tirare un poco verso dietro la leva acceleratore 2) (fig. 12) cioè in posizione leggermente « accelerato ».

c) Inserire la chiavetta 4) nel cruscotto: (fig. 12).

— Sul primo scatto si inserisce l'impianto elettrico e si accende la spia controllo dinamo 6) - (A motore in moto invece la spia deve rimanere spenta; ciò significa che la dinamo carica regolarmente la batteria).

— Girando la chiavetta 4) tutta a fondo si aziona il motorino elettrico: mantenervela quindi per pochi secondi, cioè fino ad ottenere l'avviamento del motore.

d) Regolare il regime del motore, spingendo in avanti la leva 2) per **diminuire** o tirando per **aumentare**.

— Per i successivi **avviamenti a motore caldo** è sufficiente azionare il motorino elettrico girando a fondo la chiavetta 4).

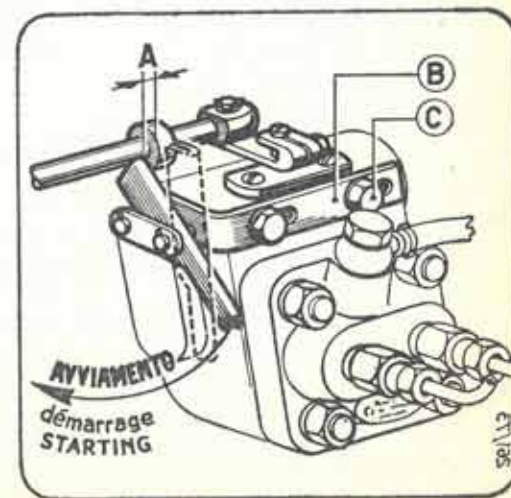


Fig. 15 - LEVETTA SUPPLEMENTO COMBUSTIBILE

- A) Arresto per levetta.  
B) Supporto registrazione fine pompata iniezione.  
C) Bulloni fiss. supporto.

### AVVIAMENTO DEL MOTORE IN CLIMA RIGIDO (Fig. 16)

Se l'avviamento del motore dovesse presentarsi difficoltoso a causa della bassissima temperatura si procede come segue:

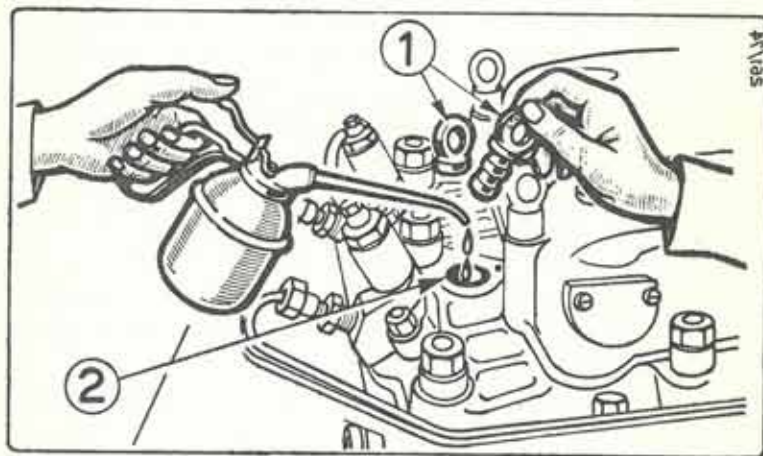


Fig. 16 - USO DELLO STARTER  
1) Tappi di chiusura pozzetti.  
2) Pozzetti starter.

a) Togliere i due tappi di gomma 1) (contrassegnati « starter ») posti sopra le scatole bilancieri.

b) Versare nei sottostanti pozzetti 2) olio lubrificante dello stesso tipo di quello del motore o simile. La quantità di olio da introdurre in ogni singolo pozzetto, dovrà essere pressapoco uguale al volume del pozzetto stesso.

c) Richiudere bene i pozzetti con i tappi.

d) Ripetere tutte le operazioni indicate a pag. 35 per l'avviamento normale.

#### DOPO L'AVVIAMENTO

1) Regolare i giri del motore con la leva acceleratore 2) (fig. 12): tirando la leva verso dietro si **aumenta**, spingendo in avanti si **diminuisce**.

2) Dopo che il motore si è avviato, la levetta supplemento combustibile tornerà automaticamente in posizione orizzontale limitando la portata del combustibile al valore normale.

### MESSA IN MARCIA DEL TRATTORE (Fig. 12)

a) Dopo l'avviamento accelerare il motore tirando la leva 2) quasi a metà corsa.

b) Innestare la marcia ritenuta più adatta (secondo la velocità ed il lavoro da eseguire) mediante la leva del cambio 9).

c) Spostando a **destra** la leva di comando della frizione idraulica 8) si innestano le **MARCE NORMALI**.

Spostando invece a **sinistra** la leva 9) si innestano le **MARCE RIDOTTE**.

d) Il passaggio immediato dalle marce normali alle marce ridotte, o viceversa, può essere effettuato in ogni momento senza agire sulla leva del cambio 9) e senza provocare l'arresto del trattore anche durante il lavoro o sotto carico.

Marce ridotte (leva a sinistra)		Marce normali (leva a destra)	
1ª	Km/ora 1,16	1ª	Km/ora 1,64
2ª	Km/ora 2,21	2ª	Km/ora 3,14
3ª	Km/ora 6,48	3ª	Km/ora 9,21
Retromarcia	Km/ora 0,88	Retromarcia	Km/ora 1,26

e) Durante la stagione invernale, innestando una marcia da fermo (dopo aver avviato il motore), può accadere che la frizione idraulica trascini il trattore anche con la leva frizione 8) in **folle**. Ciò si verifica quando l'olio è ancora freddo e viscoso. **In tal caso per facilitare l'innesto della marcia occorre premere il freno a pedale 11) solo per pochi istanti.**

f) Prima di cambiare velocità (cioè azionando la leva del cambio 9) occorre sempre riportare al centro (**folle**) la leva di comando frizione 8).

#### DURANTE LA MARCIA

**Controllo pressione olio.** Con motore caldo ed a regime normale, la pressione dell'olio deve mantenersi su 2,5 Atm. corrispondenti al n. 25 indicato sulla scala graduata del manometro olio: è quindi assai importante sorvegliare il manometro 5). Qualora la lancetta dovesse tendere improvvisamente verso lo zero, è indispensabile fermare im-

mediatamente il motore per evitare i gravi danni che la mancanza di circolazione d'olio potrebbe arrecare al motore nel giro di pochi minuti.

**Filtro olio frizione idraulica.** Due o tre volte al giorno, durante la marcia del trattore, è bene dare un giro alla maniglia del filtro autopulitore 10), affinché l'olio possa circolare nella frizione costantemente depurato.

### ARRESTO DEL MOTORE

a) Per fermare il motore spingere verso destra l'asta comando pompa iniezione (per interrompere l'erogazione del combustibile) e mantenerla in tale posizione fino all'arresto del motore.

b) Riportare sullo scatto centrale la chiavetta 4) (Fig. 12).

### FRENO DI STAZIONAMENTO

La leva del freno di stazionamento è situata in corrispondenza della pedana sinistra. Detto freno è costituito da un pattino con guarnizione di attrito che, tramite una molla, preme sul bordo esterno del piatto frizione sterzo; una leva ad eccentrico provoca il distacco del pattino dal piatto.

— Quando la leva è posta verticalmente (pomello in alto) il freno è libero (fig. 17).

— Quando la leva è posta orizzontalmente (pomello in basso) il freno è bloccato.

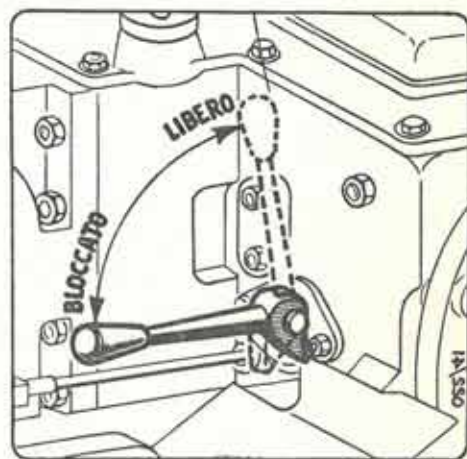


Fig. 17 - LEVA DEL FRENO  
DI STAZIONAMENTO

In quest'ultimo caso (cioè con la leva in basso) il conducente è intralciato nel posare il piede sinistro sulla pedana; ciò è stato opportunamente previsto affinché il trattorista si accorga che il freno è bloccato e possa liberarlo prima di mettere in moto il trattore.

### RIASSUNTO PER L'USO DEI FRENI

**A) LEVE FRIZIONI DI STERZO (3 - Fig. 12)** - Azionate una per volta servono per sterzare. Tirando indietro le leve contemporaneamente e a fondo, SI PROVOCA L'ARRESTO IMMEDIATO del trattore in qualsiasi momento. In caso di necessità le leve possono restare ferme tutte all'indietro; tuttavia **NON VANNO USATE** come freno di stazionamento.

**B) FRENO A PEDALE SULLA TRASMISSIONE (11 - Fig. 12)** - Serve solamente per facilitare l'innesto di una marcia da fermo, quando si verifica un trascinarsi nella frizione idraulica dovuta all'olio ancora freddo. In tal caso premere il pedale solo per breve tempo.

**C) FRENO DI STAZIONAMENTO (Fig. 17)** - Si usa solo quando il trattore è già FERMO. **NON AGIRE MAI SUL FRENO DI STAZIONAMENTO QUANDO IL TRATTORE E' IN MOVIMENTO.**

### RODAGGIO

Nell'impiegare il trattore nuovo, per dar modo a tutti gli organi in movimento di assestarsi gradualmente, è necessario un certo periodo di rodaggio (oltre a quello normalmente effettuato dalla Fabbrica).

Tale rodaggio consiste nel far funzionare il motore, per le prime 50 ore, a non oltre il 70% del carico normale.

## PARTE TERZA

### **NORME DI MANUTENZIONE**

#### AVVERTENZE

Una opportuna e diligente manutenzione è indispensabile se si vuole mantenere il trattore sempre in perfetta efficienza evitando avarie o rapide usure agli organi più sollecitati.

E' necessario pertanto attenersi scrupolosamente alle istruzioni relative alla depurazione del combustibile, alla manutenzione del filtro aria aspirazione, ed alla lubrificazione della macchina. Trascurare la depurazione del combustibile può compromettere il sistema d'iniezione; trascurare la pulizia del filtro aria invece, può provocare, specie in atmosfera polverosa, una rapida usura del motore.

#### VERIFICHE E PULIZIE PERIODICHE

Le verifiche e pulizie periodiche che raccomandiamo di eseguire con ragionevole frequenza sono le seguenti:

- 1) **Verifica e pulizia dei polverizzatori** - Vedere a pag. 11.
- 2) **Pulizia del filtro combustibile** - Si raccomanda di eseguire la pulizia del filtro combustibile assai di frequente, nel seguente modo:
  - a) Svitare il bullone 3) (v. Fig. 14) che fissa la scatola 5) al corpo del filtro 4).
  - b) Togliere la scatola 5) sfilare la cartuccia filtrante e sciaboardarla nel petrolio o nella benzina. Se la stoffa risultasse eccessivamente impregnata di impurità sarà necessario sostituire la cartuccia filtrante.
  - c) Pulire la scatola dalle impurità in essa raccoltevi mediante lavaggio con petrolio o nafta.
  - d) Rimontare la cartuccia filtrante e la scatola indi bloccarla col bullone, facendo attenzione che le guarnizioni siano al loro posto.

**ATTENZIONE**

3) Pulizia del filtro a-  
ria aspirazione. E' impor-  
tantissimo procedere alla  
pulizia del filtro con mag-  
giore o minor frequenza  
a seconda del pulviscolo  
contenuto nell'aria che il  
motore deve aspirare. Se  
necessario, la pulizia de-  
ve essere eseguita anche  
tutti i giorni.

Per smontare il filtro  
(Fig. 18) occorre svitare  
la vite 4) allargando il col-  
lare per poter togliere la  
vaschetta 6). Sfilare da  
essa l'elemento filtrante  
5) e lavarlo sciabordan-  
do nel petrolio o nella  
nafta.

Togliere tutto l'olio  
contenuto nella vaschetta  
6), lavarla con petrolio o  
nafta, indi riempirla nuo-  
vamente con olio pulito  
fino a raggiungere il li-  
vello della lamiera inter-  
na posta sul fondo indi-  
cato con la targhetta 7).

Per rimontare il filtro  
accostare la vaschetta 6)  
al corpo superiore 2), as-  
sicurandosi che la guarni-  
zione di gomma 3) sia bene  
interposta nella sua sede;  
premere i bordi e stringere  
il collare di chiusura avvitan-  
do la apposita vite di serraggio 4).

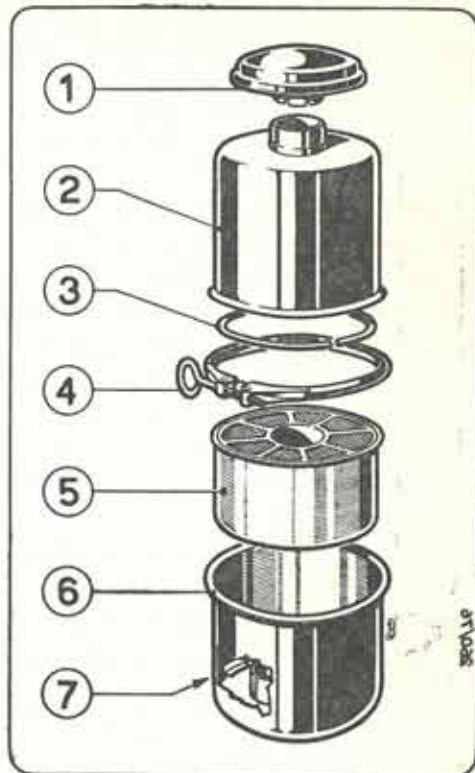


Fig. 18 - SMONTAGGIO DEL FILTRO  
ARIA ASPIRAZIONE

- 1) Coperchio entrata aria.
- 2) Corpo del filtro.
- 3) Guarnizione in gomma.
- 4) Vite per serraggio collare.
- 5) Elemento filtrante.
- 6) Vaschetta olio.
- 7) Indicazione livello olio.

4) Pulizia del filtro centrifugo dell'olio - (fig. 19).

Il filtro centrifugo (Brevetto FIAT) rappresenta uno fra i più moderni ed efficaci sistemi di filtraggio dell'olio finora realizzati in campo motoristico. La elevata velocità di rotazione del filtro, calettato sull'albero motore, realizza una costante separazione delle più minute impurità presenti nell'olio, facendole aderire per forza centrifuga sulle pareti interne della scatola.

Pertanto, allo scopo di assicurare costantemente la sua perfetta efficacia, evitando nel contempo dannose otturazioni, è assolutamente indispensabile procedere ad una accurata pulizia del filtro al massimo ogni 3000 ore di funzionamento:

- a) Svitare i bulloni 6) che fissano il coperchio del filtro.
- b) Estrarre il rotore 2) con la relativa molla 3).

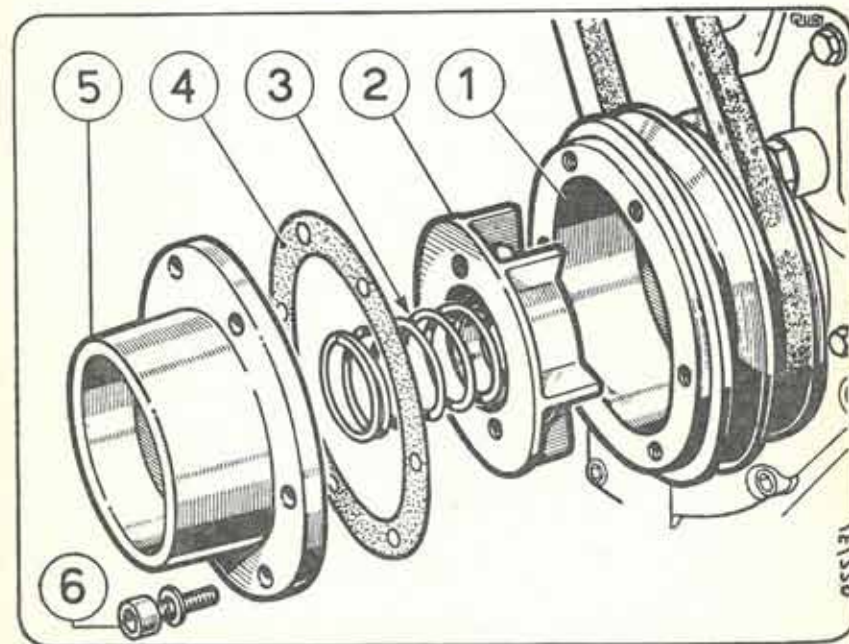


Fig. 19 - FILTRO CENTRIFUGO BREVETTO FIAT

- 1) Scatola del filtro.
- 2) Rotore.
- 3) Molla del rotore.
- 4) Guarnizione per coperchio.
- 5) Coperchio del filtro.
- 6) Bulloni fissaggio coperchio.

c) Pulire accuratamente il rotore 2) con petrolio o nafta per poter rimuovere tutte le impurità depositate su di esso.

d) Lavare bene anche l'interno della scatola 1) avendo cura di non ostruire i fori di entrata e uscita dell'olio.

e) Asciugare con cura scatola e rotore mediante stracci puliti ed asciutti, indi procedere al rimontaggio del filtro facendo attenzione che la guarnizione 4) sia in ordine.

5) **Pulizia delle alette di raffreddamento** — Può accadere, col tempo, che la polvere mista a grasso, terriccio od altro, venga a depositarsi fra le alette di raffreddamento dei cilindri e delle teste riducendo i passaggi dell'aria (talvolta ostruendoli del tutto) provocando, per conseguenza, un raffreddamento insufficiente.

Ad evitare i gravi danni che il surriscaldamento può arrecare al motore, è necessario quindi controllare spesso che le alette dei cilindri e delle teste siano pulite. Se necessario togliere la portina sul convogliatore e procedere ad una accurata pulizia mediante benzina, fino ad asportazione completa dei depositi.

#### MANUTENZIONE DELLA BATTERIA ACCUMULATORI

La batteria è la parte dell'impianto elettrico che richiede la più accurata sorveglianza. La batteria deve essere mantenuta sempre carica e costantemente rifornita di acqua distillata, il cui livello non deve scendere oltre i separatori. Essa va messa sotto carica, senza ritardo alcuno, quando la tensione di ogni elemento è discesa al disotto di 1,75 V. oppure quando la densità dell'acido è diventata inferiore a 1,16. La batteria carica non deve assolutamente essere lasciata in riposo per più di un mese. Trascorso questo periodo massimo è indispensabile ricaricarla per almeno un paio d'ore a compensazione dell'autoscarica naturale interna dell'accumulatore. Dopo la carica controllare che l'acido si sia riportato a 30 Bé; in caso contrario continuare la carica. Questo trattamento deve essere eseguito, come si è detto, una volta al mese; al quarto mese è però indispensabile eseguire una scarica a regime di 10 ore (intensità 5 ÷ 6 Ampère) ricaricando successivamente la batteria con la stessa intensità fino a riportarla nelle condizioni di batteria carica (V 2,6 per elemento - acido 30 Bé); quanto sopra per evitare la solfatazione delle placche che diventa pericolosa dopo una inattività della batteria per oltre sei mesi.

E' necessario ricordare che:

a) Se il trattore rimane inattivo per lungo tempo, è bene estrarre la batteria e conservarla in luogo fresco e asciutto.

b) I morsetti d'attacco ai poli della batteria devono essere accuratamente puliti e ben serrati; detti morsetti vanno sempre tenuti ingrassati (possibilmente con vaselina pura filante) ad evitare le ossidazioni.

c) Il livello dell'elettrolito deve essere ripristinato usando esclusivamente acqua distillata.

## NORME PER LA LUBRIFICAZIONE

### MOTORE

Vedere lubrificazione del motore a pag. 32

**FRIZIONE IDRAULICA** — L'olio necessario al funzionamento della frizione (V. fig. 20) va versato nella scatola attraverso il foro 4) disposto sul lato destro. Detto foro viene tappato con un'asta di livello con cui è possibile controllare il livello massimo (tacca superiore) od il livello minimo (tacca inferiore) al disotto del quale l'olio non deve mai scendere. E' necessario controllare spesso il livello dell'olio nella scatola e, qualora fosse necessario, ripristinare il giusto livello aggiungendo olio nuovo della medesima qualità.

Ogni 1000 ore circa di funzionamento svitare il tappo di scarico 5), far uscire tutto l'olio contenuto nella scatola e sostituirlo con altro nuovo fino a raggiungere il livello normale.

**SCATOLA DEL CAMBIO** — Svitare il tappo 6), disposto sulla portina dorsale del cambio e versare l'olio lubrificante (V. fig. 20). Il tappo è provvisto di asta di livello con cui è possibile controllare il livello massimo (tacca superiore) od il livello minimo (tacca inferiore) al disotto del quale l'olio non deve mai scendere. Periodicamente è necessario controllare il livello dell'olio nella scatola del cambio e, qualora fosse necessario, ripristinare il giusto livello aggiungendo olio nuovo della medesima qualità.

Ogni 1000 ore circa di funzionamento svitare il tappo di scarico 7), far uscire tutto l'olio contenuto nella scatola e sostituirlo con altro nuovo fino a raggiungere il livello normale.

**SCATOLE DEI RIDUTTORI FINALI** — Il lubrificante (V. fig. 20), va versato in ciascuna scatola dei riduttori togliendo i tappi di rifornimento 8). Svitare i tappi di livello 9) accessibili dai lati interni delle scatole) e verificare che l'olio sia salito fino a sfiorare il foro: a con-



trollo effettuato riavvitare i tappi di livello. Periodicamente è necessario controllare il livello dell'olio nelle due scatole e, qualora fosse necessario, ripristinare il giusto livello aggiungendo olio nuovo della medesima qualità.

Ogni 1000 ore circa di funzionamento svitare i tappi di scarico 10), far uscire tutto l'olio contenuto nelle scatole e sostituirlo con altro nuovo fino a raggiungere il livello normale.

**Tutti i controlli dei livelli dell'olio devono essere eseguiti con trattore perfettamente in piano.**

**INGRASSATORI PER ALBERI E PERNI VARI** — La posizione degli ingrassatori, disposti nei punti principali degli organi del trattore è indicata nella tabella Fig. 20. Almeno OGNI GIORNO è necessario iniettare nei suddetti ingrassatori il lubrificante prescritto servendosi dell'apposita siringa.

**Attenzione:** Prima di innestare il raccordo della siringa, occorre pulire accuratamente gli ingrassatori da ogni incrostazione per evitare che la polvere o il fango vengano a mescolarsi col lubrificante, accelerando la usura degli organi in movimento. A lubrificazione ultimata pulire gli ingrassatori da ogni residuo di olio per impedire l'accumularsi della polvere.

**PULIZIA DEI CINGOLI** — Molto spesso, oppure tutte le volte che il trattore abbia lavorato in terreno molto fangoso, è necessario lavare bene i cingoli per liberarli dal fango o dal terriccio. Dette incrostazioni rendono più dura la marcia del trattore e, a lungo andare, possono causare prematuri logorii ai perni delle catene con conseguente minor durata.

Se il trattore rimane inattivo per lungo tempo è consigliabile, dopo aver eseguito il lavaggio suindicato, ungere i cingoli con un pennello imbevuto di olio di qualsiasi qualità, avendo cura di far penetrare l'olio sui perni delle maglie. Tale precauzione potrà preservare i cingoli dai deleteri effetti della ruggine.

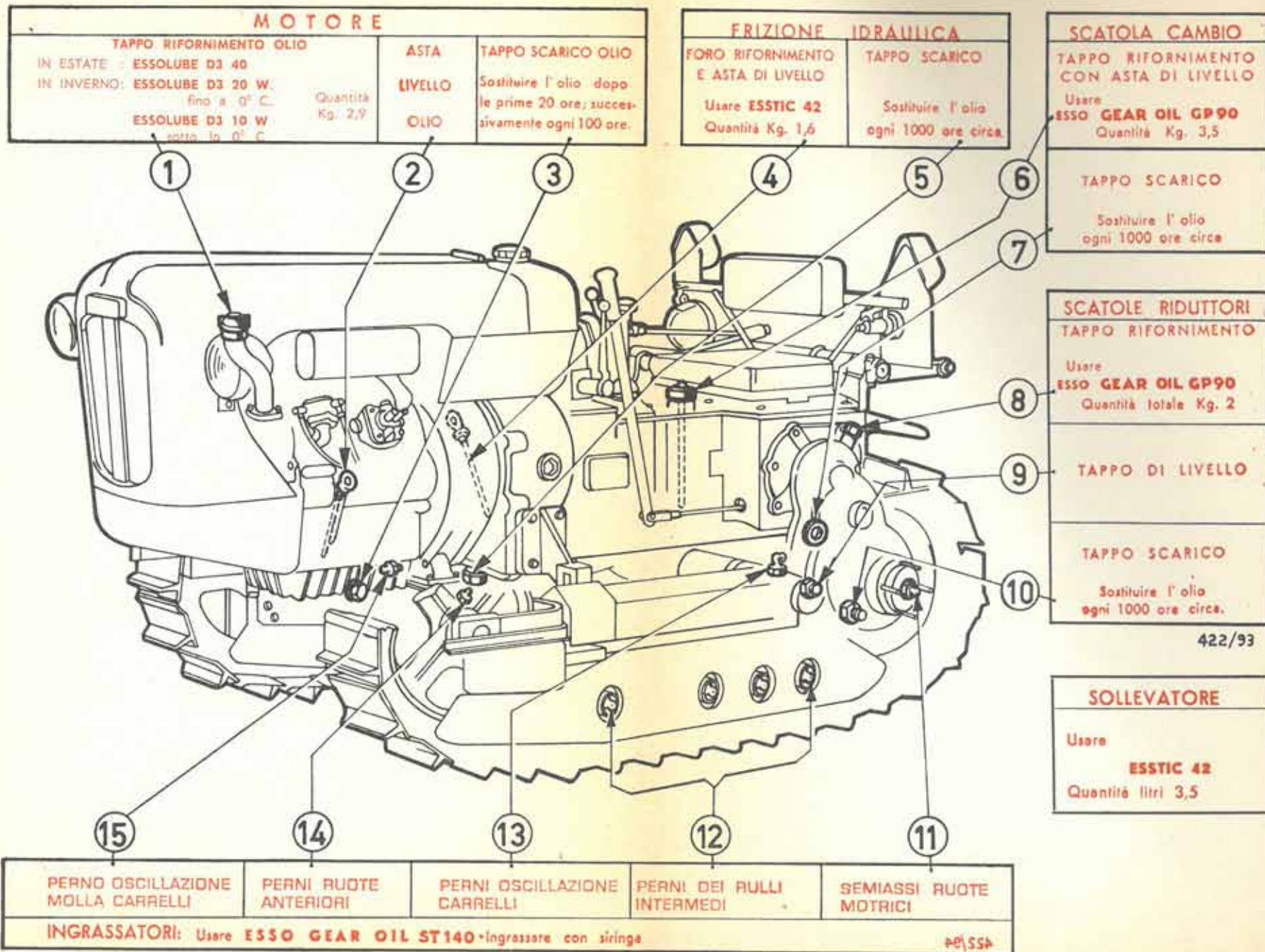


Fig. 20 - RIASSUNTO LUBRIFICAZIONE TRATTORE

## PARTE QUARTA

### **DATI TECNICI DI MONTAGGIO E MESSA A PUNTO**

#### NUMERAZIONE CILINDRI

La numerazione dei cilindri s'intende, come d'uso, fatta progressivamente partendo dal primo cilindro dal lato del volano; detto cilindro porta sempre il n. 1.

#### POSIZIONE DEL PUNTO MORTO SUPERIORE (Fig. 21)

La ricerca dei punti P.M.S. (Punto Morto Superiore) e I.P. (Inizio Pompata) avviene attraverso un foro esistente sul fianco della campana volano. Sulla fascia del volano sono disposti due punti colorati: facendo ruotare a mano il motore, quando dal foro compare il punto rosso ha luogo il P.M.S. del cilindro n. 1; quando compare invece il punto verde ha luogo l'inizio pompata I. P.

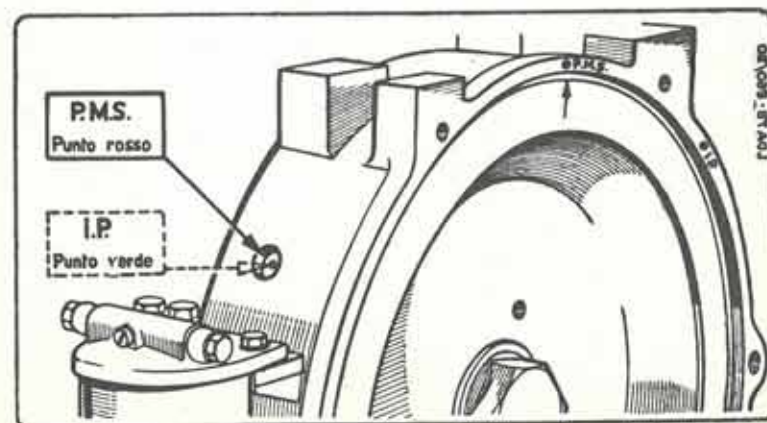


Fig. 21 - RIFERIMENTI DEL P.M.S. E DELL'INIZIO POMPATA

## RIFERIMENTO MONTAGGIO PISTONE

Sul cielo di ogni pistone è incisa una freccia F) (fig. 22).

**Importante** — Durante le operazioni di montaggio del pistone la freccia F) deve sempre essere dal lato pompa iniezione, cioè rivolta verso il senso di rotazione dell'albero motore.

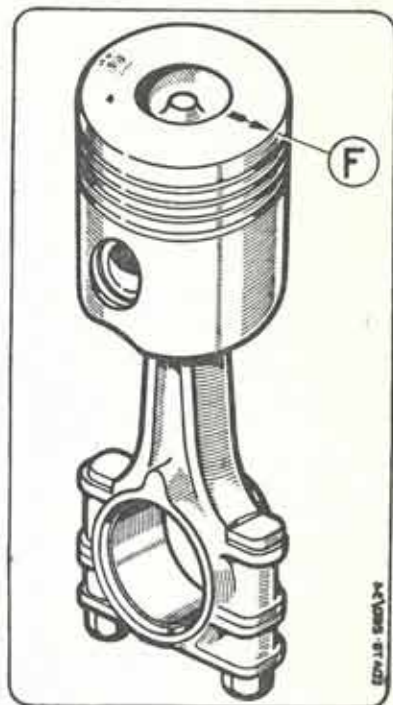


Fig. 22 - RIFERIMENTO  
MONTAGGIO PISTONE

## CONTROLLO DELL'INIZIO POMPATA

Qualora si dovesse sostituire la pompa iniezione con altra è bene effettuare il controllo dell'inizio pompata nel modo seguente:

a) Svitare il raccordo del tubo di mandata del cilindro n. 1 dalla pompa iniezione, togliere provvisoriamente la valvolina (non la sede) e la relativa molla, indi riavvitare il raccordo del tubo di mandata.

b) Percorrere lentamente la corsa di compressione (leva di decompressione in posizione di avviamento) facendo girare il motore nel suo **normale** senso di rotazione: il combustibile sgorgerà dal raccordo del tubo di mandata.

c) Nell'istante in cui il pistoncino chiude il foro di alimentazione del cilindretto il combustibile cesserà di sgorgare. Questo è l'inizio della pompata e deve cadere nel punto indicato con I. P. (fig. 21).

Se l'iniezione risultasse **ritardata** occorrerà ridurre lo spessore della guarnizione sotto la flangia di fissaggio della pompa iniezione; se risultasse anticipata occorrerà invece aumentare lo spessore.

## CONTROLLO DELLA FINE POMPATA

La fine pompata viene registrata facendo scorrere il supportino B) fissato con il bullone C) (Fig. 15). Questa regolazione viene effettuata in Fabbrica in modo che il motore possa fornire la potenza massima contrattuale.

Per un controllo fuori Fabbrica serve il seguente criterio:

La durata della pompata deve essere di circa 15°.

Il rilievo del punto di fine pompata va eseguito con le stesse modalità già indicate per il controllo dell'inizio pompata con questa avvertenza: dopo aver individuato l'inizio pompata (I.P.), si continua a ruotare lentamente il volano fino a quando si vedrà il gasolio riaffiorare dal raccordo del tubo di mandata. Questo è il punto di fine pompata, che deve cadere circa 15° dopo l'inizio pompata segnato sul volano.

## FASATURA DEL MOTORE

Dopo eventuale smontaggio o revisione del motore, il montaggio e fasatura dei vari alberi con l'albero motore è indicato nella fig. 23. Con l'albero motore in posizione di PUNTO MORTO SUPERIORE di aspirazione del cilindro n. 1, occorre far coincidere fra di loro i punti incisi sugli ingranaggi indicati in figura 23 con 2) e 4).

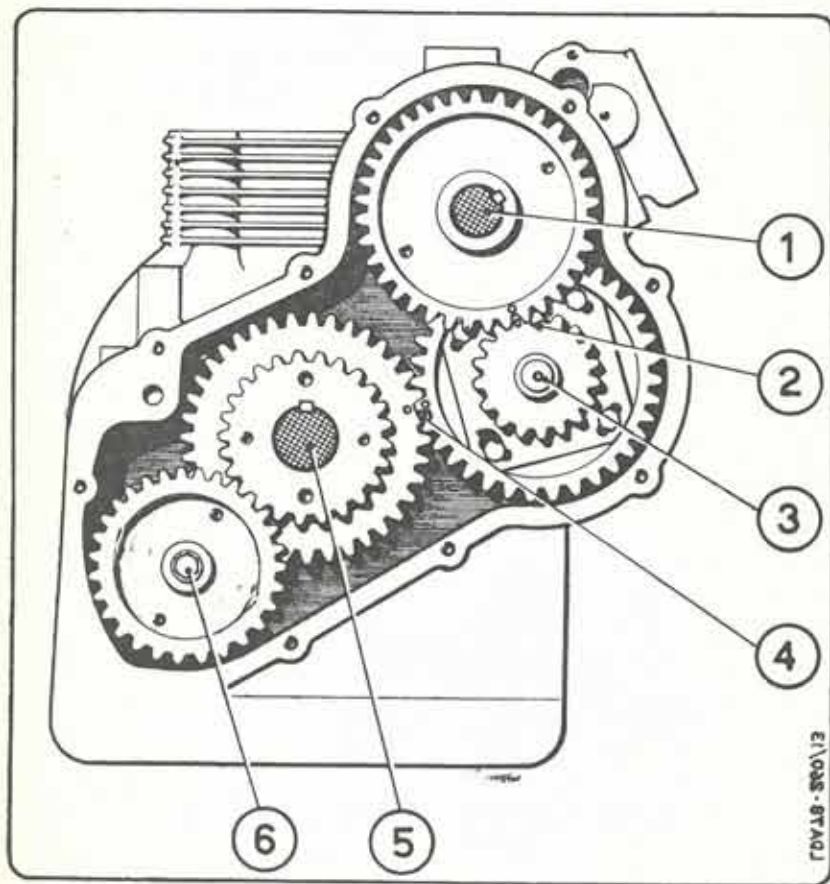


Fig. 23 - RIFERIMENTI FASATURA MOTORE

- 1) Albero a camme.
- 2) Punti di riferimento fra ingranaggio albero a camme e ingranaggio regolatore.
- 3) Albero dell'equilibratore e del regolatore.
- 4) Punti di riferimento fra ingranaggio albero a gomito e ingranaggio equilibratore.
- 5) Albero motore.
- 6) Ingranaggio comando pompa olio.

## REGISTRAZIONE DEL GIOCO BILANCIERI

E' molto importante controllare spesso il gioco fra bilancieri e valvole. Tale controllo deve essere eseguito tassativamente **dopo le prime 20 ore di funzionamento e, successivamente, ogni 15 giorni.**

La registrazione del gioco fra bilanciere e valvola si effettua avvitando o svitando la vite di registro del bilanciere, dopo aver allentato il controdado di fermo.

I giochi, da misurarsi a **motore freddo**, devono essere:

Aspirazione	0,20 mm.	Scarico	0,20 mm.
-------------	----------	---------	----------

## SOSTITUZIONE DEI SEGMENTI

Nel caso che si debba procedere alla sostituzione dei segmenti occorre, prima di montare i segmenti nuovi sul pistone, infilarli nel cilindro (fig. 24) e riscontrare che il gioco S) fra le due estremità sia di mm. 0,5. Quando il gioco risultasse inferiore, occorrerà portarlo al valore indicato agendo con una lima finissima sulle estremità del segmento.



Fig. 24 - CONTROLLO DEL GIOCO DEI SEGMENTI

## REGOLAZIONE FRENI E FRIZIONI DI STERZO

Qualora si dovesse riscontrare un anormale funzionamento dei comandi di sterzo occorre procedere nel seguente modo:

- 1) Togliere la portina ispezione della scatola cambio, sotto il sedile, svitando i bulloni che la fermano.
- 2) Verificare che tutte le molle delle frizioni abbiano una lunghezza (A) di mm. 21 da misurarsi fra il piano esterno dei piattelli e il piano del disco frizione (Fig. 25).
- 3) Se i valori non corrispondono, occorrerà registrare le molle svitando o riavvitando gli appositi dadi con controdado, fino ad ottenere la misura indicata.

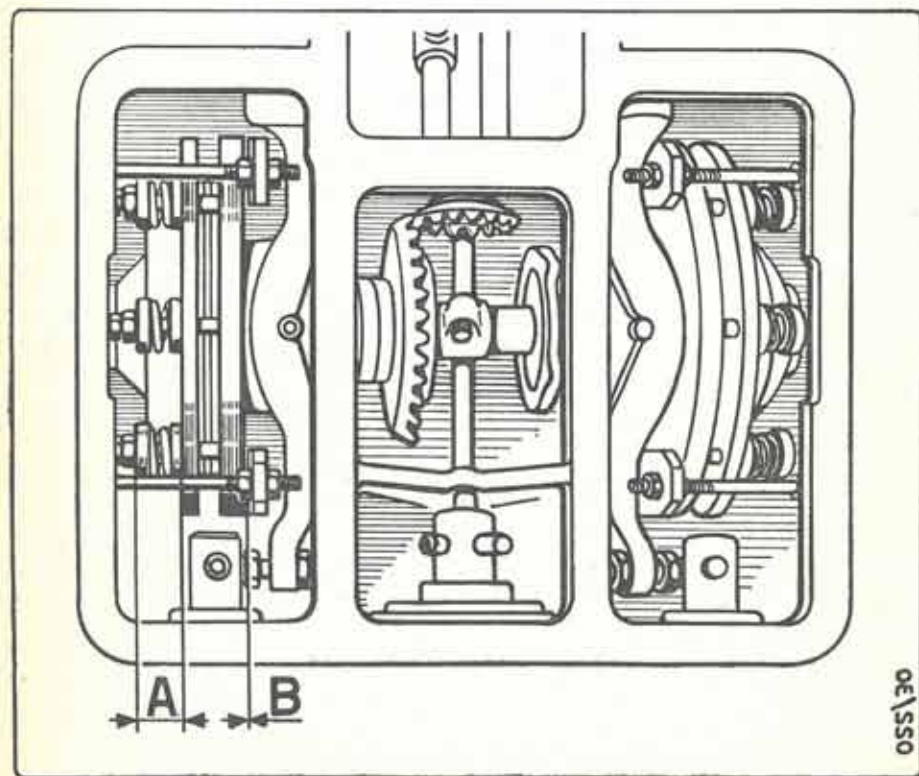


Fig. 25 - REGOLAZIONE FRENI E FRIZIONI DI STERZO

## DATI TECNICI DI MONTAGGIO E MESSA A PUNTO

- 4) Controllare con uno spessimetro che il gioco esistente fra i pattini dei freni e i dischi delle frizioni (indicato con B nella fig. 25) sia di mm. 0,5.

Se il valore non corrisponde occorre registrare il supporto del pattino agendo sui dadi di fissaggio, fino a raggiungere il gioco prescritto.

- 5) Richiudere la scatola cambio con la portina ispezione, e avvitare i bulloni.

## REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DEI CINGOLI

E' necessario verificare periodicamente che i cingoli abbiano la giusta tensione. A questo scopo, con trattore su terreno bene in piano, occorre appoggiare una riga al dorso del cingolo (vedi fig. 26) fra ruota e ruota, e misurare l'intervallo H) fra il bordo inferiore della riga e la curvatura verso il basso che il cingolo assume nella sua parte centrale. Detto intervallo deve essere circa mm. 25, e in nessun caso inferiore a mm. 20.

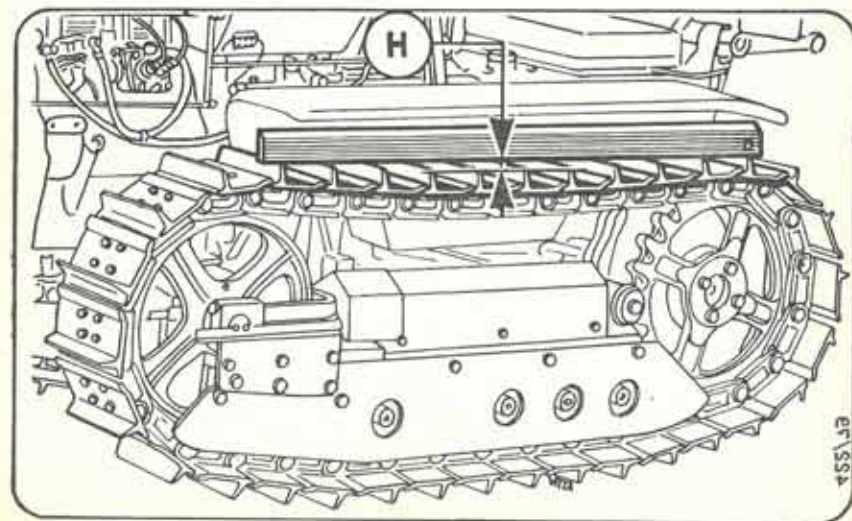


Fig. 26 - CONTROLLO TENSIONE DEI CINGOLI

Se ciò non si verifica occorrerà registrare ciascun cingolo nel modo seguente:

1) Togliere i bulloni che fissano le lamiere di protezione delle molle e le lamiere stesse.

2) Servendosi dell'apposita chiave in dotazione svitare la controghiera A) (fig. 27) e ruotare la ghiera B) fino ad ottenere la giusta tensione del cingolo.

3) Controllare con la riga che la curvatura superiore del cingolo sia quella prescritta.

4) Bloccare la ghiera B) con la controghiera A) e rimettere a posto le lamiere di protezione.

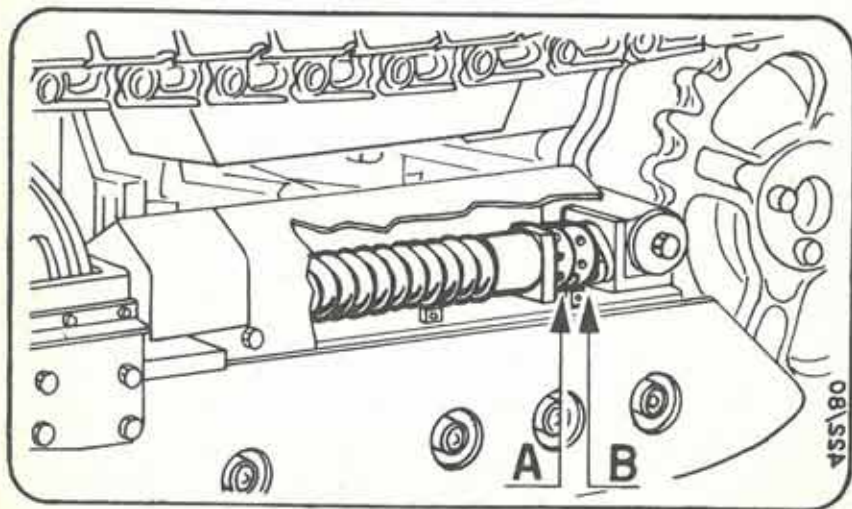


Fig. 27 - REGOLAZIONE TENSIONE DEI CINGOLI

INCONVENIENTI	CAUSE PROBABILI	RIMEDI
Il motore batte più del normale.	Un pulverizzatore sgocciola. Il combustibile entra nella camera di combustione non pulverizzato.	Dopo aver tolto il pulverizzatore dal portapolverizzatore, togliere l'ago (Vedi Pagina 11). Pulire l'ago e la guida con nafta. Se, dopo questa pulizia, non si ottiene un miglioramento, è necessario sostituire il pulverizzatore con un altro nuovo.
	Difettosa pressione di iniezione.	La pressione di iniezione deve essere quella prescritta. Tarare i pulverizzatori (Vedi pag. 11).
	Una bronzina testa biella ha troppo gioco.	Cambiare la bronzina difettosa.
Il motore dà scoppi irregolari indi si arresta lentamente.	Manca il combustibile.	Fare il pieno con gasolio accuratamente filtrato ed eseguire la disaerazione. (V. pag. 34).
Il motore manda fumo dallo scappamento.	Il carico è troppo forte.	Diminuire il carico.
	Il filtro aria è sporco.	Pulire il filtro. (Vedi pag. 42).
	La pompa iniezione o i pulverizzatori non sono in ordine.	Riparare o sostituire i pezzi difettosi.

INCONVENIENTI	CAUSE PROBABILI	RIMEDI
Il motore non si avvia.	Filtro del combustibile otturato.	Pulire il filtro (V. pag. 41) e, se necessario, anche la tubazione.
	Le valvole di aspirazione e scarico non scorrono.	Lubrificare i gambi delle valvole con poche gocce di nafta.
	Le valvole di aspirazione e scarico non sono registrate.	Registrare le punterie lasciando il gioco normale. (Vedi pag. 53).
	Poca compressione (il motore sorpassa con poca resistenza il punto morto superiore di compressione).	Le valvole non chiudono perfettamente. Smerigliare le valvole. Nel rimontare le teste si abbia l'avvertenza di stringere ugualmente tutti i dadi.
		Gli anelli di un pistone sono incrostati o danneggiati e, di conseguenza, danno una cattiva tenuta. Smontare il pistone. I segmenti dovranno essere puliti in modo da essere scorrevoli nelle loro sedi. Sostituire i segmenti deteriorati. (Pag. 53).

## PARTE QUINTA

## APPLICAZIONI

## I. - SOLLEVATORE IDRAULICO

Il trattore può essere attrezzato con un sollevatore idraulico per attrezzi agricoli di ogni tipo. Esso è costituito da: Un gruppo serbatoio-pompa posto anteriormente al motore, da un martinetto con leve sistemato dietro al posto del conducente e da un distributore di comando (Fig. 28).

**DESCRIZIONE** — La pompa idraulica ad ingranaggi 24) è fissata inferiormente alla scatola serbatoio olio 21) imbullonata sulla base anteriore del motore. La pompa è azionata dall'albero motore tramite un giunto d'accoppiamento 20); un innesto scorrevole permette di inserire o di mettere in folle la pompa agendo sul comando 22), accessibile previo sollevamento del cofano motore. Il distributore 1) con leva di comando 14) è fissato alla destra del conducente. Il martinetto 4), fulcrato sul supporto 3), aziona direttamente la leva 6) calettata sull'albero 7) che porta i bracci di sollevamento 8). Un dispositivo automatico di fine corsa provvede ad arrestare il movimento al termine della fase di sollevamento e di abbassamento. E' costituito da una levetta 9), calettata sull'albero dei bracci 7), che, tramite l'asta 10), può azionare la leva di comando 14) nei due sensi.

**FUNZIONAMENTO** (Fig. 28) — Tirando verso dietro la leva 14) (sollevamento) si aziona il distributore 1) che invia olio in pressione al martinetto 4). Mentre i bracci 8) si sollevano sotto l'azione del martinetto, anche la levetta 9), calettata sullo stesso albero 7), fa scorrere in avanti l'asta 10) fino a quando il morsetto 12) va ad urtare il riscontro 13). Questo automaticamente riporta al centro (fermo) la leva di comando 14) provocando l'arresto del movimento. Ciò accade analogamente in senso contrario (abbassamento): in questo caso è il registro 15) che riporta al centro la leva 14) arrestando automaticamente il movimento di discesa dell'attrezzo.



**USO DEL SOLLEVATORE IDRAULICO (Fig. 28)**

**ATTENZIONE** — Prima di mettere in moto il trattore, munito di sollevatore idraulico, accertarsi che il serbatoio olio 21) sia rifornito di olio. In caso contrario la pompa girebbe a secco con conseguenti avarie.

**RIFORNIMENTO OLIO** — Per il rifornimento dell'olio necessario al funzionamento del sollevatore, togliere il tappo 18) e versare nella scatola serbatoio

**olio ESSTIC 42**

Quantità olio litri 3,5.

Il tappo 18) è provvisto di un'asta con cui è possibile controllare il giusto livello dell'olio: esso non deve mai scendere al disotto della tacca.

E' necessario controllare spesso il livello dell'olio nel serbatoio e, qualora fosse necessario, ripristinare il giusto livello aggiungendo olio nuovo della medesima qualità.

**CONTROLLARE IL LIVELLO OLIO  
SOLO CON SOLLEVATORE ABBASSATO**

Ogni 1000 ore circa di funzionamento svitare il tappo di scarico 26), far uscire tutto l'olio contenuto nella scatola e sostituirlo con altro nuovo fino a raggiungere il livello normale.

**PULIZIA DEL FILTRO** — Dopo le prime 50 ore e ad ogni cambio d'olio è necessario verificare anche le condizioni del filtro di ritorno nel serbatoio:

Togliere la portina 31), sfilare il filtro 29) e pulirlo accurata-

mente con un pennello. Se il filtro fosse deteriorato sarà bene sostituirlo. Pulire la scatola 27) dalle impurità in essa raccolte, indi rimontare gli elementi nel serbatoio, assicurandosi che le guarnizioni 28) e 30) siano a posto.

**IMPORTANTE** — Durante le operazioni di riempimento o sostituzione dell'olio è indispensabile osservare la più scrupolosa pulizia, per evitare che impurità o polvere vengano a cadere nell'olio stesso; tali impurità potrebbero pregiudicare il buon funzionamento e la durata delle valvole. Le stesse precauzioni vanno osservate in caso di smontaggio o ispezione agli organi interni del sollevatore.

**PER AZIONARE IL SOLLEVATORE** occorre:

a) Innestare il moto alla pompa idraulica 24) ruotando con un cacciavite il comando 22) verso sinistra (senso antiorario) (Fig. 28);

b) Dopo aver avviato il motore, effettuare con la leva 14) alcune manovre di sollevamento e abbassamento affinché le tubazioni e i condotti possano spurgare l'aria e riempirsi di olio.

c) Mantenendo il sollevatore in posizione **abbassato** effettuare nuovamente il controllo del livello olio nel serbatoio: esso si sarà abbassato avendo l'olio riempito tutti i condotti e le tubazioni. Pertanto è necessario aggiungere l'olio mancante fino al livello segnato sull'asta.

**REGISTRAZIONE DEL FINE CORSA SOLLEVAMENTO**

Normalmente, alla consegna del trattore, il morsetto 12) è registrato in posizione di massima corsa di sollevamento, tuttavia può accadere che alcuni tipi di attrezzi non richiedano la corsa completa. In tal caso, dopo averne svitato il bullone di serraggio, far scorrere il morsetto 12) verso il riscontro 13) in misura tale da ottenere il desiderato anticipo nell'arresto del sollevamento.

### REGISTRAZIONE DEL FINE CORSA ABBASSAMENTO

Qualora occorra regolare la profondità di lavoro degli attrezzi portati (secondo il tipo o secondo il lavoro desiderato in rapporto alla qualità del terreno) si agisce sul registro 15). Detto registro, urtando sul riscontro 13), limita la corsa verso il basso dell'attrezzo: svitando si **aumenta** la profondità massima, avvitando si **diminuisce**.

In tutti i casi la registrazione dei fine corsa, sia di sollevamento che di abbassamento, deve essere eseguita in modo tale da permettere alla leva di comando 14) di ritornare automaticamente sullo scatto centrale (fermo).

**ARRESTO A MANO** — Normalmente, come già descritto, dopo aver azionato la leva di comando 14) o per abbassare o per sollevare, la corsa dell'attrezzo portato si arresta automaticamente. Tuttavia è sempre possibile arrestare l'attrezzo in qualsiasi punto intermedio, semplicemente portando al centro la leva di comando 14).

**IN CASO DI INATTIVITA'** del sollevatore per lunghi periodi di tempo, pur continuando ad usare il trattore, è bene provvedere al disinnesto della pompa idraulica. A tale scopo ruotare con un cacciavite il comando 22) nel senso delle lancette dell'orologio. (Vedi Fig. 28).

### ISTRUZIONI SUL SOLLEVATORE IDRAULICO

(Legenda della Fig. 28)

- 1) Distributore.
- 2) Valvolina ammortizzatrice della discesa.
- 3) Supporto del martinetto.
- 4) Martinetto per sollevatore.
- 5) Supporto dei bracci di sollevamento.
- 6) Leva comando bracci di sollevamento.
- 7) Albero dei bracci di sollevamento.
- 8) Bracci di sollevamento.
- 9) Levetta comando arresto automatico.
- 10) Asta arresto automatico.
- 11) Anello per fine corsa fisso.
- 12) Morsetto per fine corsa sollevamento registrabile.
- 13) Riscontro per arresto automatico.
- 14) Leva del distributore.
- 15) Registro per fine corsa abbassamento.
- 16) Tubo flessibile fra distributore e martinetto.
- 17) Tubo ritorno olio dal distributore al serbatoio.
- 18) Tappo rifornimento con asta livello olio.
- 19) Tubo mandata olio dalla pompa al distributore.
- 20) Giunto d'accoppiamento motore-pompa.
- 21) Scatola serbatoio olio.
- 22) Comando di disinnesto della pompa dal motore.
- 23) Tubo aspirazione pompa dal serbatoio.
- 24) Pompa idraulica.
- 25) Coperchio serbatoio (con tubo rifornimento olio e attacco dinamo).
- 26) Tappo scarico olio.
- 27) Scodellino per filtro olio.
- 28) Anello interno di tenuta per filtro.
- 29) Filtro olio sul tubo ritorno serbatoio.
- 30) Anello esterno di tenuta.
- 31) Portina di tenuta filtro sul serbatoio.

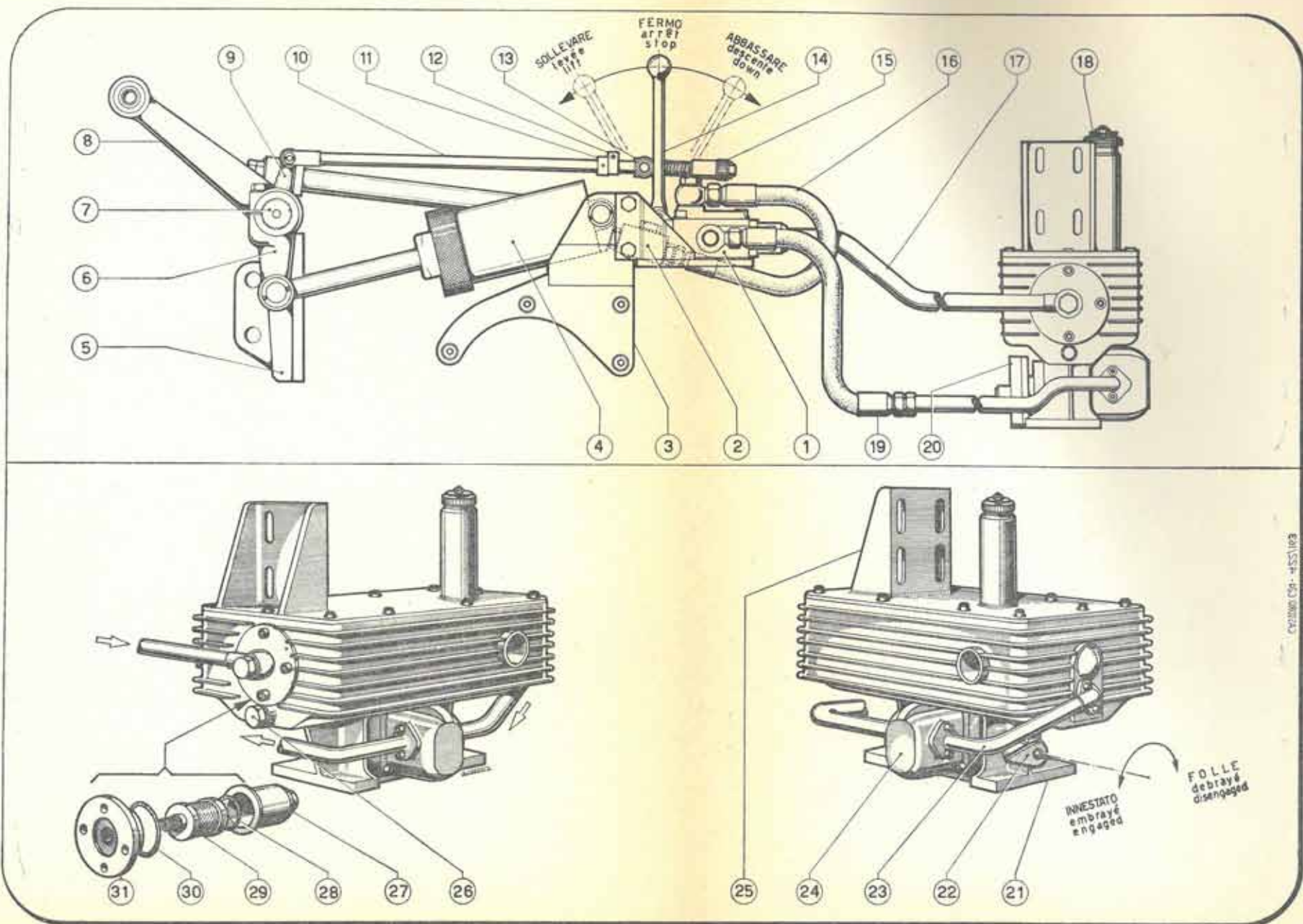


Fig. 28 - SOLLEVATORE IDRAULICO

CANTIERI CGP - 4551193

## II - PULEGGIA AUSILIARIA (Fig. 29)

Il trattore può essere dotato, a richiesta, di una puleggia ausiliaria con rinvio a squadra, per l'azionamento mediante cinghia piana di vari tipi di macchine (trebbiatrici, pompe, seghe a disco ecc.). Essa è azionata dalla presa di forza uscente dal cambio; il moto può essere innestato o disinnestato mediante la levetta situata a sinistra sotto al cuscino del conducente.

Per azionare la puleggia: spostare la leva in avanti.

Per mettere in folle: spostare la leva indietro.

Le caratteristiche della puleggia sono le seguenti:

Diametro . . .	mm. 220	
Fascia . . . .	mm. 125	
	con marce normali	con marce ridotte
Giri al 1'	2100	1500
Velocità periferica m/sec.	24	17

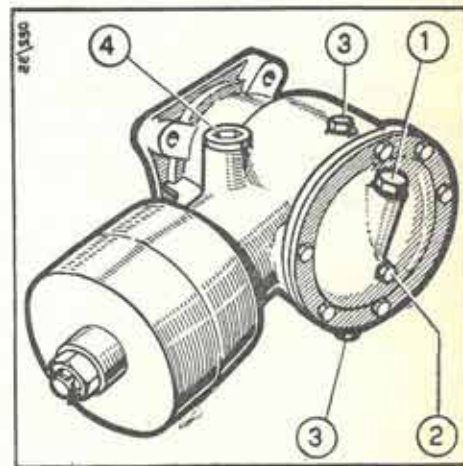


Fig. 29 - PULEGGIA AUSILIARIA

- 1) Tappo rifornimento olio.
- 2) Tappo controllo livello olio.
- 3) Tappi di scarico olio.
- 4) Tappo ispezione.

La puleggia può essere montata (rispetto all'albero uscente dal cambio) rivolta verso sinistra oppure verso destra, ottenendo, a scelta, due sensi di rotazione. Rimane invariata la posizione della portina frontale e la possibilità di usare sempre uno dei due tappi di scarico 3).

**LUBRIFICAZIONE** (Fig. 29) — Svitare il tappo 1) e versare nella scatola

olio ESSO GEAR OIL GP 90

Per verificare il giusto livello occorre svitare il tappo 2), controllare che l'olio sia salito fino a sfiorare il foro, indi riavvitare il tappo. Periodicamente è necessario controllare che il livello dell'olio nella scatola sia quello prescritto; qualora fosse scarso occorrerà ripristinare il giusto livello aggiungendo olio nuovo della medesima qualità.

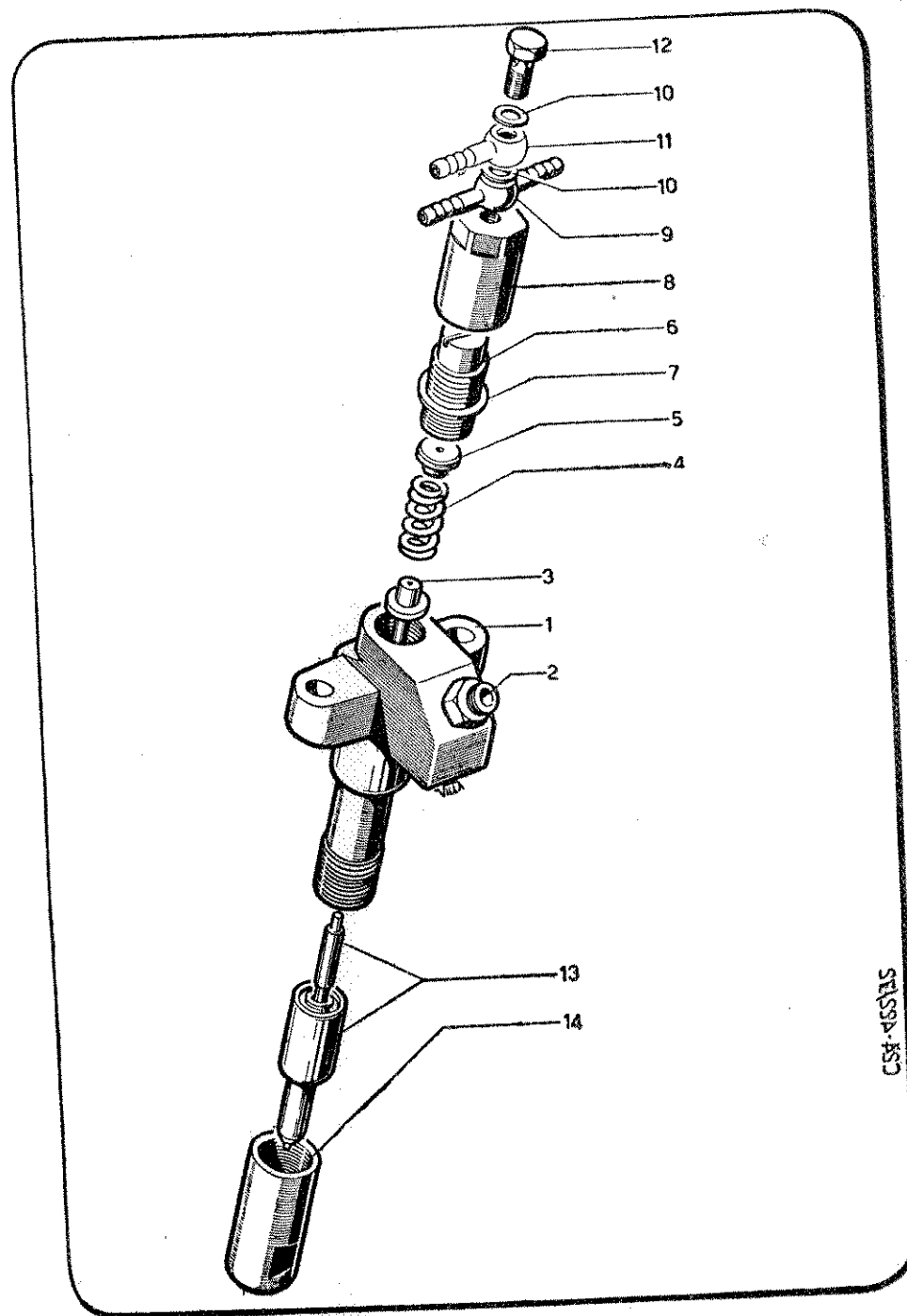
Ogni 1000 ore circa di funzionamento svitare il tappo di scarico 3) (naturalmente quello che si trova in basso), far uscire tutto l'olio contenuto nella scatola e sostituirlo con altro nuovo fino a raggiungere il livello normale.

# Accessori del trattore " CASTORO " C 24

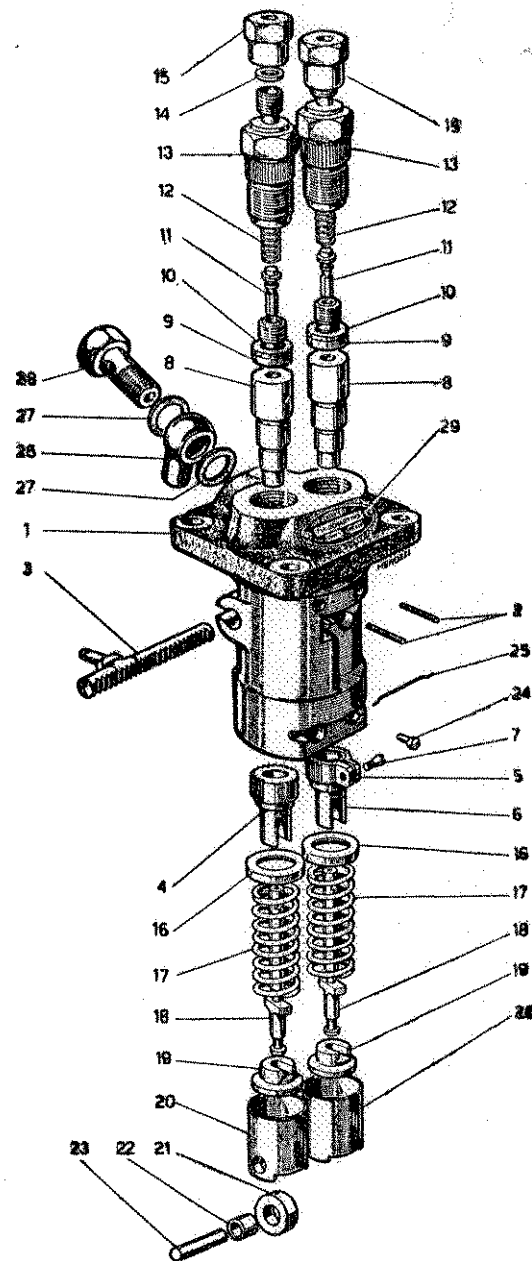
Matricola	Denominazione	N. pezzi	Prezzo U
<b>422/81972</b>	<b>Serie completa accessori</b>	1	

**TAV. 21** Porta-polverizzatore e polverizzatore

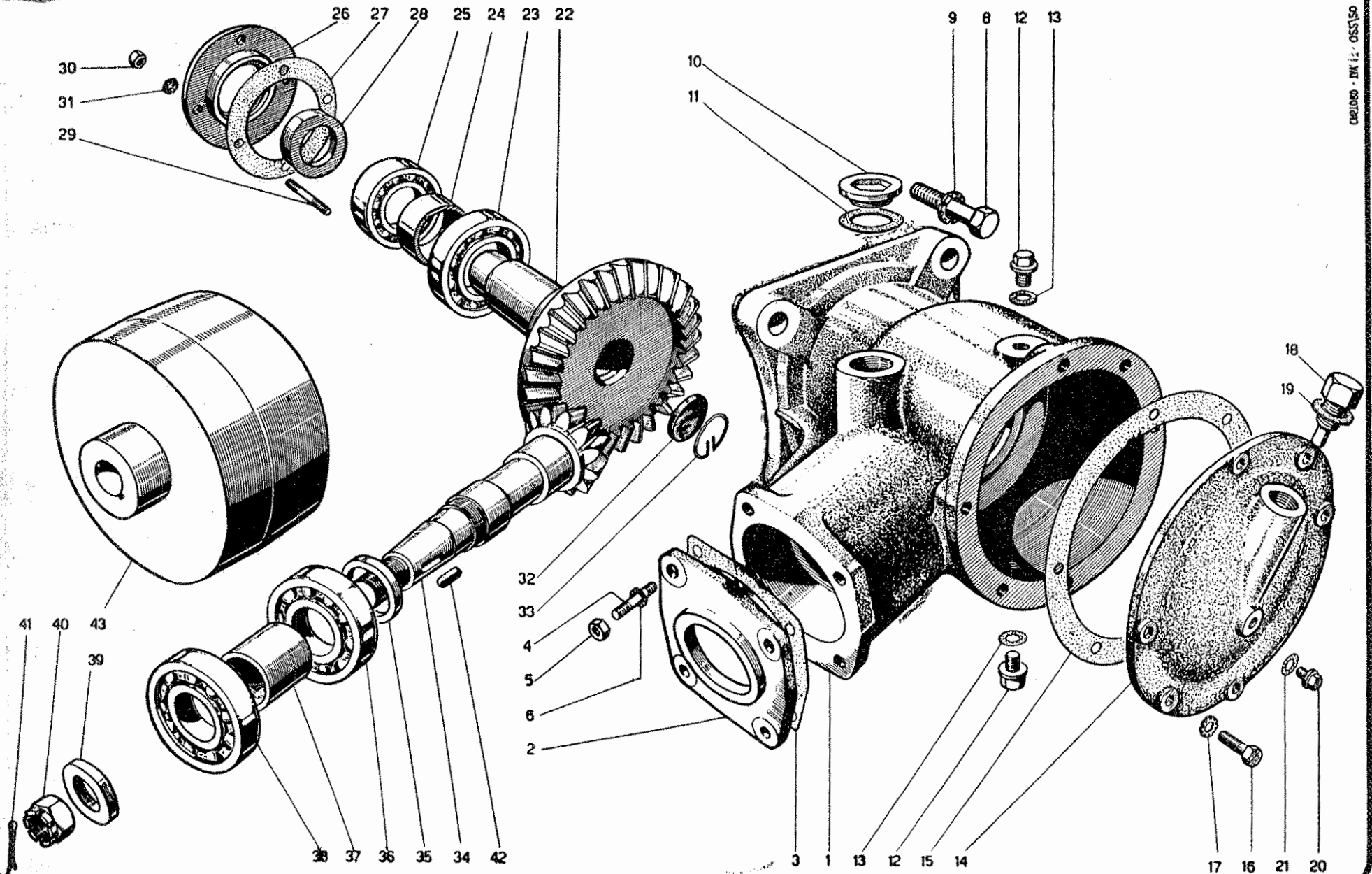
N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
1	260/8473	Corpo porta polverizzatore	2	
2	260/71829	Raccordo entrata combustibile	2	
3	260/9153	Asta di pressione	2	
4	260/81340	Molla per asta di pressione	2	
5	260/91865	Sede appoggio molla	2	
6	260/7254	Bocchettone tenuta molla	2	
7	260/8990	Guarnizione per bocchettone	2	
8	260/8927	Ghiera di bloccaggio bocchettone tenuta molla	2	
9	261/71744	Raccordo doppio per tubo rifiuto combustibile	1	
10	200/61010	Guarnizione per raccordo	4	
11	260/71751	Raccordo per tubo rifiuto combustibile	1	
12	200/267	Bullone per raccordo	2	
13	260/1537	Corpo del polverizzatore completo di ago	2	
14	260/8926	Ghiera di bloccaggio	2	



N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per trattore	Prezzo unit.
1	—	Corpo pompa	1	
2	—	Perno orientamento cilindretto	2	
3	261/9130	Asta di regolazione (Stop a S)	1	
4	260/8967	Guida pistoncino	1	
5	261/81982	Settore dentato di regolazione	1	
6	261/7271	Bussola di regolazione	1	
7	—	Vite per settore dentato	1	
8	262/81653	Pompante Ø 6,5 (per 1145)	2	
9	260/82157	Valvola di mandata (per 1145)	2	
10	260/81002	Guarnizione per raccordo di mandata	2	
11	—	Valvolina (abb. alla valvola di mandata 9)	2	
12	260/81326	Molla per valvola	2	
13	260/81766	Raccordo di mandata	2	
14	—	Rosetta per dado fiss. tubazione	2	
15	—	Dado fissaggio tubazione	2	
16	260/91933	Scodellino superiore	2	
17	260/81342	Molla per punteria	2	
18	—	Pistoncino (abbinato al pompante 8)	2	
19	260/91532	Piattello inferiore	2	
20	260/91524	Corpo punteria	2	
21	260/81792	Rullo esterno punteria	2	
22	260/7287	Bussola per punteria	2	
23	260/91583	Perno punteria	2	
24	260/91617	Perno fissaggio punteria	2	
25	—	Filo acciaio per ritegno perni	1	
26	260/71787	Raccordo orientabile	1	
27	250/948	Guarnizione rame	2	
28	260/7327	Bullone raccordo	1	
29	—	Targhetta	1	







CELOMO - NK 12 - 055150

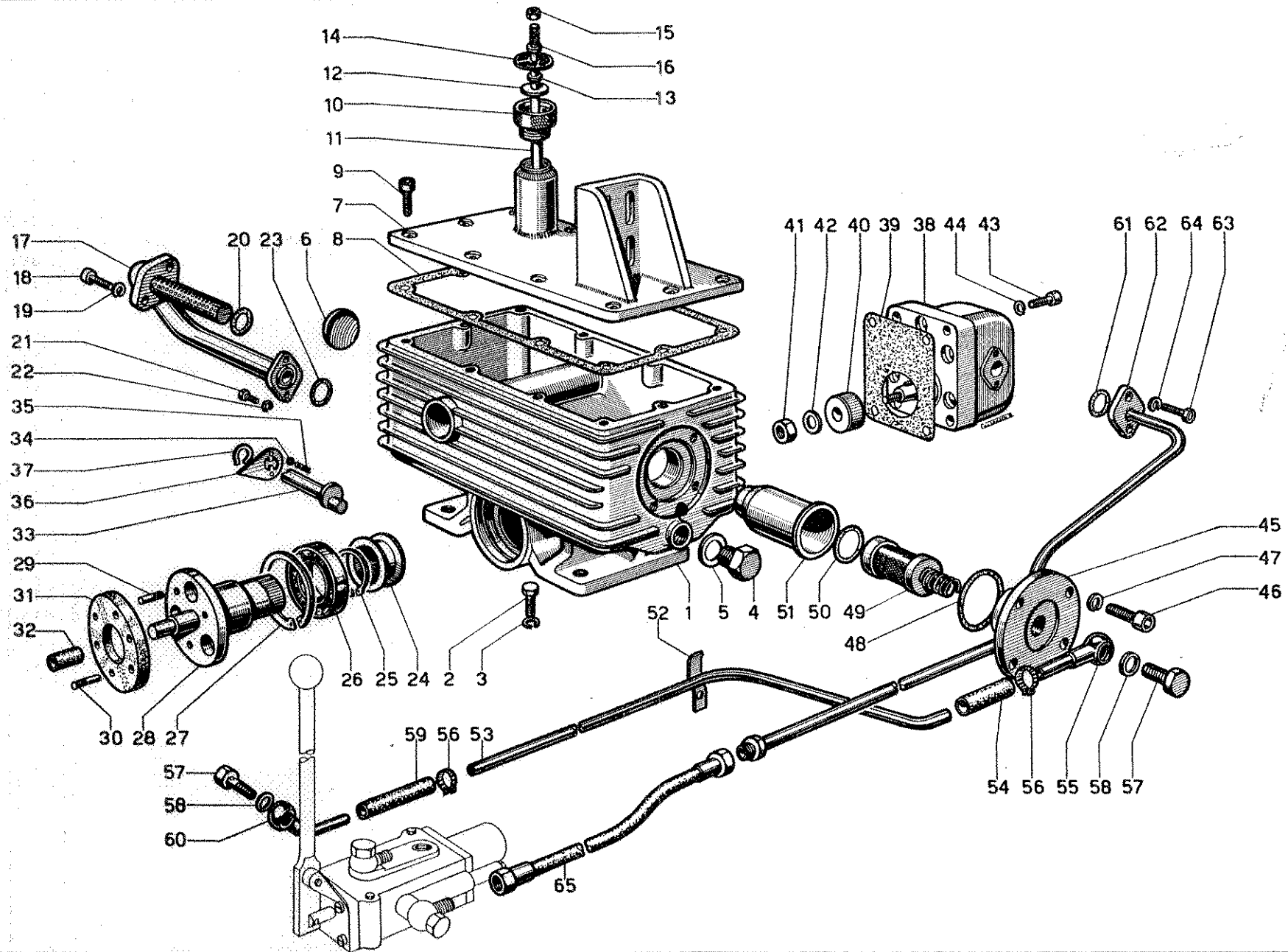
NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 "

**TAV. 19**

**Puleggia ausiliaria con rinvio a squadra**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per il trattore	Prezzo unit.
—	422/81839	Rinvio a squadra completo con puleggia a fascia piana o a gola (Tav. 19: da Fig. 1 a 43)	1	
1	422/71932	Supporto puleggia	1	
2	422/7480	Coperchietto esterno supporto puleggia	1	
3	422/8933	Guarnizione per coperchietto esterno	1	
4	25-6780-05	Prigioniero 8 x 25 fiss. coperchietto	4	
5	1-3240-18	Dado 8 x 1,25 fiss. coperchietto	4	
6	3-7540-06	Rondella dentellata	4	
8	204/342	Bullone fiss. scatola supporto puleggia	4	
9	31/71707	Rondella dentellata	4	
10	417/62127	Tappo olio per scatola puleggia	1	
11	303/1050	Guarnizione per tappo	1	
12	249/52131	Tappo scarico olio	2	
13	250/948	Guarnizione per tappo	2	
14	422/7479	Coperchio per supporto puleggia	1	
15	422/8932	Guarnizione per coperchietto	1	
16	1-1770-04	Bullone fiss. coperchio	6	
17	3-7540-06	Rondella dentellata	6	
18	417/62132	Tappo sfiatatoio	1	
19	200/1065	Guarnizione per tappo	1	
20	26/52122	Tappo livello olio	1	
21	26/6930	Guarnizione per tappo	1	

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per il trattore	Prezzo unit.
22	422/61798	Ruota conica per comando puleggia	1	
23	300/3006	Cuscinetto 50 x 90 x 20 RIV 7 A	1	
24	422/6745	Distanziale per ruota	1	
25	406/3166	Cuscinetto 45 x 85 x 19 RIV 6 A	1	
26	422/7481	Coperchietto interno supporto puleggia	1	
27	422/8934	Guarnizione	1	
28	406/5137	Anello di tenuta	1	
29	25-6780-05	Prigioniero fiss. coperchietto interno	4	
30	1-3240-18	Dado fiss. coperchietto	4	
31	3-7540-06	Rondella dentellata	4	
32	417/7632	Dischetto tenuta olio per ruota comando puleggia	1	
33	417/8123	Anello fiss. dischetto	1	
34	422/8109	Albero con pignone per puleggia	1	
35	422/8603	Distanziale per albero	1	
36	200/3005	Cuscinetto 40 x 80 x 18 RIV 5A	1	
37	422/6744	Distanziale per albero	1	
38	308/3057	Cuscinetto 40 x 90 x 23 RIV 9B	1	
39	406/5137	Anello di tenuta	1	
40	417/6746	Dado a corona fiss. puleggia	1	
41	308/5535	Copiglia per dado	1	
42	300/560	Chiavetta per puleggia	1	
43	422/1514	Puleggia a fascia piana	1	
—	21580	Puleggia a gole (a richiesta)	1	



SAI/SSP - 81 MAT - ASS 08012A2

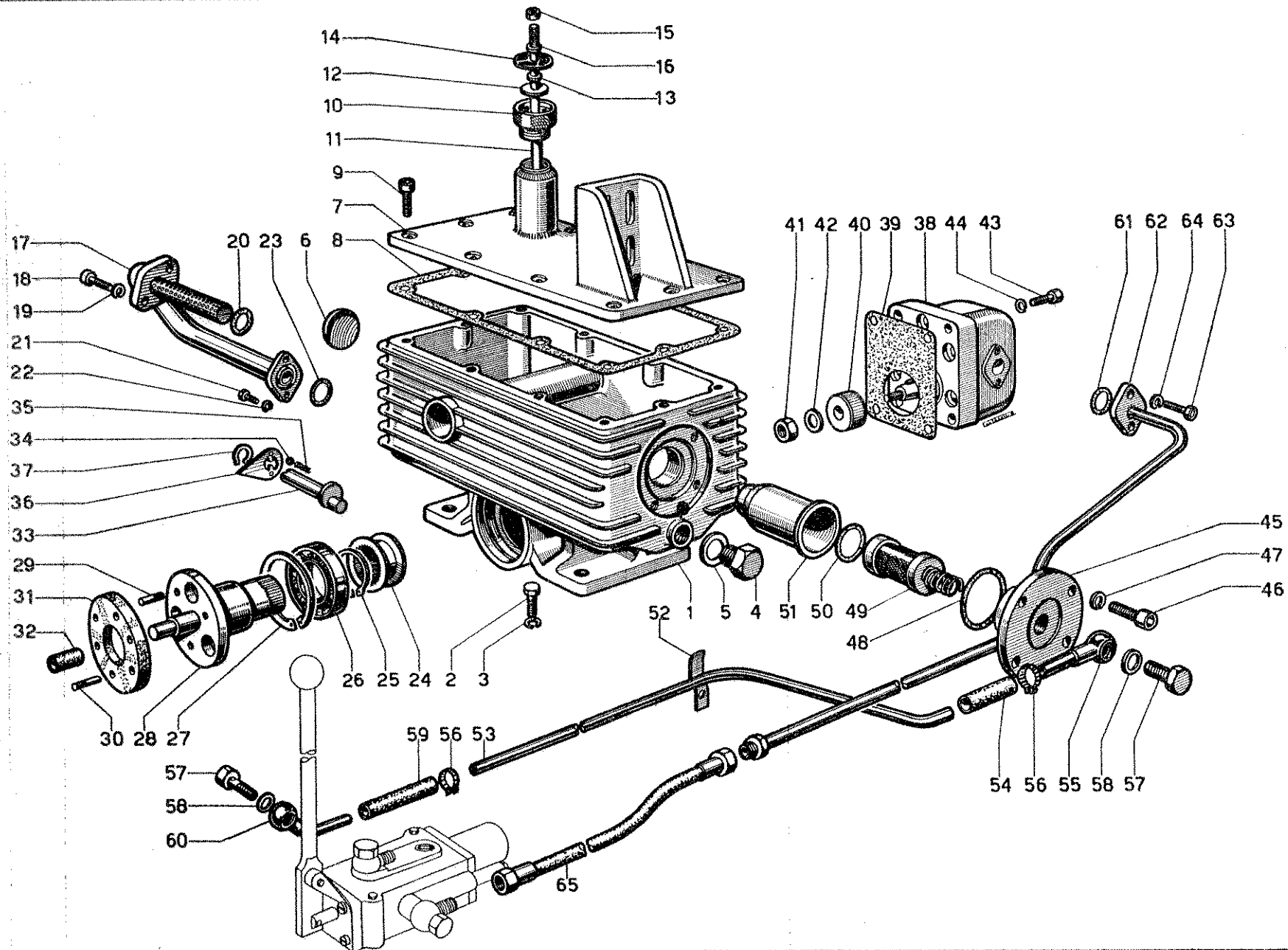
NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 ,,

**TAV. 18**

Gruppo serbatoio-pompa per sollevatore idraulico

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
53	26280	Tubo ritorno olio al serbatoio . . . . .	1	
54	26284	Giunzione per tubo ritorno olio al serb.	1	
55	26282	Estremità per tubo ritorno olio al serb.	1	
56	260/7835	Fascetta per giunzione sul tubo ritorno olio . . . . .	4	
57	26254	Bullone per raccordi orientabili tubo ritorno olio . . . . .	2	
58	200/8901	Guarnizione per bullone raccordo . . . . .	2	
59	26283	Giunzione per tubo ritorno olio lato distributore . . . . .	1	
60	26281	Estremità per tubo ritorno olio lato distributore . . . . .	1	

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
61	422/10146	Anello di tenuta (OR 122) sulla mandata della pompa . . . . .	1	
62	26278	Tubo rigido fra pompa e distributore . . . . .	1	
63	270/82198	Vite ad es. inc. 6 x 15 DIN 912 fissaggio tubo alla pompa . . . . .	2	
64	1-7565-04	Rondella elastica per viti . . . . .	2	
65	26285	Tubo flessibile fra pompa e distributore . . . . .	1	



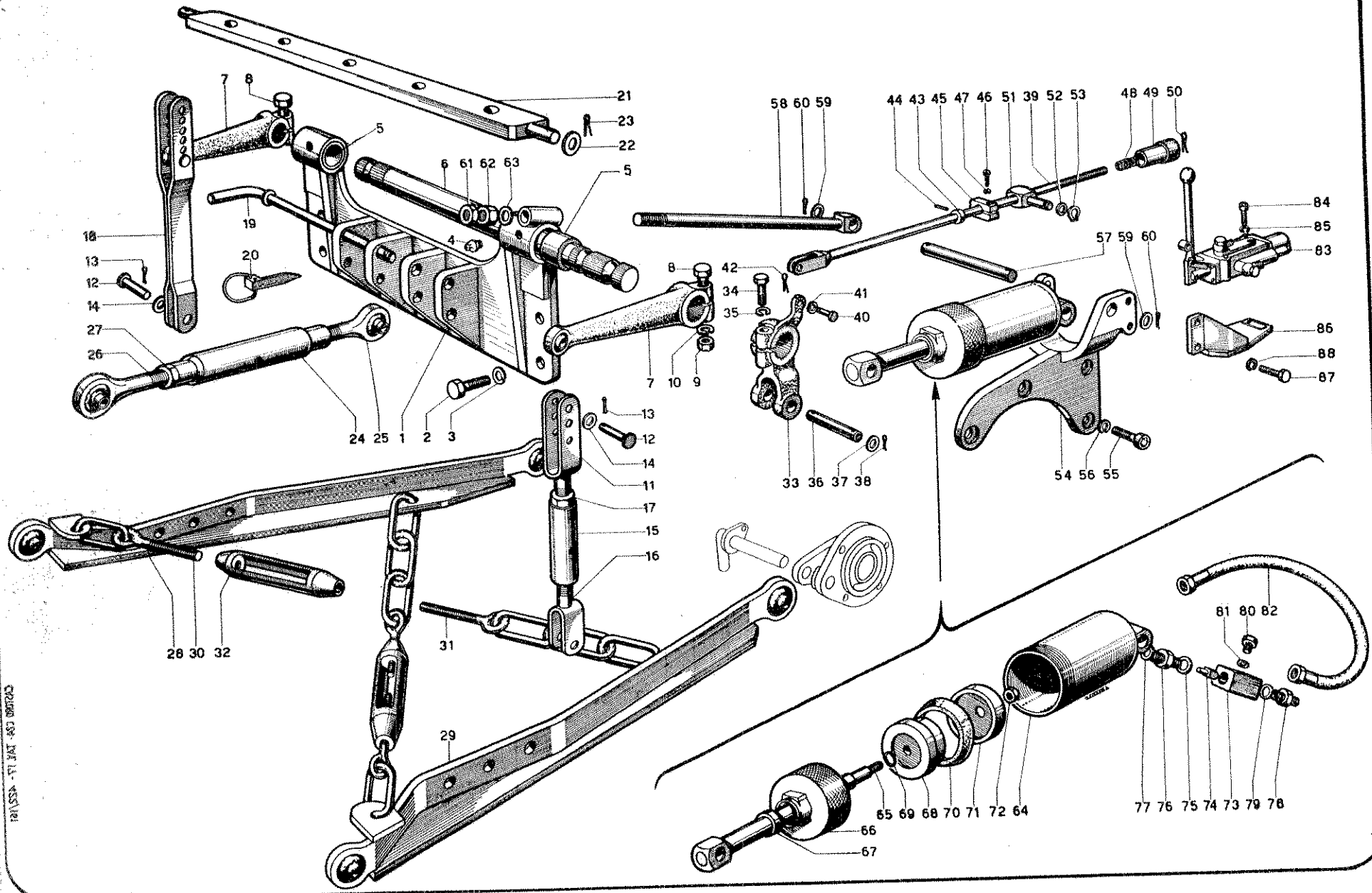
SAI/SSP - 81. MAT. - ASD 08/12/20

NOMENCLATURA TRATTORE " **CABTORO C 24** "

**TAV. 18**

**Gruppo serbatoio-pompa per sollevatore idraulico**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
1	26135	Serbatoio del sollevatore idraulico . . . . .	1		31	11819	Disco GG Ø 85 per giunto elastico comando pompa . . . . .	1	
2	26/5288	Bullone 10 x 35 UNI 183 per fiss. serb. . . . .	4		32	422/7226	Boccola Nilined per giunto . . . . .	1	
3	202/1775	Rondella elastica per bullone . . . . .	4		33	422/81462	Perno con eccentrico comando innesto pompa . . . . .	1	
4	264/72052	Tappo scarico olio . . . . .	1		34	224/1993	Sfera 5/32" per arresto perno . . . . .	1	
5	250/948	Guarnizione per tappo . . . . .	1		35	224/1317	Molletta per sfera . . . . .	1	
6	26166	Tappo ad espansione 42 UNI 1663 per serbatoio . . . . .	1		36	422/81510	Piastrina per perno . . . . .	1	
7	26136	Coperchio per serbatoio . . . . .	1		37	47/2945	Anello Seeger per tenuta piastrina sul perno . . . . .	1	
8	26167	Guarnizione per coperchio . . . . .	1						
9	270/82198	Vite ad es. inc. 6 x 15 DIN 912 per fiss. coperchio . . . . .	10		38	422/81633	Pompa idraulica Salami completa . . . . .	1	
—	422-9050-17	Tappo sfiatatoio completo (Fig. 10 a 16) . . . . .	1		39	422/7973	Guarnizione per pompa . . . . .	1	
10	25/2006	Tappo sfiatatoio . . . . .	1		40	422/51131	Innesto per pompa . . . . .	1	
11	26336	Asta livello olio . . . . .	1		41	1-3240-18	Dado 8 UNI 207 fissaggio innesto pompa . . . . .	1	
12	25/2169	Valvola per tappo sfiatatoio . . . . .	1		42	1-7565-07	Rondella elastica per dado . . . . .	1	
13	27-7625-05	Rondella piana per tappo . . . . .	1		43	270/92193	Vite ad es. inc. 6 x 30 DIN 912 per fiss. pompa . . . . .	4	
14	422/1210	Lamiera tenuta valvola . . . . .	1		44	1-7565-07	Rondella elastica per vite . . . . .	4	
15	225/5679	Dado 5 UNI 207 fiss. lamiera e asta livell. . . . .	1		45	26250	Portina di tenuta filtro al serbatoio . . . . .	1	
16	250-7555-03	Rondella elastica per dado . . . . .	1		46	260-9730-25	Vite ad es. inc. 8 x 18 DIN 912 per fiss. portina . . . . .	4	
17	26253	Tubo con filtro fra serbatoio e pompa . . . . .	1		47	1-7565-07	Rondella elastica per vite . . . . .	4	
18	260-9730-26	Vite ad es. inc. 8 x 20 UNI 2383 per fiss. tubo al serbatoio . . . . .	2		48	26292	Anello esterno di tenuta per filtro (OR 164) . . . . .	1	
19	1-7565-07	Rondella elastica per vite . . . . .	2		49	26291	Filtro sul ritorno serbatoio (FISPA li 3033) completo di molla . . . . .	1	
20	26293	Anello di tenuta per tubo (OR 132) . . . . .	1		50	45-1200-15	Anello interno di tenuta per filtro (OR 137) . . . . .	1	
21	270/82198	Vite ad es. inc. 6 x 15 DIN 912 per fiss. tubo alla pompa . . . . .	2		51	26251	Scodellino per filtro . . . . .	1	
22	1-7565-07	Rondella elastica per viti . . . . .	2		52	26372	Staffa per fissaggio tubi olio . . . . .	1	
23	422/10146	Anello di tenuta sull'aspirazione della pompa (OR 122) . . . . .	1						
24	422/51132	Innesto scorrevole comando pompa . . . . .	1						
25	27/2904	Anello Seeger Ø 30 esterno . . . . .	1						
26	422/3161	Cuscinetto RIV ALN 30 a tenuta stagna . . . . .	1						
27	422/9111	Anello Seeger Ø 62 interno . . . . .	1						
28	422/71024	Giunto comando pompa . . . . .	1						
29	422/81675	Perno corto per giunto . . . . .	3						
30	422/81487	Perno lungo per giunto . . . . .	3						



DESIGN CO. INT. L.A. - 1953/54

NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 ,,

**TAV. 17**

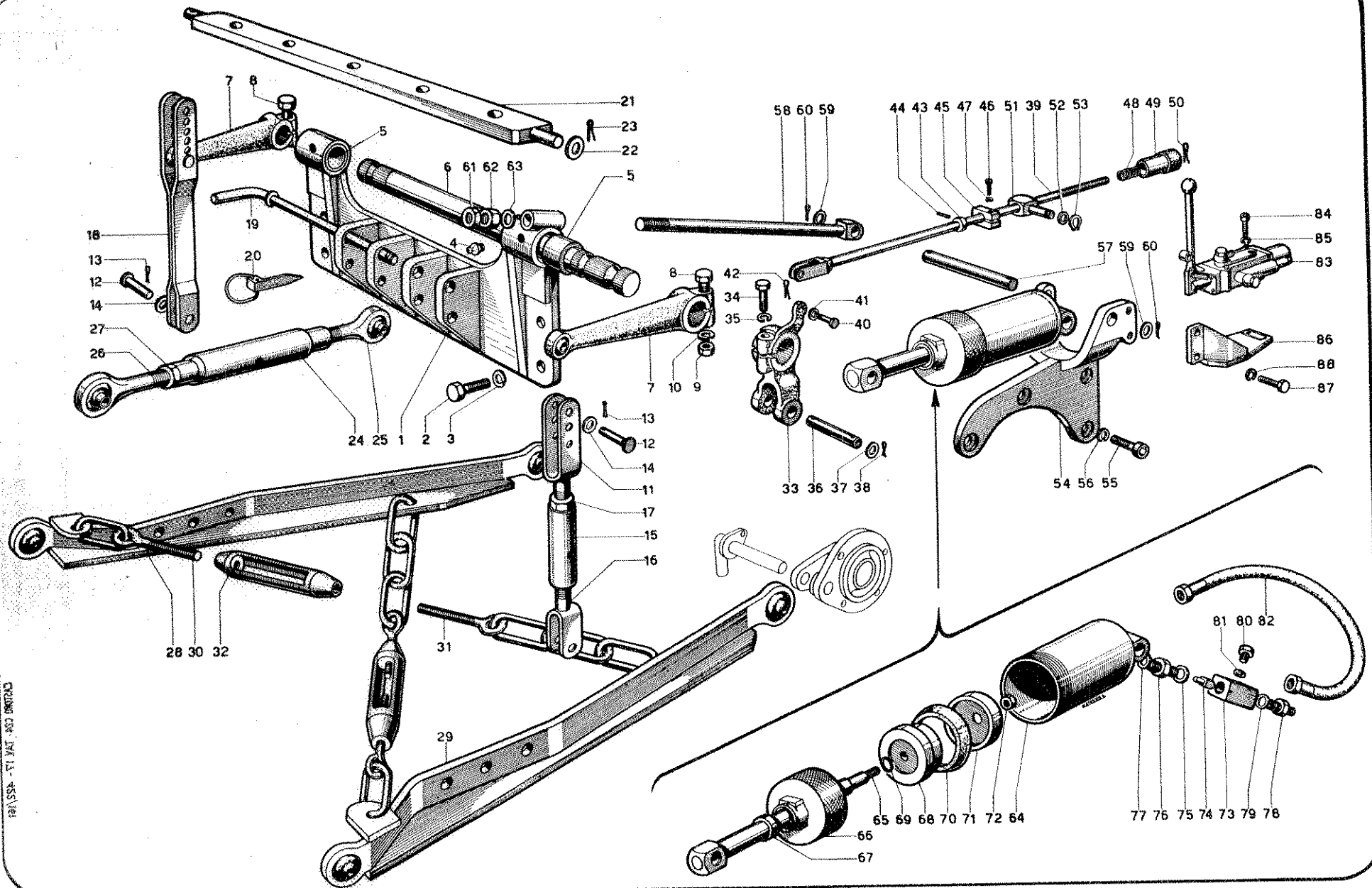
**Sollevatore idraulico**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
—	24950	<b>Martinetto per sollevatore idraulico - completo (Tav. 17: da Fig. 64 a 72)</b>	1		83	422/8715	<b>Distributore per sollevatore idraulico</b>	1	
64	22476	Cilindro martinetto . . . . .	1		84	260/72189	Vite ad es. inc. 8 x 60 per fiss. distribut.	2	
65	422/81876	Stelo per martinetto . . . . .	1		85	1-7565-07	Rondella elastica per bulloni . . . . .	2	
66	22477	Coperchio del martinetto . . . . .	1		86	26255	Supporto per distributore . . . . .	1	
67	422/9184	Anello Angus MIM 2235 . . . . .	1		87	202/319	Bullone 10 x 30 UNI 187 per fiss. supp.	2	
68	22478	Stantuffo del martinetto . . . . .	1		88	202/1775	Rondella elastica per bulloni . . . . .	2	
69	260/8171	Anello di tenuta piccolo (OR 121) . . . . .	1						
70	422/81025	Guarnizione di tenuta grande (UM 7555)	1						
71	22479	Scodellino tenuta guarniz. sullo stantuffo	1						
72	1/605	Dado fissaggio stantuffo . . . . .	1						
73	422/81849	Raccordo a tre vie per martinetto . . . . .	1						
74	422/72187	Valvolina ammortizzatrice della discesa . . . . .	1						
75	200/8901	Guarnizione per raccordo valvolina . . . . .	1						
76	422/81850	Raccordo per valvolina ammortizzatrice . . . . .	1						
77	422/71059	Guarnizione fra raccordo e martinetto . . . . .	1						
78	422/71763	Raccordo per tubo di mandata . . . . .	1						
79	422/71059	Guarnizione per raccordo . . . . .	1						
80	209/2016	Tappo per raccordo a tre vie . . . . .	1						
81	422/71059	Guarnizione per tappo . . . . .	1						
82	26285	Tubo fless. fra distributore e martinetto	1						



Sollevatore idraulico

"CASTORO,, C 24

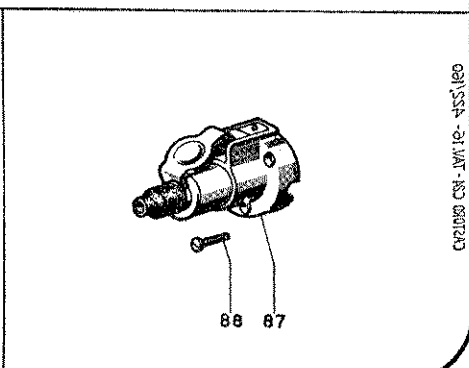
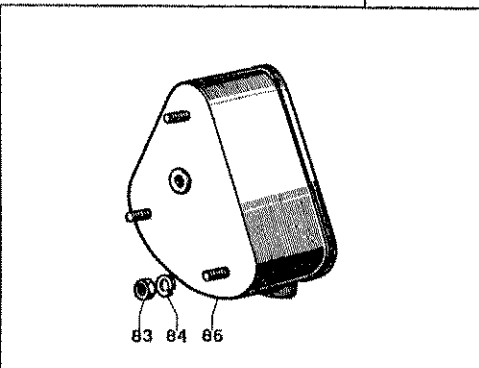
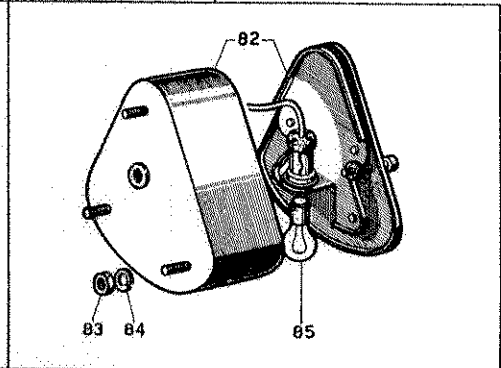
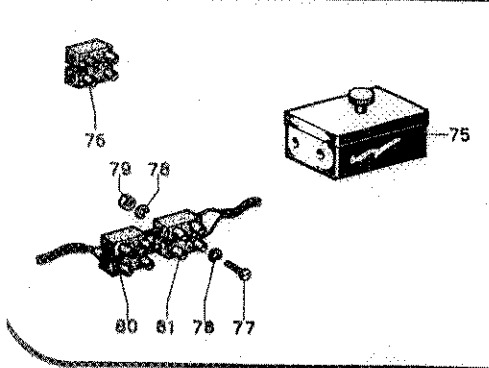
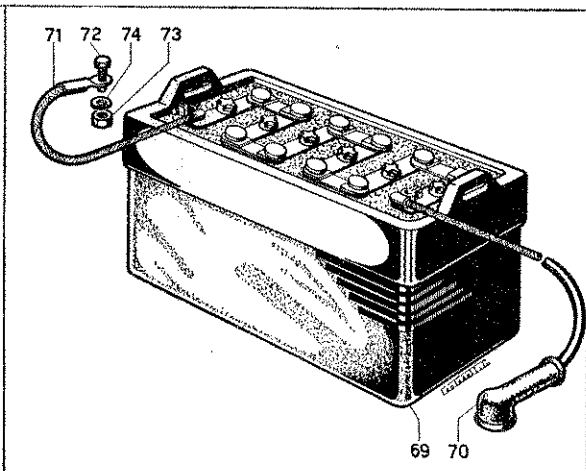
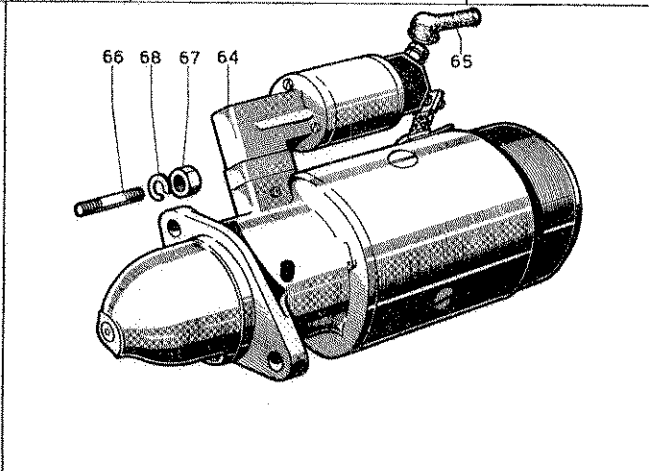
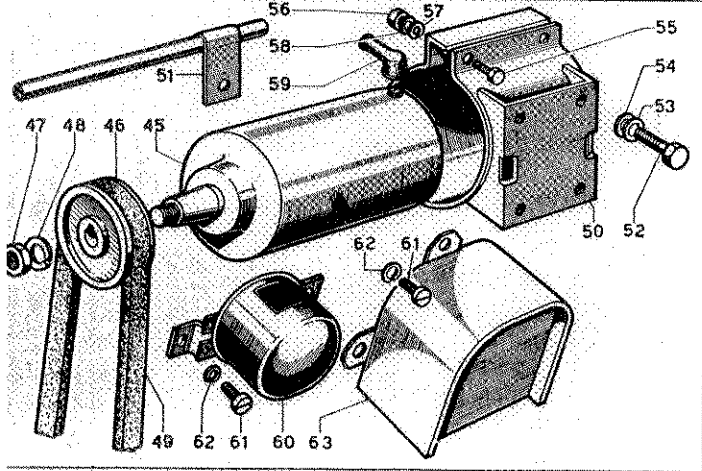
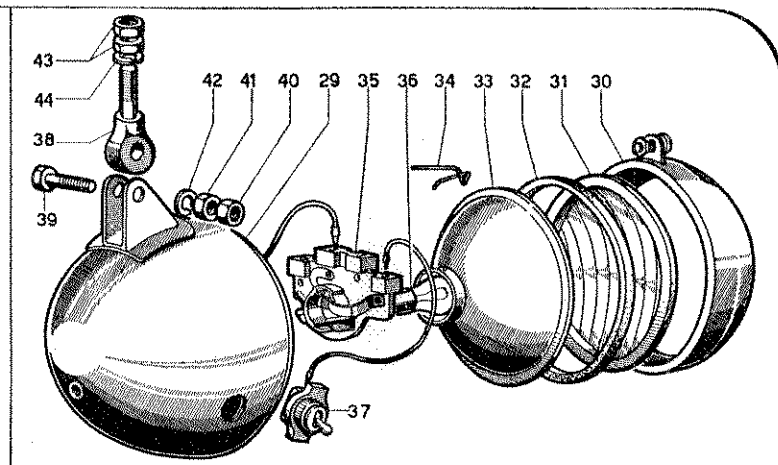
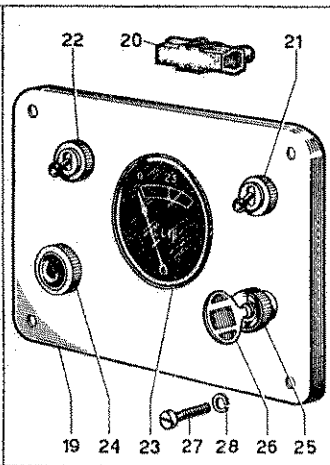
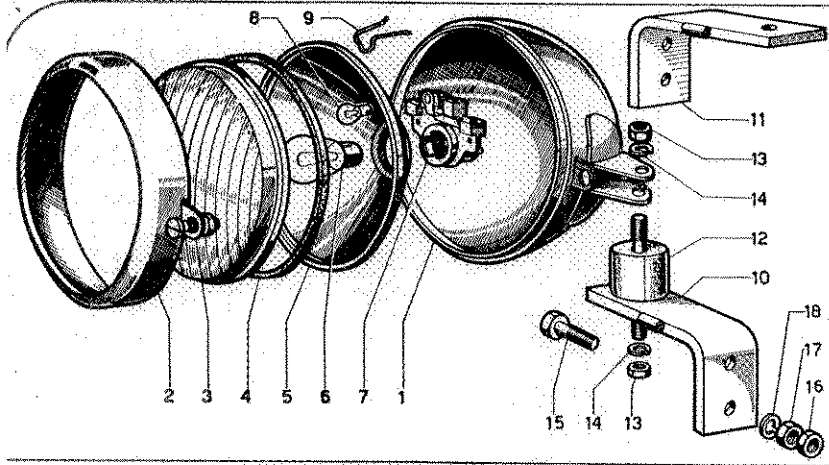


1981 SSSA - 171 NAT. - 55300 BENTONIA

**TAV. 17**

**Sollevatore idraulico**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
—	<b>422-4894-01</b>	<b>Sollevatore idraulico completo tipo Ame-</b>			31	<b>422/1411</b>	Occhiello filett. sinistro per catene . . .	2	
		<b>rica (Tav. 17 e 18 complete) . . .</b>	1		32	<b>422/81320</b>	Manicotto per tirante catene . . .	2	
1	<b>26198</b>	Supporto dei bracci di sollevamento . . .	1		33	<b>422/61230</b>	Leva comando bracci di sollevamento . . .	1	
2	<b>107/339</b>	Bullone 14 x 35 UNI 184 per fiss. supp. . .	8		34	<b>209/334</b>	Bullone fissaggio leva . . .	1	
3	<b>107/1798</b>	Rondella elastica per bullone . . .	8		35	<b>202/1775</b>	Rondella elastica per bullone . . .	1	
4	<b>422/51156</b>	Ingrassatore a 180° sul supp. dei bracci . . .	2		36	<b>422/81902</b>	Spina per leva comando bracci . . .	1	
5	<b>422/6286</b>	Bronzina per albero bracci . . .	2		37	<b>306/1799</b>	Rondella per spina . . .	2	
6	<b>422/8113</b>	Albero per bracci di sollevamento . . .	1		38	<b>308/5535</b>	Copiglia per spina . . .	2	
7	<b>422/6281</b>	Braccio di sollevamento . . .	2		39	<b>422/72062</b>	Tirante per arresto automatico . . .	1	
8	<b>209/334</b>	Bullone per fissaggio braccio . . .	2		40	<b>417/71617</b>	Perno per collegamento tirante alla leva . . .	1	
9	<b>9/705</b>	Dado per bullone fissaggio braccio . . .	2		41	<b>45/71781</b>	Rondella per perno . . .	1	
10	<b>105/1797</b>	Rondella elastica per dado . . .	2		42	<b>205/443</b>	Copiglia per perno . . .	1	
—	<b>422/82036/1</b>	<b>Tirante registrabile completo (Tav. 17:</b>			43	<b>422/8170</b>	Anello per fine corsa fisso . . .	1	
		<b>Fig. da 11 a 17) . . .</b>	1		44	<b>250/61993</b>	Spina elastica 4 x 20 per fissaggio anello . . .	1	
11	<b>422/774</b>	Estremità sup. per tirante registrabile . . .	1		45	<b>422/81306</b>	Morsetto per fine corsa sollevamento . . .	1	
12	<b>422/81493</b>	Perno collegamento tirante ai bracci . . .	4		46	<b>245/5393</b>	Bullone 6 x 20 UNI 187 per bloccaggio . . .	1	
13	<b>422/8411</b>	Copiglia per perno . . .	4				morsetto . . .	1	
14	<b>204/1842</b>	Rondella per perno . . .	8		47	<b>1-7565-04</b>	Rondella elastica per bullone . . .	1	
15	<b>422/71372</b>	Manicotto per tirante registrabile . . .	1		48	<b>26337</b>	Molla per tirante arresto automatico . . .	1	
16	<b>422/775</b>	Estremità inferiore per tirante registrab. . .	1		49	<b>422/81570</b>	Pomello registrazione fine corsa abbass. . .	1	
17	<b>26375</b>	Dado 20 x 2,5 MA destro per tirante reg. . .	1		50	<b>422/8411</b>	Copiglia per arresto pomello . . .	1	
18	<b>422/72051</b>	Tirante fisso di sollevamento . . .	1		51	<b>422/81571</b>	Perno per tirante sulla leva distributore . . .	1	
19	<b>422/71688</b>	Perno di collegamento del terzo punto . . .	1		52	<b>205/1776</b>	Rondella per perno . . .	1	
20	<b>23167</b>	Chiavistello di arresto del perno . . .	1		53	<b>250/2928</b>	Anello Seeger per tenuta perno . . .	1	
—	<b>22009</b>	<b>Attacco a 3 punti completo . . .</b>	1		54	<b>22481</b>	Supporto martinetto idraulico . . .	1	
21	<b>21420</b>	Barra trasversale per bracci di sollevam. . .	1		55	<b>422/82151</b>	Vite ad es. inc. 12 x 30 UNI 2383 per . . .	4	
22	<b>204/1842</b>	Rondella piana per barra . . .	2				fissaggio supporto . . .	4	
23	<b>422/8411</b>	Copiglia tenuta barra . . .	2		56	<b>105/1797</b>	Rondella elastica per vite . . .	4	
24	<b>422/71335</b>	Manicotto registrabile per attacco a tre . . .	1		57	<b>22480</b>	Spina per fulcro martinetto sul supporto . . .	1	
		<b>punti . . .</b>	1		58	<b>422/9102</b>	Asta collegamento supporto martinetto al . . .	1	
25	<b>422/72050</b>	Testa sferica con filett. sinistra per attac- . . .	1				supporto bracci . . .	1	
		<b>co a tre punti . . .</b>	1		59	<b>306/1799</b>	Rondella per spina . . .	2	
26	<b>422/72049</b>	Testa sferica con filett. destra per attac- . . .	1		60	<b>308/5535</b>	Copiglia per spina . . .	2	
		<b>co a tre punti . . .</b>	1		61	<b>202/712</b>	Dado 20 UNI 206 per fissaggio asta al . . .	1	
27	—	Dado 22 x 2,5 MA destro per manicotto . . .	1				supporto bracci . . .	1	
		<b>registrabile . . .</b>	1		62	<b>417/7625</b>	Dado 20 UNI 210 per fissaggio asta al . . .	1	
28	<b>26370</b>	Asta per attacco a tre punti sinistra . . .	1				supporto bracci . . .	1	
29	<b>26238</b>	Asta per attacco a tre punti destra . . .	1		63	<b>202/1735</b>	Rondella piana per dadi . . .	1	
30	<b>422/1410</b>	Occhiello filett. destro per catene . . .	2						

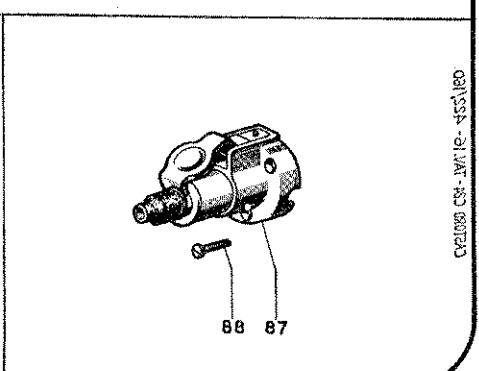
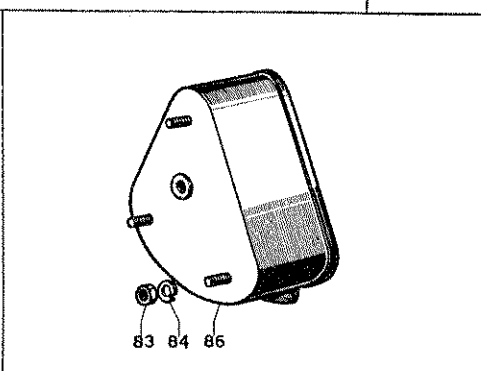
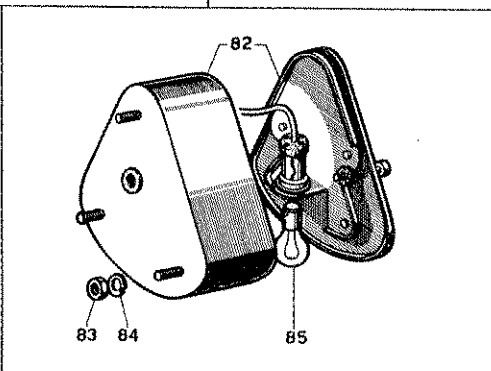
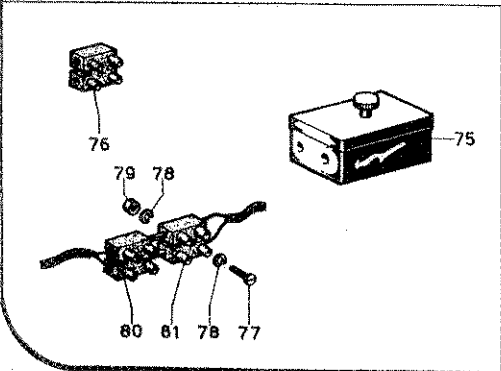
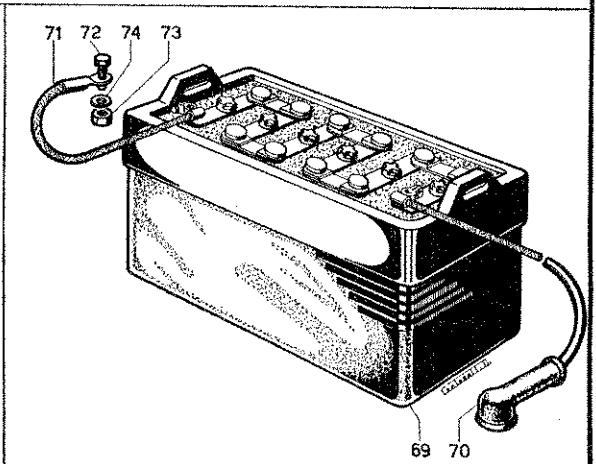
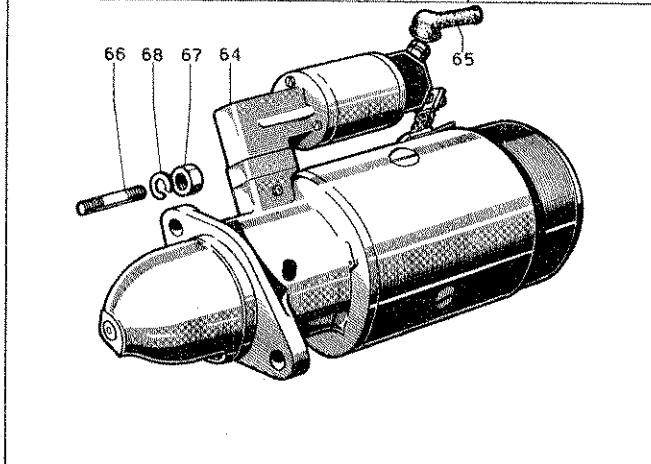
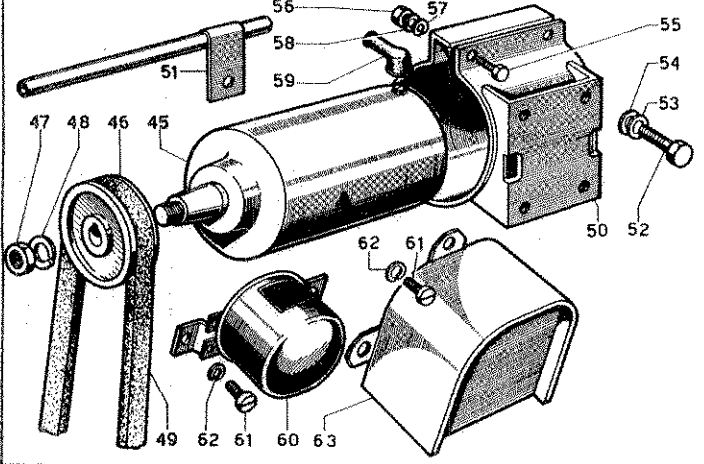
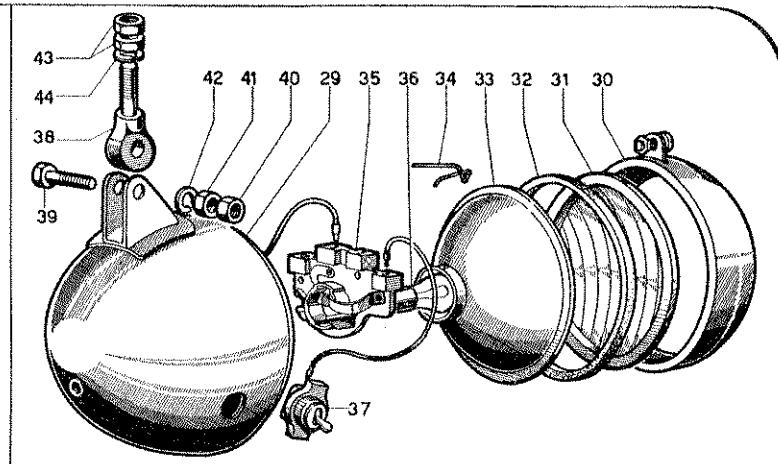
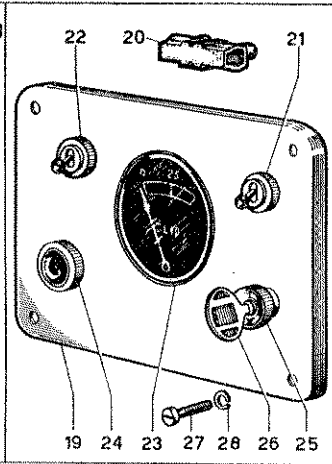
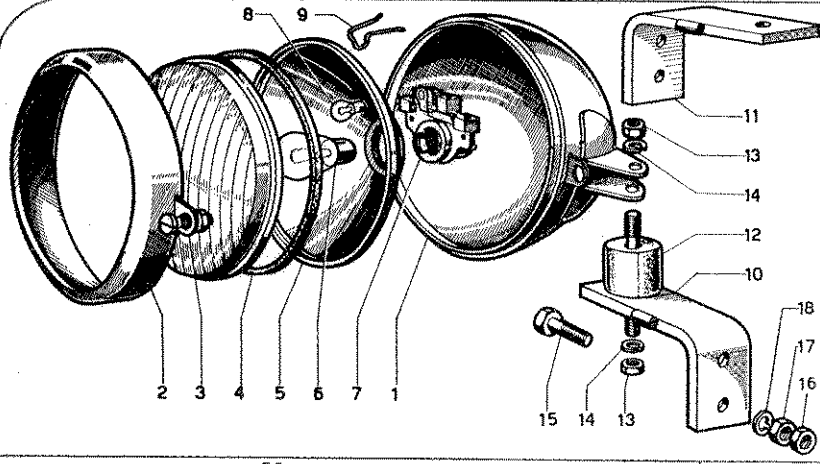


NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 „

**TAV. 16**

Apparecchiatura elettrica

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
64	27121	Motorino d'avviamento elettrico . . . . .	1		75	422/91893	<b>Scatola portavalvole a due fusibili . . . . .</b>	1	
65	422/91527	Pipetta in gomma protezione attacco cavi . . . . .	2		76	—	Morsetto in gomma un. cavi sul cofano . . . . .	1	
66	9/1601	Prigioniero M. 12 x 1,5 per fiss. motorino . . . . .	2		77	260/72183	Vite 3 x 12 UNI 252 fissaggio morsetto . . . . .	4	
67	9/705	Dado 12 UNI 208 per fissaggio motorino . . . . .	2		78	260/71736	Rondella elastica per vite . . . . .	8	
68	105/1797	Rondella elastica per dado . . . . .	2		79	—	Dado Ø 3 fissaggio morsetto . . . . .	4	
69	422/7257	Batteria . . . . .	1		80	422/81345/1	Morsetto in gomma unione cavi (femm.) . . . . .	1	
70	422/8490	Cavo per collegam. batteria (completo) . . . . .	1		81	422/81346	Morsetto in gomma unione cavi (maschio) . . . . .	1	
71	422/8491	Cavo per batteria massa (completo) . . . . .	1		—	422/81344	<b>Morsetto in gomma unione cavi completo</b> (Tav. 16: Fig. 80-81) . . . . .	1	
72	7/317	Bullone 10 x 22 UNI 187 per fiss. cavo . . . . .	1		82	422/7887	<b>Fanale di posizione con stop (Tav. 16:</b> Fig. 82-85) . . . . .	1	
73	3/704	Dado 10 UNI 207 fissaggio cavo . . . . .	1		83	225/5679	Dado 5 UNI 207 fissaggio fanale di pos. . . . .	6	
74	202/1775	Rondella elastica per bullone . . . . .	1		84	26-7565-03	Rondella elastica per dado . . . . .	6	
					85	—	Lampada per fanale di posizione . . . . .	2	
					86	422/7888	Fanale di posizione con luce di targa . . . . .	1	
					87	422/81591	<b>Pres a spina a 3 vie tipo Hella (N) . . . . .</b>	1	
					88	—	Vite fissaggio presa . . . . .	3	
					—	422/91979	<b>Serie completa di lampade e fusibili . . . . .</b>	1	

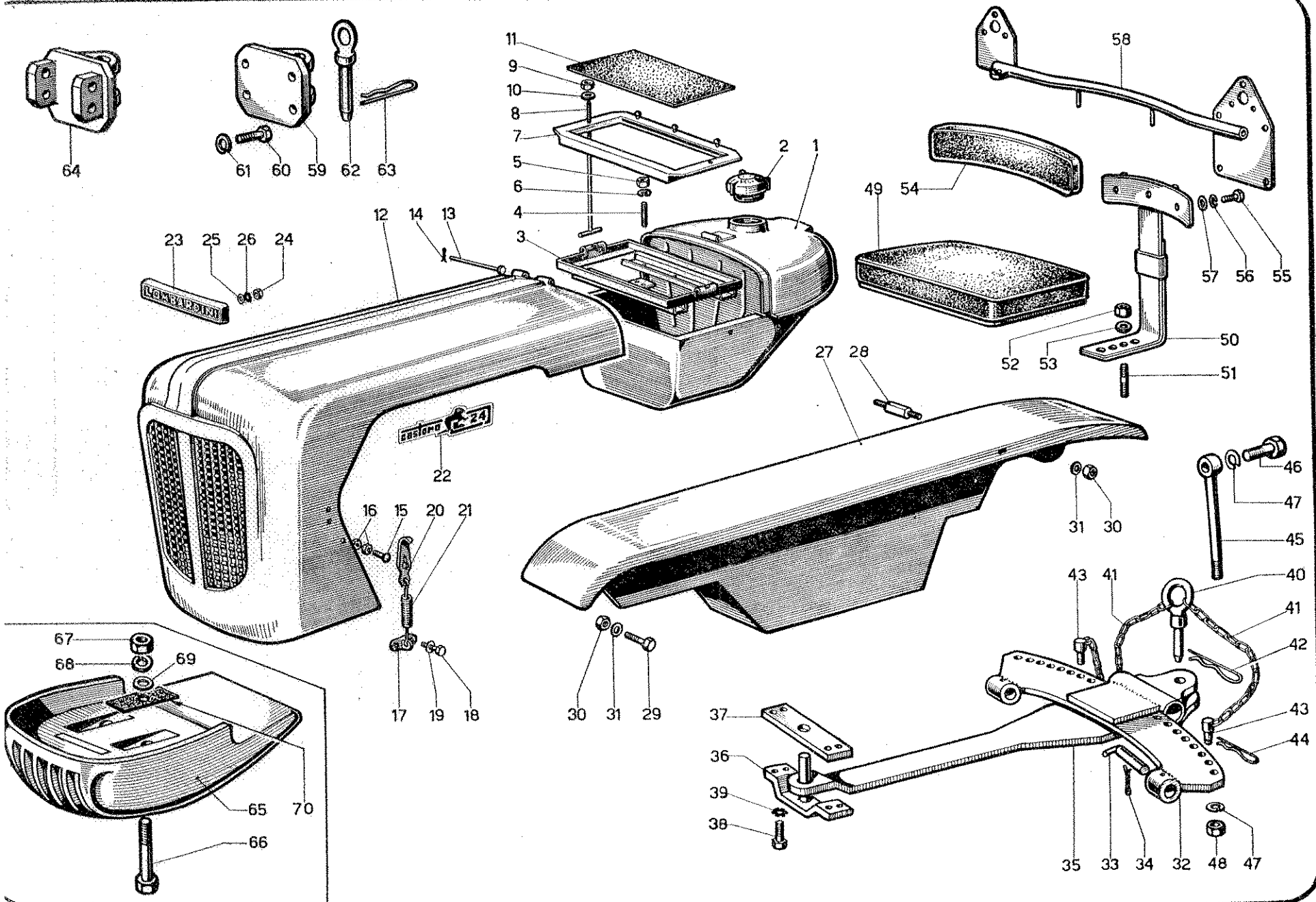


NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 "

**TAV. 16**

**Apparecchiatura elettrica**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per il trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per il trattore	Prezzo unit.
—	<b>422/7890</b>	<b>Faro anteriore completo</b>	2		35	—	Portalampada	1	
1	—	Corpo faro anteriore	2		36	—	Lampada	1	
2	—	Cornice per faro	2		37	—	Interruttore per faro posteriore	1	
3	<b>422/8501</b>	Cristallo per faro	2		38	<b>422/91506</b>	Perno fissaggio faro al supporto	1	
4	—	Guarnizione per cristallo	2		39	<b>406/5337</b>	Bullone 10 x 28 UNI 187 fissaggio perno al faro	1	
5	—	Parabola per faro	2		40	<b>450-3240-36</b>	Dado 10 UNI 209 fissaggio faro	1	
6	—	Lampada	2		41	<b>450-3240-36</b>	Dado 10 UNI 209 fissaggio faro	1	
7	—	Portalampada	2		42	<b>202/1775</b>	Rondella elastica per dado	1	
8	—	Lampadina di posizione	2		43	<b>450-3240-36</b>	Dado 10 UNI 209 fissaggio perno	2	
9	—	Molla fissaggio parabola alla cornice	8		44	<b>202/1775</b>	Rondella elastica per dado	1	
10	<b>422/91915</b>	Staffa supporto faro anteriore destro	1		45	<b>27122</b>	Dinamo Marelli	1	
11	<b>422/91891</b>	Staffa supporto faro anteriore sinistro	1		46	<b>422/1595</b>	Puleggia per dinamo	1	
12	<b>422/91892</b>	Supporto antivibrante Rocam Saga R 3	2		47	<b>9/705</b>	Dado fissaggio puleggia	1	
13	<b>1-3240-18</b>	Dado 8 UNI 207 fissaggio faro	4		48	<b>105/1797</b>	Rondella elastica per dado	1	
14	<b>1-7565-07</b>	Rondella elastica per dado	4		49	<b>23564</b>	Cinghietta Z 32 per comando dinamo (con sollevatore idraulico)	1	
15	<b>238-1760-03</b>	Bullone 6 x 12 UNI 187 fissaggio staffa al cofano	4		—	<b>23562</b>	Cinghietta Z 25 per comando dinamo (senza sollevatore idraulico)	1	
16	<b>105-3240-08</b>	Dado 6 UNI 207 fissaggio staffa	4		50	<b>26137</b>	Supporto dinamo	1	
17	<b>105-3240-08</b>	Dado 6 UNI 207 fissaggio staffa	4		51	<b>422/82041</b>	Tubo per cavi elettrici (lato dinamo)	1	
18	<b>1-7565-04</b>	Rondella elastica per dado	4		52	<b>1-1770-04</b>	Bullone 8 x 20 UNI 187 per fissaggio supporto dinamo	4	
—	<b>422/8433</b>	<b>Cruscotto completo di strumenti</b> (Tav. (Tav. 16: Fig. 19-21 al 26)	1		53	<b>1-7565-07</b>	Rondella elastica per bulloni	4	
19	<b>422/6582</b>	Cruscotto	1		54	<b>45/71781</b>	Rondella piana per bulloni	4	
20	<b>422/81347</b>	Morsetto in gomma	1		55	<b>1/307</b>	Bullone 8 x 25 UNI 187 per serraggio dinamo	2	
21	<b>255/51155</b>	Interruttore fari abbaglianti	1		56	<b>1-3240-18</b>	Dado 8 UNI 207 per bulloni	2	
22	<b>255/51155</b>	Interruttore fari di posizione	1		57	<b>1-7565-07</b>	Rondella elastica per dado	2	
23	<b>422/1357</b>	Manometro olio	1		58	<b>45/71781</b>	Rondella piana per bulloni	2	
24	<b>422/91866</b>	Spia dinamo	1		59	<b>422/91526</b>	Pipetta per cavi dinamo	2	
25	<b>422/51161</b>	Interruttore d'avviamento	1		60	<b>27123</b>	Regolatore di tensione	1	
26	<b>422/8479</b>	Chiavetta per interruttore dinamo	1		61	<b>250-9790-10</b>	Vite 5 x 10 UNI 240 per fissaggio regolat.	5	
27	<b>209/2160</b>	Vite 5 x 14 UNI 240 fissaggio cruscotto	4		62	<b>26-7565-03</b>	Rondella elastica per vite	5	
28	<b>26-7565-03</b>	Rondella elastica	4		63	<b>422/8586</b>	Coperchio per protezione regolatore di tensione	1	
—	<b>422/7889</b>	<b>Faro posteriore completo</b>	1						
29	—	Corpo faro posteriore	1						
30	—	Cornice per faro	1						
31	<b>422/8501</b>	Cristallo per faro posteriore	1						
32	—	Guarnizione per cristallo	1						
33	—	Parabola per faro posteriore	1						
34	—	Molla fissaggio parabola	4						



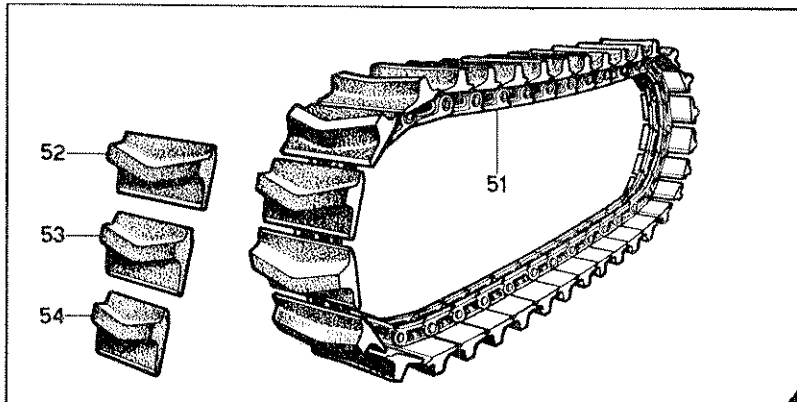
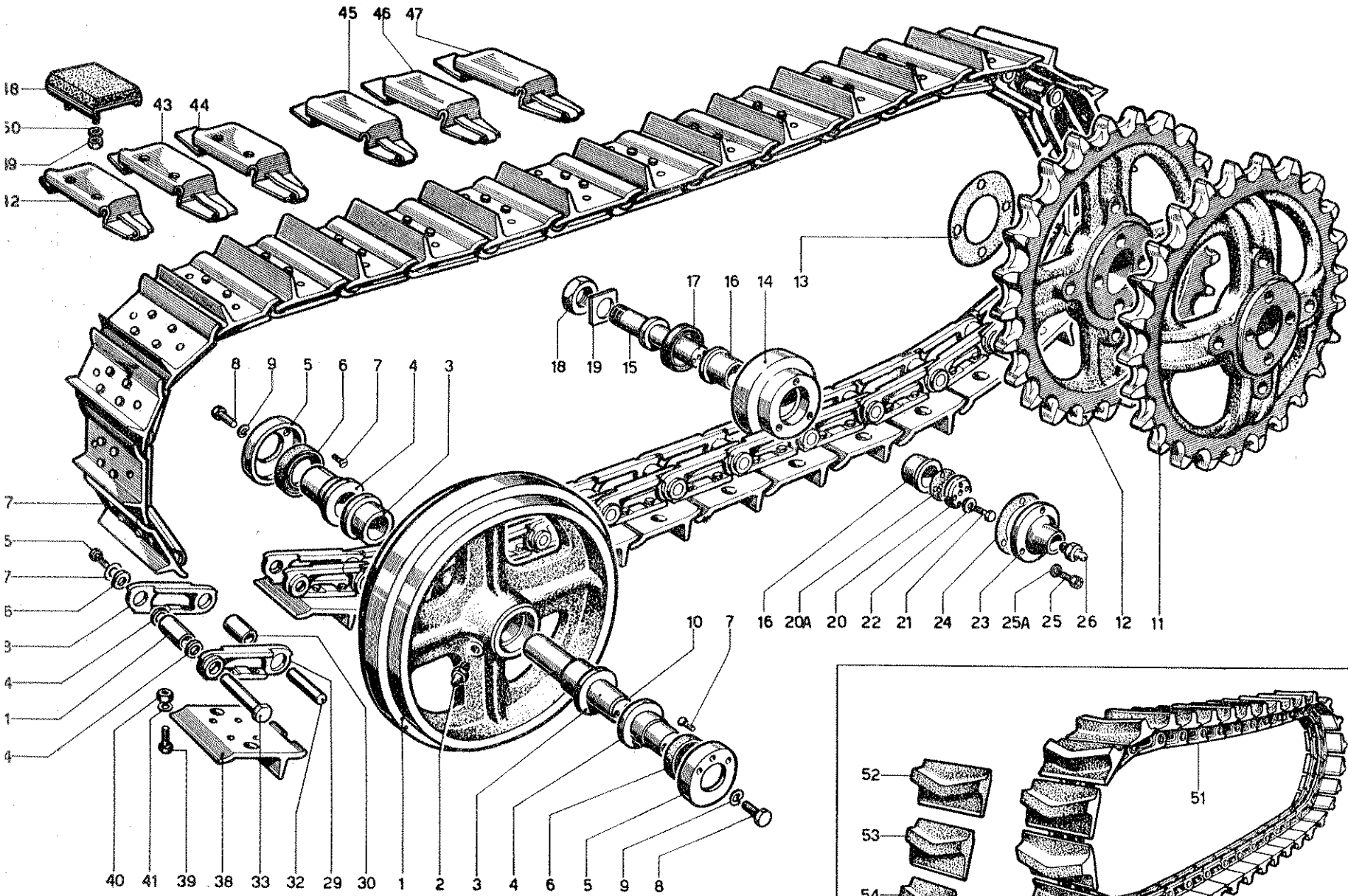
NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 ,,

**TAV. 15**

**Carrozzeria - Barra di traino**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
—	<b>422/81971</b>	<b>Serbatoio combustibile completo</b> (Tav. 15: Fig. 1-2 - Tav. 4: Fig. 6-7)	1		39	<b>203/51768</b>	Rondella dentellata 12 UNI 3703	4	
1	<b>422/61963</b>	Serbatoio combustibile	1		40	<b>422/71957</b>	Spina per barra di traino	1	
2	<b>408/2005</b>	Tappo serbatoio combustibile	1		41	<b>422/8484</b>	Catena per spina	2	
3	<b>422/91888</b>	Supporto batteria	1		42	<b>406/61323</b>	Molla di fermo spina per barra di traino	1	
4	<b>25-6780-05</b>	Prigioniero fiss. supporto batteria	6		—	<b>422/91981</b>	<b>Spina per barra di traino completa</b> (Tav. 15: Fig. da 40 a 44)	1	
5	<b>3-3240-19</b>	Dado fiss. supporto 8 UNI 207	6		43	<b>422/71891</b>	Spina per orientamento della barra di traino	2	
6	<b>1-7565-07</b>	Rondella per dado	6		44	<b>422/81312</b>	Molla di fermo per spina posiz. barra di traino	2	
7	<b>422/8461</b>	Coperchio cassetta batteria	1		45	<b>422/72093/1</b>	Tirante per barra di traino	2	
8	<b>422/72064</b>	Tirante fiss. coperchio cassetta batteria	2		46	<b>203/340</b>	Bullone 14 x 40 UNI 184 fiss. tirante	2	
9	<b>3-3240-19</b>	Dado in ottone per tirante 8 UNI 207	2		47	<b>107/1798</b>	Rondella elastica	4	
10	<b>1-7565-07</b>	Rondella elastica	2		48	<b>11/707</b>	Dado 14 UNI 208 fiss. tirante al settore	2	
11	<b>422/8483</b>	Copertina in gomma per batteria	1		49	<b>422/101856</b>	Sedile imbottito	1	
12	<b>422/6523</b>	Cofano motore	1		50	<b>26294</b>	Supporto schienale	1	
13	<b>422/91860</b>	Spina per cerniera fiss. cofano	1		51	<b>236/81512</b>	Prigioniero 10 x 36 per fiss. supporto schienale	2	
14	<b>422/841</b>	Copiglia per spina	1		52	<b>3/704</b>	Dado 10 UNI 207 per fiss. supp. schienale	2	
15	<b>451/72161</b>	Vite a testa tonda per gancio cofano M 6x1	2		53	<b>202/1775</b>	Rondella elastica per dadi	2	
16	<b>105-3240-08</b>	Dado 6 UNI 207	4		54	<b>422/81945</b>	Schienale imbottito	1	
17	<b>406/7189</b>	Attacco molla per cofano	2		55	<b>238-1760-03</b>	Bullone 6 x 12 UNI 187 per fiss. schienale	3	
18	<b>105/356</b>	Bulloncino fiss. squadretta 6 x 10 UNI 187	4		56	<b>1-7565-04</b>	Rondella elastica per bulloni	3	
19	<b>26-7565-03</b>	Rondella elastica	4		57	<b>1-7625-07</b>	Rondella piana per bulloni	3	
20	<b>406/61052</b>	Gancio per chiusura cofano	2		58	<b>422/91991</b>	Supporto per targa e fanalini posteriori	1	
21	<b>408/61334</b>	Molla per gancio chiusura cofano	2		—	<b>422/81043</b>	<b>Gancio di traino compl. (senza sollevat. idraulico)</b> (Tav. 5: Fig. 59-62-63)	1	
22	<b>23791</b>	Decalcomania laterale per cofano trattore	2		59	<b>422/71076</b>	Gancio di traino (senza sollevat. idraulico)	1	
23	<b>422/72100</b>	Targa Lombardini anteriore	1		60	<b>107/339</b>	Bullone fiss. gancio 14 x 35 UNI 188	4	
24	<b>251/6607</b>	Dado fiss. targa	2		61	<b>107/1798</b>	Rondella elastica Ø 14 per bullone	4	
25	<b>260/71801</b>	Rondella piana per dado	2		62	<b>422/91990</b>	Spina per gancio di traino	1	
26	<b>25-7540-02</b>	Rondella dentellata per dado	2		63	<b>406/61323</b>	Molla di fermo per spina	1	
27	<b>422/1488</b>	Parafango sinistro	1		64	<b>422/71077</b>	Gancio di traino (con sollevatore idraulico)	1	
—	<b>422/81676</b>	Parafango destro	1		—	<b>422/71098</b>	<b>Gancio di traino compl. (con soll. idraulico)</b> (Tav. 15: Fig. 62-63-64)	1	
28	<b>422/8404</b>	Colonna supporto parafango	4		65	<b>422/7437</b>	Contrappeso anteriore (a richiesta)	1	
29	<b>26/5288</b>	Bullone fiss. parafanghi 10 x 35 UNI 183	4		66	<b>417/6295</b>	Bullone 16 x 130 UNI 186 fiss. contrappeso	2	
30	<b>3/704</b>	Dado 10 UNI 207	8		67	<b>200/8624</b>	Dado 16 UNI 206 per bulloni	2	
31	<b>202/1775</b>	Rondella per dado	8		68	<b>105/1796</b>	Rondella elastica per dadi	2	
32	<b>422/61936</b>	Settore barra di traino	1		69	<b>204/1842</b>	Rondella piana per dadi	2	
33	<b>422/81952</b>	Spina per fulcro settore barra di traino	2		70	<b>422/101854</b>	Spessore di gomma per contrappeso	2	
34	<b>312/6437</b>	Copiglia per spina	2		—	<b>23696</b>	Supporto leva del coman. freno rimorchio	1	
35	<b>422/5368</b>	Barra di traino	1						
36	<b>422/7848</b>	Flangia per perno barra di traino	1						
37	<b>422/91952</b>	Spessore per flangia perno barra di traino	1						
38	<b>206/333</b>	Bullone 12 x 55 UNI 188 fiss. perno per barra di traino	4						



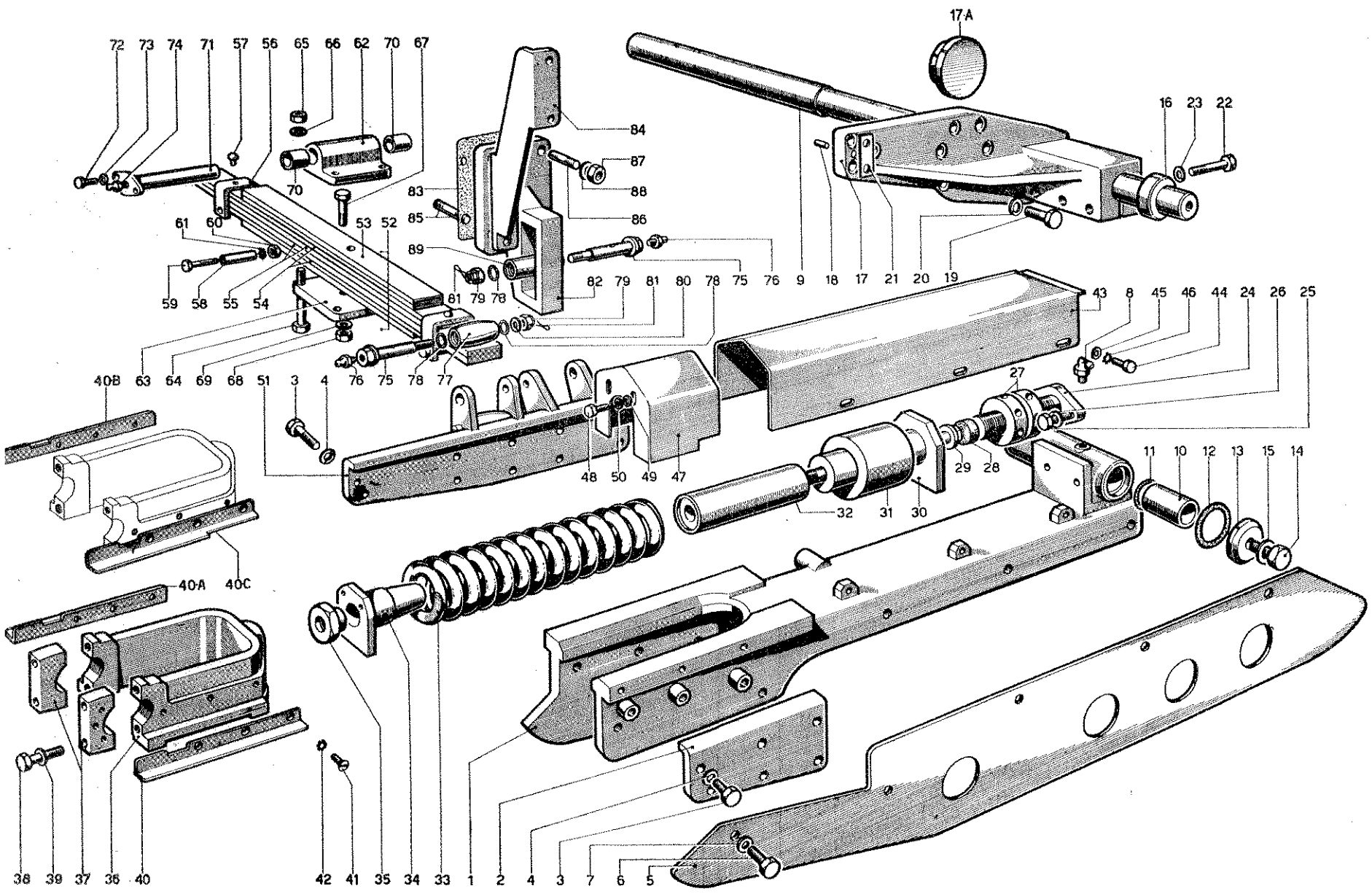


CSA - IN/IT - ACS

## Ruote - Cingoli

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
1	422/61837/1	Ruota anteriore	2		35	422/7319	Bullone 10x16 UNI 188 fiss. perno di giunz.	2	
2	422/51156	Oliatore 1/8" sulla ruota	2		36	22030	Rondella di fermo	2	
3	422/6330/1	Boccola perno mozzo	4		37	22031	Rondella di sicurezza	2	
4	422/8485	Cappellotto per tenuta assiale	4		38	22059	Ciabatta per cingolo (larghezza 200)	68	
5	422/9180	Anello di protezione mozzo	4		—	22024	Ciabatta per cingolo (larghezza 170)	68	
6	312/6106	Anello di tenuta Angus sul cappellotto	4		—	22350	Ciabatta per cingolo (larghezza 150)	68	
7	268/72194	Vite fiss. anello di protezione	12		39	47/6342	Bullone 8 x 30 UNI 183 fiss. ciabatta	272	
8	238-1760-03	Bullone 6 x 12 UNI 187 fiss. perno	8		40	1-3240-18	Dado 8 UNI 207 fiss. ciabatta	272	
9	1-7565-04	Rondella elastica per bullone	8		41	1-7565-07	Rondella elastica per dado	272	
10	422/71679/1	Perno ruota anteriore	2		—	422-2181-08	<b>Catenaria completa per cingolo</b>	2	
11	22168	Ruota motrice (versione 900)	2		42	23128	Sovrapattino destro con fori per cingolo largh. mm. 150	34	
12	422/61836	Ruota motrice (versione 980)	2		—	23129	Sovrapattino sinistro con fori per cingolo largh. mm. 150	34	
—	22343	Ruota motrice (versione 860)	2		43	24181	Sovrapattino destro con fori per cingolo largh. mm. 170	34	
13	422/71048	Guarnizione per flangia ruota	2		—	24182	Sovrapattino sinistro con fori per cingolo largh. mm. 170	34	
—	422/71807	<b>Rullo cingolo completo</b> (Tav. 14: da Fig. 14 a 26)	8		44	24183	Sovrapattino destro con fori per cingolo largh. mm. 200	34	
14	422/61844	Rullo per cingolo	8		—	24184	Sovrapattino sinistro con fori per cingolo largh. mm. 200	34	
15	422/71676	Perno per rullo cingolo	8		45	22360	Sovrapattino destro per cingolo largh. mm. 150	34	
16	422/6328	Bronzina per rullo	16		—	22361	Sovrapattino sinistro per cingolo largh. mm. 150	34	
17	406/5138	Anello di tenuta sul perno	8		46	24167	Sovrapattino destro per cingolo largh. mm. 170	34	
18	422/7677	Dado M. 35x2 per blocc. perno sul rullo	8		—	24168	Sovrapattino sinistro per cingolo largh. mm. 170	34	
19	422/81593	Piastrina di fermo per dado	8		47	24169	Sovrapattino destro per cingolo largh. mm. 200	34	
20	422/61845/1	Ralla tenuta rullo cingolo	8		—	24170	Sovrapattino sinistro per cingolo largh. mm. 200	68	
20A	422/91984/1	Spessore di registrazione ralla (mm. 0,2)	8		48	23124	Suola con gomma per marcia su strada	68	
—	422/91983/1	Spessore di registrazione ralla (mm. 0,3)	8		49	3/704	Dado 10 UNI 207 per fiss. suola	136	
—	422/91996/1	Spessore di registrazione ralla (mm. 0,5)	24		50	202/1775	Rondella elastica per dado	136	
21	245/5393	Bullone 6 x 20 UNI 187 fiss. ralla	32		51	422/8596	<b>Cingolo gommato completo largh. mm. 200</b>	2	
22	1-7565-04	Rondella elastica per bullone	32		—	422/8595	<b>Cingolo gommato completo largh. mm. 170</b>	2	
23	422/7525	Coperchietto per rullo	8		—	422/8594	<b>Cingolo gommato completo largh. mm. 150</b>	2	
24	422/71079	Guarnizione per coperchietto	8		52	422/8599	Ciabatta gommata largh. mm. 200	68	
25	270/82198	Vite ad es. inc. 6x15 DIN 912 fiss. coper.	24		53	422/8598	Ciabatta gommata largh. mm. 170	68	
25A	1-7565-04	Rondella elastica per vite	24		54	422/8597	Ciabatta gommata largh. mm. 150	68	
26	422/51156	Oliatore 1/8" gas sul coperchietto	8						
27	422/8444	<b>Cingolo completo (versione 980)</b>	2						
—	422/8547	<b>Cingolo completo (versione 900)</b>	2						
—	422/8546	<b>Cingolo completo (versione 860)</b>	2						
28	22022	Maglia destra	68						
29	22023	Maglia sinistra	68						
30	22028	Boccola per maglia	66						
31	22027	Boccola di giunzione	2						
32	22026	Perno maglia	66						
33	22025	Perno di giunzione	2						
34	22029	Anello distanziale	4						

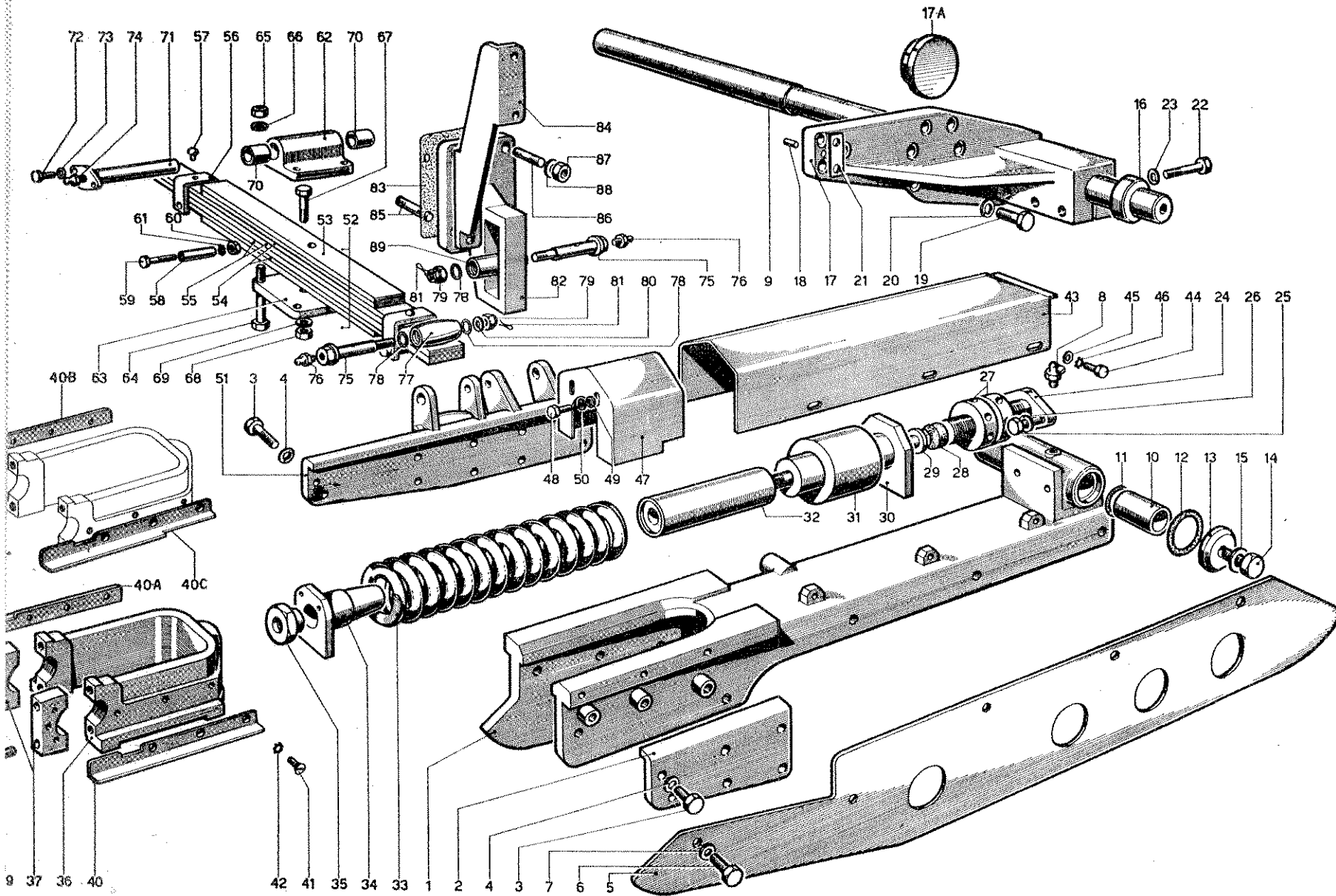
8213533-01VANT - ASS 0001243



**TAV. 13**

**Carrelli oscillanti**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
52	422/6332	Balestra completa per sospensione anteriore (vers. 980)	1		75	422/6380/1	Bullone per rullo appog. balestra e blocch. guida carrello	6	
—	22465	Balestra completa per sospensione anteriore (vers. 900)	1		76	422/51156	Ingrassatore sul bullone	6	
—	22466	Balestra completa per sospensione anteriore (vers. 860)	1		77	422/61848/1	Rullo appoggio estremità balestra	4	
53	422/7884	Foglia corta balestra (vers. 980) L = 380	3		78	260/8171	Anello di tenuta OR 121 sui rulli	12	
—	422/8887	Foglia corta balestra (vers. 900) L = 350	3		79	106/603	Dado ad intagli 12 UNI 216	6	
—	422/8868	Foglia corta balestra (vers. 860) L = 320	3		80	206/1781	Rondella piana per dado	6	
54	422/7885	Foglia media balestra (vers. 980) L = 470	2		81	25/7506	Copiglia A 2 x 25 UNI 1336 per dado	6	
—	422/8869	Foglia media balestra (vers. 900) L = 420	2		82	422/61285	Limitatore oscillazione carrello	2	
—	422/8870	Foglia media balestra (vers. 860) L = 400	2		—	22170	Limitatore oscillazione carrello (vers. stretta 900)	2	
55	422/8888	Foglia lunga balestra (vers. 980) L = 590	2		—	22394	Limitatore oscillazione carrello (vers. stretta 860)	2	
—	422/8889	Foglia lunga balestra (vers. 900) L = 540	2		83	422/71218	Lamierino di registro per limitatore	—	
—	422/8890	Foglia lunga balestra (vers. 860) L = 520	2		84	422/81941	Supporto anteriore per parafrangente destro	1	
56	422/8481	Cavallotto balestra	2		—	422/81942	Supporto anteriore per parafrangente sinistro	1	
57	422/8480	Chiodo 8 x 20 UNI 139 fiss. cavallotto alla foglia superiore	2		85	417/71589	Prigioniero 12 x 35 UNI 184 fiss. limitatore supporto	4	
58	422/72133	Tubo distanziatore Ø 9 x 12 per cavallotto	2		86	236/61561	Prigioniero 12 x 32 UNI 184 fiss. limitatore	4	
59	422/6253	Bullone 8 x 75 UNI 185 fiss. foglia balestra	2		87	9/765	Dado Ø 12 UNI 208 fiss. supporti	8	
60	1-3240-18	Dado 8 UNI 207 fiss. bullone	2		88	105/1797	Rondella elastica per dado	8	
61	3-7540-06	Rondella dentellata per dado	2		89	422/6371/1	Blocchetto per guida carrelli	2	
62	422/81861	Supporto centrale per balestra	1						
63	422/71678	Piastra per supporto balestra	1						
64	255/6300	Bullone 10 x 85 UNI 185 fiss. piastra al supporto	4						
65	3/704	Dado 10 UNI 207 fiss. piastra	4						
66	202/1775	Rondella elastica per dado	4						
67	308/299	Bullone 12 x 60 UNI 184 serraggio balestra-piastra	1						
68	200/706	Dado 12 UNI 210 fiss. piastra	1						
69	105/1797	Rondella elastica per dado	1						
70	422/5353	Bronzina per supporto centrale balestra	2						
71	422/61681	Perno per supp. centrale balestra	1						
72	1-1770-04	Bullone 8 x 20 UNI 187 fiss. perno	2						
73	1-7565-07	Rondella elastica per bullone	2						
74	417/51167	Ingrassatore 1/8" gas a 90°	1						

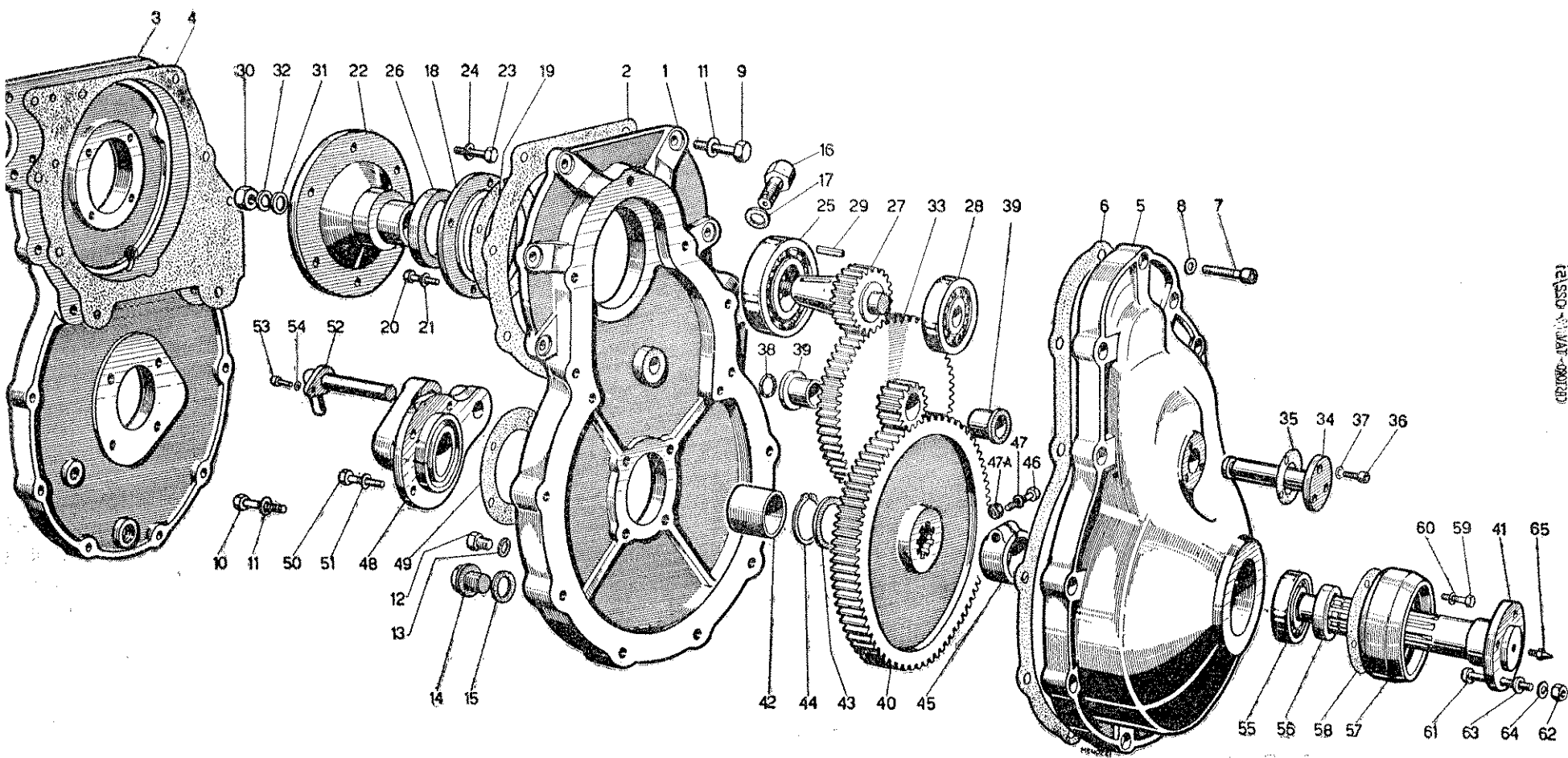


CRIPIDHO C54 - IMA 12 - 4551/28

**TAV. 13**

**Carrelli oscillanti**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
1	<b>422/7521</b>	Carrello sinistro . . . . .	1		26	<b>202/1775</b>	Rondella elastica per bullone . . . . .	4	
—	<b>422/7522</b>	Carrello destro . . . . .	1		27	<b>422/7989</b>	Ghiera registro molla tendicingolo . . . . .	4	
2	<b>422/71018</b>	Guida esterna per carrello destro . . . . .	1		28	<b>422/6381/1</b>	Blocchetto per fine corsa carrelli . . . . .	2	
—	<b>422/71020</b>	Guida esterna per carrello sinistro . . . . .	1		29	<b>422-6055-23</b>	Perno tenuta molla tendicingolo . . . . .	2	
3	<b>105/331</b>	Bullone 12 x 35 UNI 184 fiss. guida esterna ed interna . . . . .	32		30	<b>422/72023/1</b>	Tube di guida molla tendicingolo . . . . .	2	
4	<b>105/1797</b>	Rondella elastica per bullone . . . . .	32		31	<b>422/8657/1</b>	Distanziale per molla tendicingolo . . . . .	2	
5	<b>422/71216</b>	Lamiera protezione cingoli . . . . .	2		32	<b>422/72099</b>	Tube guida molla per cingolo . . . . .	2	
6	<b>417/6296</b>	Bullone 12 x 25 UNI 188 fiss. lamiera . . . . .	10		33	<b>422/71344/1</b>	Molla tendicingolo . . . . .	2	
7	<b>105/1797</b>	Rondella elastica per bullone . . . . .	10		34	<b>422/71001</b>	Ghiera per appoggio molla tendicingolo . . . . .	2	
8	<b>422/51157</b>	Ingrass. inclinato 1/8" gas per perno a 45° . . . . .	2		35	<b>422/7690</b>	Dado tenuta molla tendicingolo . . . . .	2	
9	<b>422/71680/1</b>	Perno articolazione carrelli . . . . .	1		—	<b>422/91321</b>	<b>Complessivo molla tendicingolo</b> (Tav. 13: Fig. 30-31-32-34-35) . . . . .	2	
10	<b>422/6333</b>	Bronzina per manicotto articolazione carrello . . . . .	4		—	<b>422-3980-05</b>	<b>Forcella per ruota anteriore completa</b> (Tav. 13: Fig. 36-37-38-39) . . . . .	1	
11	<b>422/8150</b>	Anello di tenuta per manicotto . . . . .	4		36	<b>422/6899/1</b>	Forcella per ruota anteriore . . . . .	2	
12	<b>422/9195</b>	Anello esterno di tenuta per manicotto . . . . .	4		37	<b>422/8500</b>	Cappello per forcella anteriore . . . . .	4	
13	<b>422/61847/1</b>	Rondella per perno articolazione carrello . . . . .	2		38	<b>209/334</b>	Bullone 12 x 65 UNI 184 fiss. cappelli alla forcella . . . . .	8	
14	<b>203/340</b>	Bullone 14 x 40 UNI 184 fiss. perno . . . . .	2		39	<b>105/1797</b>	Rondella elastica per bullone . . . . .	8	
15	<b>107/1798</b>	Rondella elastica per bullone . . . . .	2		40	<b>422/71244</b>	Lamiera di protezione forcella anter. (lato sinistro) . . . . .	1	
16	<b>422/7678</b>	Distanziale per perno articolazione carr. . . . .	2		40A	<b>422/71295</b>	Lamiera di protezione forcella anteriore (lato sinistro interno) . . . . .	1	
17	<b>422/81948</b>	Supporto perno articolazione carr. destro . . . . .	1		40B	<b>422/71243</b>	Lamiera di protezione forcella anteriore (lato destro) . . . . .	1	
—	<b>422/81949</b>	Supporto perno articolaz. carrello sinistro . . . . .	1		40C	<b>422/71296</b>	Lamiera di protezione forcella anteriore (lato destro interno) . . . . .	1	
—	<b>22180</b>	Supporto perno articolazione carrello destro (vers. stretta 900) . . . . .	1		41	<b>3/52165</b>	Vite 6 x 16 UNI 269 fiss. lamiera . . . . .	12	
—	<b>22181</b>	Supporto perno articolazione carrello sin. (vers. stretta 900) . . . . .	1		42	<b>203-7540-04</b>	Rondella dentellata per vite . . . . .	12	
—	<b>22393</b>	Supporto perno articolazione carrello des. (vers. stretta 860) . . . . .	1		43	<b>422/71215/1</b>	Lamiera sinistra protezione molla cingolo . . . . .	1	
—	<b>22392</b>	Supporto perno articolazione carrello sin. (vers. stretta 860) . . . . .	1		—	<b>422/71214/1</b>	Lamiera destra protezione molla cingolo . . . . .	1	
17A	<b>22219</b>	Mozzetto per supp. perno articol. carrelli . . . . .	2		44	<b>1-1770-01</b>	Bullone 8 x 12 UNI 187 fiss. lamiera . . . . .	6	
18	<b>308/51965</b>	Spina cilindrica per centraggio supporto . . . . .	2		45	<b>5/1772</b>	Rondella piana per bullone . . . . .	6	
19	<b>105/331</b>	Bullone 12 x 35 UNI 184 fiss. supporto . . . . .	18		46	<b>3-7540-06</b>	Rondella dentellata per bullone . . . . .	6	
20	<b>105/1797</b>	Rondella elastica per bullone . . . . .	18		47	<b>422/71213/1</b>	Lamiera scorrevole per protez. molla tendicingolo . . . . .	2	
21	<b>422/91499</b>	Piastrina di fermo per grani . . . . .	2		48	<b>238-1760-03</b>	Bullone 6 x 12 UNI 187 fiss. lamiera . . . . .	4	
22	<b>11/343</b>	Bullone 14 x 60 UNI 185 serraggio perno . . . . .	6		49	<b>1-7625-07</b>	Rondella piana per bullone . . . . .	4	
23	<b>107/1798</b>	Rondella elastica per bullone . . . . .	6		50	<b>203-7540-04</b>	Rondella elastica per bullone . . . . .	4	
24	<b>422/71674</b>	Perno registro molla tendicingolo . . . . .	2		51	<b>422/71021</b>	Guida interna per carrello sinistro . . . . .	1	
25	<b>406/5337</b>	Bullone 10 x 28 UNI 187 fiss. perno . . . . .	4		—	<b>422/71019</b>	Guida interna per carrello destro . . . . .	1	



CASTORO - MAR. 1971 - 030120

**TAV. 12**

**Riduttori finali**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
40	422/51103	Ingranaggio per riduttore finale	2		48	422/81858/1	Supporto semiassse lato interno destro	1	
41	422/61897	Semiassse	2		48A	422/91854/1	Supporto semiassse lato interno sinistro	1	
42	422/6327	Bronzina per semiassse	2		49	422/71041	Guarnizione per supporto semiassse	2	
43	422/7733	Distanziale per ingranaggio	2		50	11/330	Bullone 12 x 30 UNI 187 fiss. supporto semiassse	8	
44	308/2924	Anello seeger (albero Ø 38) per semiassse	2		51	202/1775	Rondella elastica	8	
45	422/81302/1	Manicotto per semiassse	2		52	422/71856	Spina destra per fulcro barra oscillante	1	
46	3/322	Bullone 10 x 55 UNI 185 fiss. manicotto	2		—	422/81992	Spina sinistra per fulcro barra oscillante	1	
47	202/1775	Rondella elastica Ø 10,2 per bullone	2		53	406/5339	Bullone 8 x 22 UNI 187 fiss. spina al supporto	2	
47A	3/704	Dado 10 UNI 207 fiss. bullone	2		54	1-7565-07	Rondella elastica	2	
					55	308/3057	Cuscinetto RIV 9 B per semiassse	2	
					56	406/5138	Anello Angus 50 x 72 x 10 per semiassse	2	
					57	422/7449	Coperchio per cuscinetto semiassse	2	
					58	422/71048	Guarnizione in Pilmoid per coperchio	2	
					59	1-1770-04	Bullone 8 x 20 UNI 187 fiss. coperchio	8	
					60	1-7565-07	Rondella elastica	8	
					61	422/5322	Bullone fiss. ruote motrici	8	
					62	422/5732	Dado (ottone) 14 UNI 206 per bullone	8	
					63	203/1780	Rondella piana	8	
					64	107/1798	Rondella elastica	8	
					65	422/51156	Ingrassatore per semiassse diritto	2	



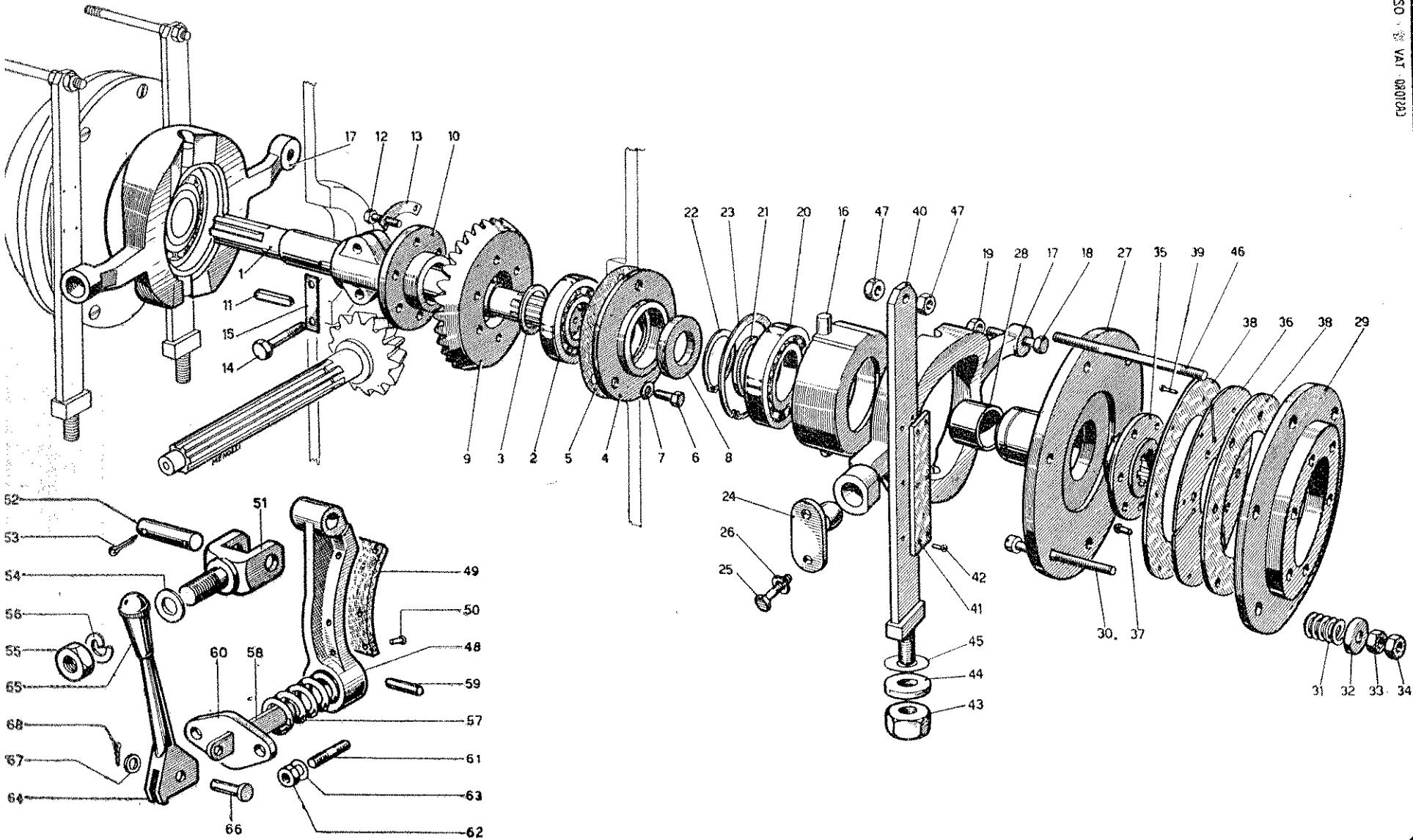


**TAV. 12**

**Riduttori finali**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
1	422/91852	Semiscatola riduttore sinistro (lato cambio)	1	
2	422/71044	Guarnizione in Pilmoid	1	
3	422/71923	Semiscatola riduttore destro (lato cambio)	1	
4	422/71043	Guarnizione in Pilmoid	1	
5	422/71924	Semiscatola riduttore sinistro	1	
—	422/91853	Semiscatola riduttore destro	1	
6	422/7924	Guarnizione in Pilmoid	2	
7	261/72185	Vite ad esag. incassato 10 x 25 UNI 2383 fiss. semiscatola	24	
8	202/1775	Rondella elastica	24	
9	201/320	Bullone 10 x 40 UNI 183 fiss. scat. ridutt. alla scatola cambio	10	
10	26/5288	Bullone 10 x 35 UNI 183 fiss. scat. ridutt. alla scatola cambio (lato interno)	4	
11	202/1775	Rondella elastica per bulloni	11	
12	26/52122	Tappo M 10 x 1,5 controllo livello olio	2	
13	26/6930	Guarnizione fibra 10 x 18 x 1	2	
14	236/52136	Tappo 20 x 1,5 per scarico olio	2	
15	200/8904	Guarnizione 20 x 30 x 1	2	
16	417/62131	Tappo sfiatatoio M 14 x 1,5 completo	2	
17	1/904	Guarnizione fibra 14 x 22 x 1	2	
18	422/7447	Coperchio per semiscatola riduttore (lato cambio)	2	
19	422/71049	Guarnizione in Pilmoid per coperchio	2	
20	202-1770-02	Bullone 8 x 16 UNI 187 fiss. coperchio alla semiscatola	8	
21	1-7565-07	Rondella elastica	8	

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
22	422/6894/1	Flangia unione piatto frizione	2	
23	7/317	Bullone 10 x 22 UNI 187 fiss. flangia al piatto	12	
24	202/1775	Rondella elastica	12	
25	308/3060	Cuscinetto RIV 4 A per flangia	2	
—	408/7116	Anello OR fra cuscinetto e pignone	1	
26	312/6106	Anello Angus 45 x 62 x 10 per coperchio	2	
27	422/71670/1	Pignone per riduttore finale	2	
28	308/3090	Cuscinetto RIV 5 B per pignone	2	
29	308/5548	Chiavetta 8 x 5 x 20 per pignone	2	
30	11/707	Dado 10 UNI 208 fiss. pignone alla flangia	2	
31	422/61850	Rondella per pignone	2	
32	107/1798	Rondella elastica per dado	2	
33	422/51120	Ingranaggio intermedio riduttori finali	2	
34	422/71687	Perno per ingranaggio intermedio	2	
35	422/71050	Guarnizione in Pilmoid per perno	2	
36	422/72197	Vite ad esagono incassato 6 x 12 UNI 2385 fiss. perno	6	
37	1-7565-04	Rondella elastica	6	
38	417/8114	Anello gomma tenuta olio per perno	2	
39	422/6336	Bronzina per ingranaggio intermedio	4	



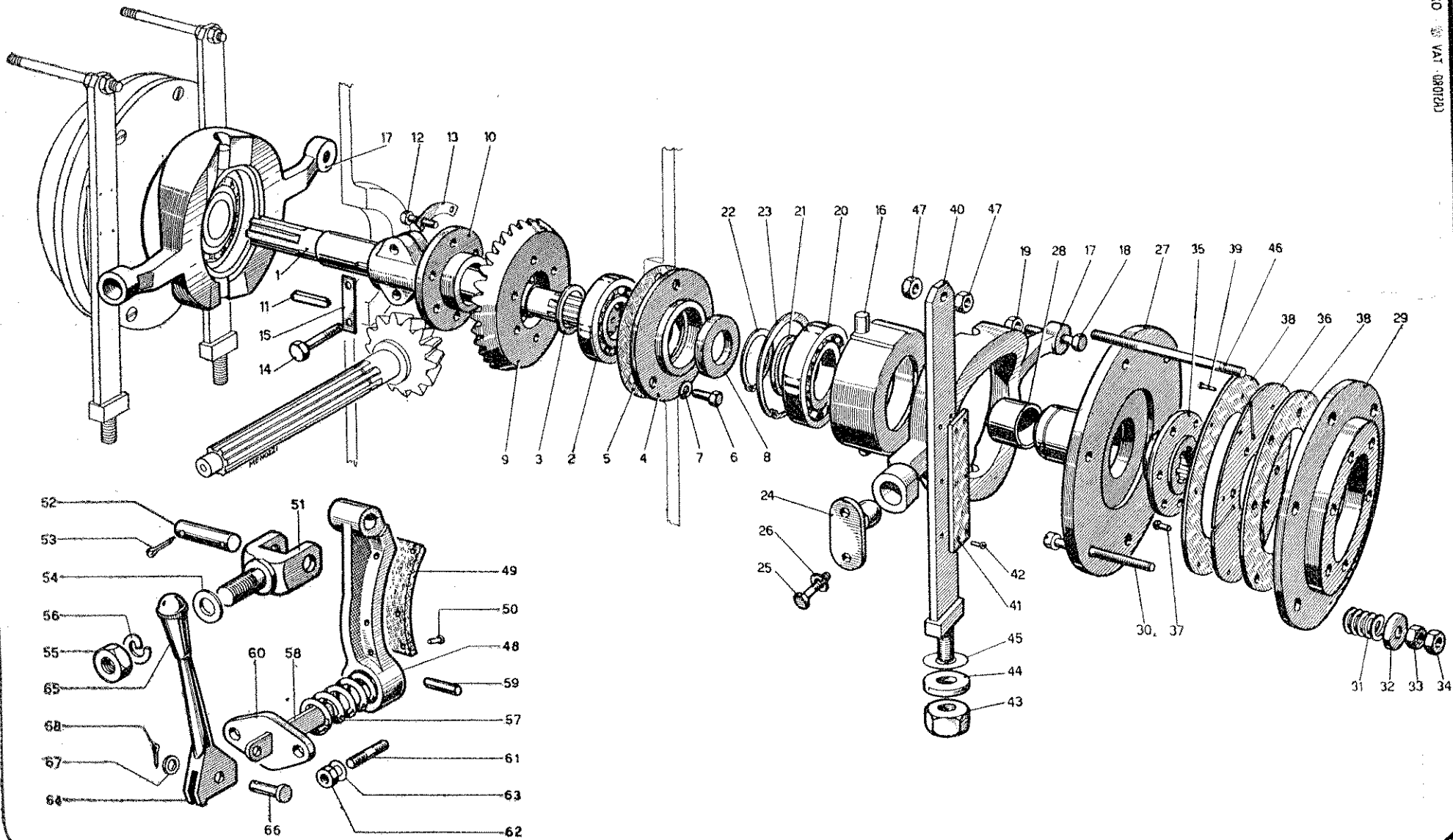
NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 ,,

**TAV. 11**

**Frizioni e freni di sterzo - Freno di stazionamento**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
48	422/8418/1	Ceppo per freno di stazionamento . . . . .	1	
49	422/71085	Guarnizione per ceppo . . . . .	1	
50	422/71775	Rivetto 4 x 15 fiss. guarnizione . . . . .	6	
51	422/7852	Forcella per ceppo freno . . . . .	1	
52	300/1956	Spina cilindrica con fori . . . . .	1	
53	100/579	Copiglia A3 x 30 UNI 1336 per spina . . . . .	2	
54	422/71790	Rond. interna per forc. ceppo (sp. 1 m/m) . . . . .	—	
—	422/71816	Rond. interna per forc. ceppo (sp. 1,5 m/m) . . . . .	—	
—	422/71817	Rond. interna per forc. ceppo (sp. 2 m/m) . . . . .	—	
—	422/71818	Rond. interna per forc. ceppo (sp. 2,5 m/m) . . . . .	—	
—	422/71819	Rond. interna per forc. ceppo (sp. 3 mm) . . . . .	—	
55	200/709	Dado 16 UNI 208 fiss. forcella . . . . .	1	
56	105/1796	Rondella elastica Ø 16 per dado . . . . .	1	

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
57	422/81317	Molla per freno di stazionamento . . . . .	1	
57A	422/91702	Rondella spessore appoggio molla . . . . .	1	
58	422/7225/1	Bielletta per freno di stazionamento . . . . .	1	
59	408/61932	Spina elastica Ø 8 x 40 fiss. bielletta . . . . .	1	
60	422/7853	Flangia tenuta molla (sp. 6 m/m) . . . . .	1	
—	422/7871	Flangia tenuta molla (sp. 5,5 m/m) . . . . .		
—	422/7872	Flangia tenuta molla (sp. 5 m/m) . . . . .		
—	422/7873	Flangia tenuta molla (sp. 4,5 m/m) . . . . .		
—	422/7874	Flangia tenuta molla (sp. 4 m/m) . . . . .		
61	25-6780-05	Prigioniero 8 x 18 UNI 114 fiss. flangia . . . . .	2	
62	1-3240-18	Dado 10 UNI 207 fiss. prigioniero . . . . .	2	
63	3-7540-06	Rondella dentellata 10 UNI 3703 per dado . . . . .	2	
64	422/71222	Leva con eccentrico comando freno . . . . .	1	
65	422/81619	Pomello Elebak 3124 per leva . . . . .	1	
66	417/71617	Spina cilindrica fiss. leva . . . . .	1	
67	5/1772	Rondella piana per spina . . . . .	1	
68	268/8413	Copiglia per spina . . . . .	1	



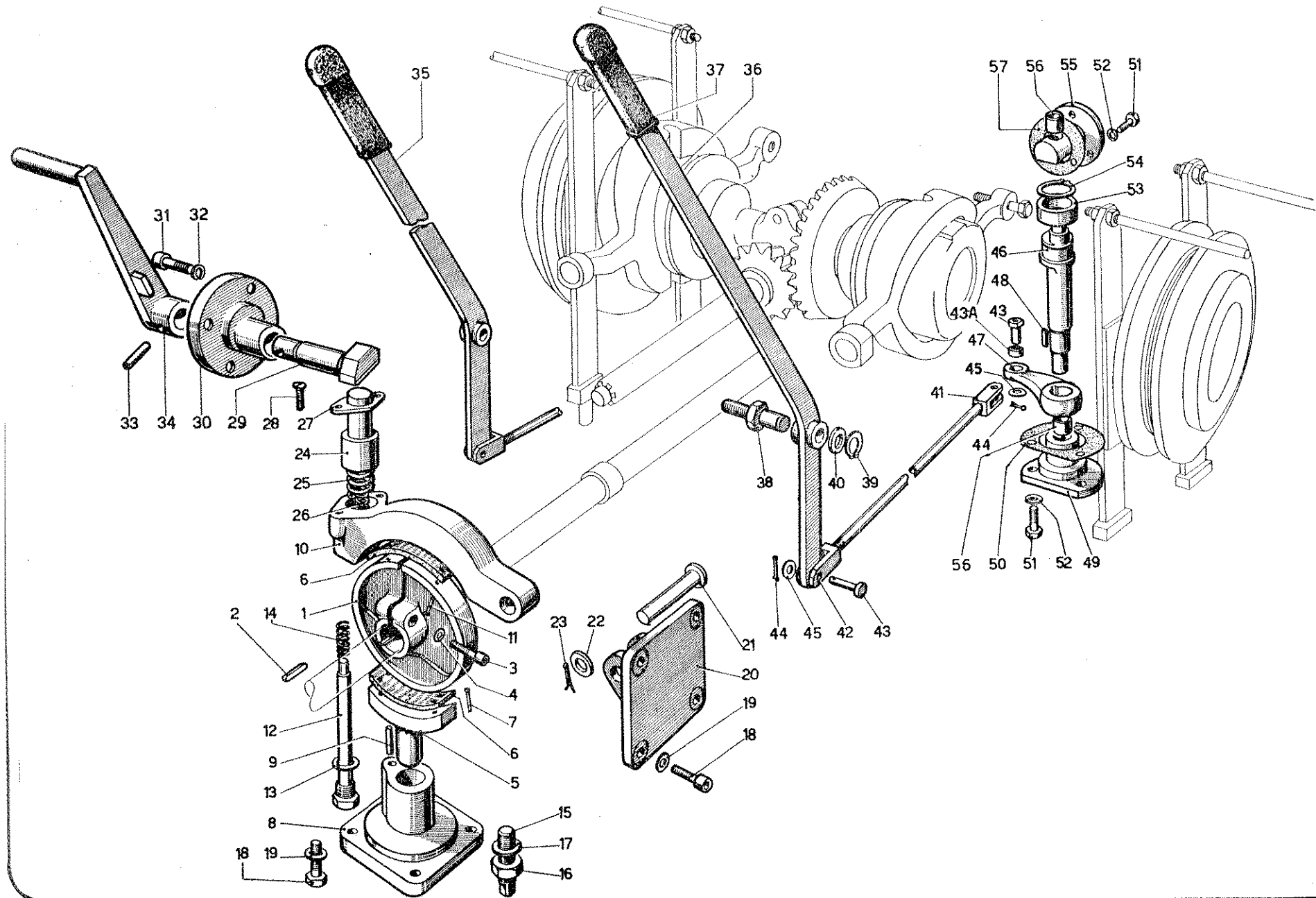
NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 "

**TAV. 11**

Frizioni e freni di sterzo - Freno di stazionamento

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
1	422/8144	Albero per frizioni di sterzo	1	
2	406/3169	Cuscinetto RIV 7 B x 30 per albero	2	
3	422/7683	Distanziale	2	
4	422/7448	Coperchio tenuta cuscinetto	2	
5	422/71051	Guarnizione in Pilmoid	2	
6	202-1770-02	Bullone 8 x 16 UNI 187	6	
7	1-7565-07	Rondella elastica	6	
8	27/5130	Anello Angus 30 x 52 x 10	2	
9	422/51843	Ruota di trasmissione	1	
10	422/71339	Manicotto per ruota	1	
11	422/8407	Chiavetta 10 x 8 x 55 per manicotto	1	
12	406/5339	Bullone 8 x 22 UNI 187 fiss. manicotto	6	
13	422/81582	Piastrina di sicurezza	3	
14	201/320	Bullone 10 x 40 UNI 183 per manicotto	2	
15	422/81583	Piastrina di sicurezza	1	
16	422/61330	Manicotto per cuscinetto disinnesto frizione	2	
17	422/6897	Forcella per manicotto	2	
18	422/6324	Bullone registro frizione	2	
19	11/747	Dado 12 UNI 208 per bullone	2	
20	403/3147	Cuscinetto RIV 6 APPL per piatto frizione	2	
21	422/7682	Distanziale per piatto frizione	2	
22	422/2953	Anello seeger (albero Ø 45) per fermo cuscinetto	4	
23	422/2954	Anello seeger (foro Ø 85 )per fermo cuscinetto	2	
24	422/71673	Perno per forcella	2	
25	1-1770-04	Bullone 8 x 20 UNI 187 fiss. perno	4	
26	3-7540-06	Rondella elastica per bullone	4	

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
27	422/71669	Piatto frizione con mozzo	2	
28	422/6326	Bronzina per piatto	2	
29	422/71668	Piatto frizione	2	
30	422/6335	Bullone per serraggio piatti	12	
31	422/71343	Molla per serraggio piatti	12	
32	422/81860/1	Scodellino per molla	12	
33	3/704	Dado 10 UNI 207 per bullone	12	
34	450-3240-36	Dado 10 UNI 209 per bullone	12	
35	422/71341	Mozzo frizione	2	
36	422/7675	Disco frizione	2	
37	422/71771	Ribattino 5 x 14 fiss. disco al mozzo	12	
38	422/7676	Disco d'attrito per frizione	4	
39	422/71774	Rivetto tubolare 4 x 10 fiss. disco d'attrito	24	
—	422/8646	<b>Disco frizione sterzo completo</b> (Tav. 11: Fig. 35-36-37-38-39)	2	
40	422/81859	Squadretta (compl. del part. 422/6398/0)	4	
41	422/7802	Guarnizione d'attrito per squadretta	4	
42	422/71775	Rivetto tubolare 4 x 15 fiss. guarnizione di attrito	12	
43	11/707	Dado 14 UNI 208 fiss. squadretta alla scatola cambio	4	
44	422/61843	Rondella piana per squadretta	4	
45	203/1780	Rondella per dado	4	
46	422/72015	Tirante fissaggio squadretta	4	
47	3/704	Dado 10 UNI 207 per tirante	8	
—	422/91874	<b>Squadretta freno sterzo completa</b> (Tav. 1: Fig. 40-41-42-43-44-45)	4	



821155A - OI/VAT - 455 08072A

**TAV. 10**

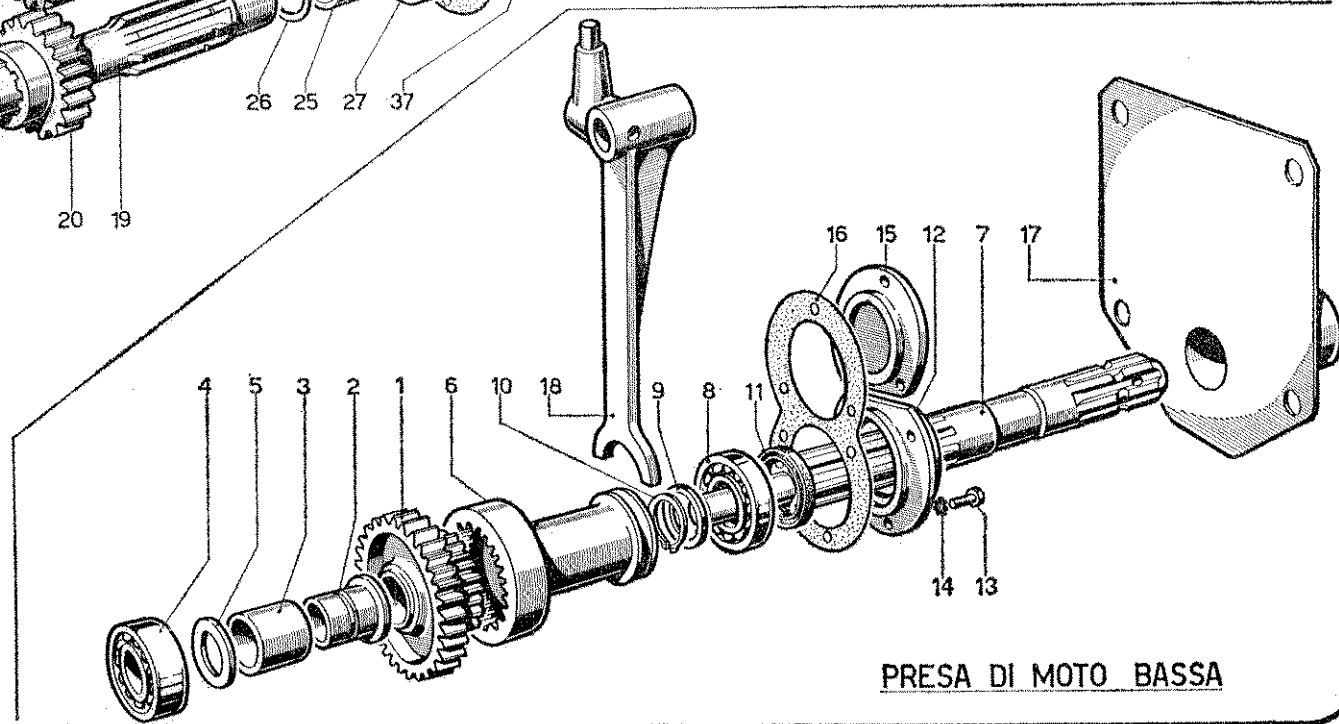
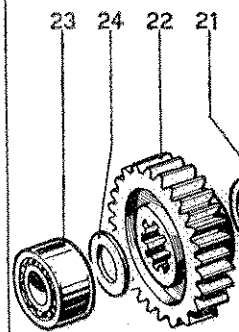
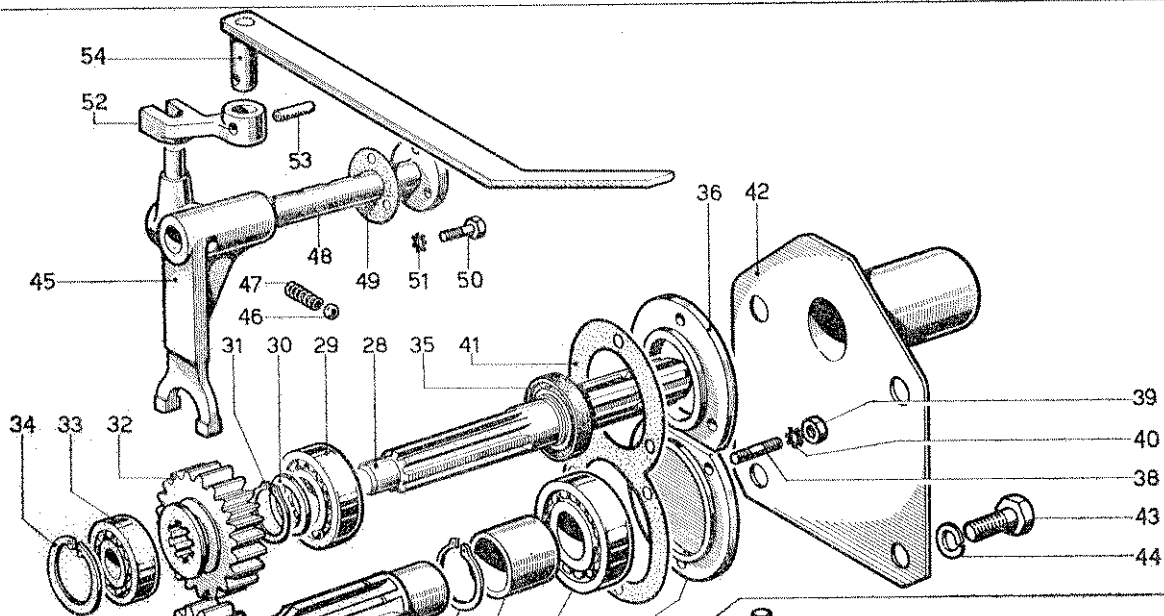
**Freno sulla trasmissione - Leve comando sterzo**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
—	<b>422/7860</b>	<b>Freno sulla trasmissione completo</b> (Tav. 10: da Fig. 1 a Fig. 28)		
1	<b>422/71521</b>	Puleggia per freno	1	
2	<b>11/440</b>	Chiavetta 6 x 6 x 30 fiss. puleggia	1	
3	<b>422/72176</b>	Vite ad esag. incassato 8 x 35 fiss. puleggia	2	
4	<b>1-7565-07</b>	Rondella elastica Ateco Ø 8,2	2	
5	<b>422/7559</b>	Ceppo inferiore	1	
6	<b>422/854</b>	Guarnizione d'attrito per ceppo inferiore e superiore	2	
7	<b>422/71775</b>	Rivetto tubolare Ø 4 x 15 fiss. guarnizione al ceppo inferiore	4	
8	<b>422/7561</b>	Coperchietto porta ceppo inferiore	1	
9	<b>422/61970</b>	Spina elastica 6 x 28 centraggio ceppo inferiore	1	
10	<b>422/7560</b>	Ceppo superiore	1	
11	<b>422/71776</b>	Rivetto tubolare 4 x 30 fiss. guarnizione al ceppo superiore	4	
12	<b>422/81473</b>	Perno guida molla	1	
13	<b>200/904</b>	Guarnizione fibra 18 x 25 x 1 per perno	1	
14	<b>236/1379</b>	Molla ritorno ceppo superiore	1	
15	<b>422/72167</b>	Vite a testa quadra M 14 x 1,5 registro ceppo inferiore	1	
16	<b>1/605</b>	Dado 14 UNI 210 per vite	1	
17	<b>107/1798</b>	Rondella elastica per dado	1	
18	<b>422/72178</b>	Vite ad esag. incass. 10 x 20 UNI 2383 fiss. coperchio porta ceppo inferiore e superiore	8	
19	<b>202/1775</b>	Rondella elastica	8	
20	<b>422/7563</b>	Coperchietto porta fulcro	1	
21	<b>422/81472</b>	Perno per ceppo superiore	1	
22	<b>204/1842</b>	Rondella piana per perno	1	
23	<b>422/8411</b>	Copiglia per perno	1	
24	<b>422/6377/1</b>	Bussola per molla comando ceppo superiore	1	
25	<b>317/71320</b>	Molla esterna comando ceppo superiore	1	
26	<b>317/71330</b>	Molla interna comando ceppo superiore	1	
27	<b>422/81521</b>	Piastrina per tenuta bussola sul ceppo	1	
28	<b>3/52165</b>	Vite a testa svasata 6 x 6 UNI 264 fiss. piastrina	2	

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
29	<b>422/773/1</b>	Eccentrico per freno	1	
30	<b>422/7562/1</b>	Coperchietto porta eccentrico	1	
31	<b>422/72178</b>	Vite ad esag. incassato 10 x 20 UNI 2383 fiss. coperchietto	4	
32	<b>202/1775</b>	Rondella elastica per vite	4	
33	<b>408/61978</b>	Spina elastica 8 x 35 fiss. leva	1	
34	<b>422/51249/1</b>	Leva comando freno	1	
35	<b>422/81212</b>	Leva comando frizione di sterzo destra	1	
36	<b>422/81213</b>	Leva comando frizione di sterzo sinistra	1	
37	<b>422/51141</b>	Impugnatura per leva	2	
38	<b>422/71681</b>	Perno per leva	2	
39	<b>250/2925</b>	Anello seeger (per albero Ø 14)	2	
40	<b>422/7679</b>	Distanziale per leva	2	
41	<b>422/72016/1</b>	Tirante per frizione di sterzo (completo di forcella 422/7833)	2	
42	<b>422/7845</b>	Forcella 8 UNI 1676 per tirante	2	
43	<b>422/71585</b>	Perno per forcella tirante	4	
43A	<b>422/7229</b>	Bronzina per perno della forcella	2	
44	<b>205/443</b>	Copiglia A 2 x 20 UNI 1336 per perno	4	
45	<b>5/1772</b>	Rondella piana per perno	4	
46	<b>422/8145/1</b>	Albero disinnesto frizione destro	1	
—	<b>422/9142/1</b>	Albero disinnesto frizione sinistro	1	
47	<b>422/61267/1</b>	Levetta per albero	2	
48	<b>31/410</b>	Chiavetta 6 x 6 x 20 per levetta	2	
49	<b>422/81857</b>	Supporto inferiore per albero disinnesto	2	
50	<b>422/71080</b>	Guarnizione di registro per supp. inf.	2	
51	<b>1-1770/04</b>	Bullone 8 x 20 UNI 187 fiss. supporto	12	
52	<b>1-7565-07</b>	Rondella elastica	12	
53	<b>422/61838</b>	Rullo per albero disinnesto frizioni	2	
54	<b>308/2905</b>	Anello seeger (albero Ø 32) per fermo rullo	2	
55	<b>422/81895</b>	Supporto superiore per albero	2	
56	<b>422/7224</b>	Bronzina per supporti inf. e superiori	4	
57	<b>422/71081</b>	Guarnizione di registro per supporto sup.	2	



PRESA DI MOTO ALTA



PRESA DI MOTO BASSA

CS21080 CS4 - IVA 3 - 455/106

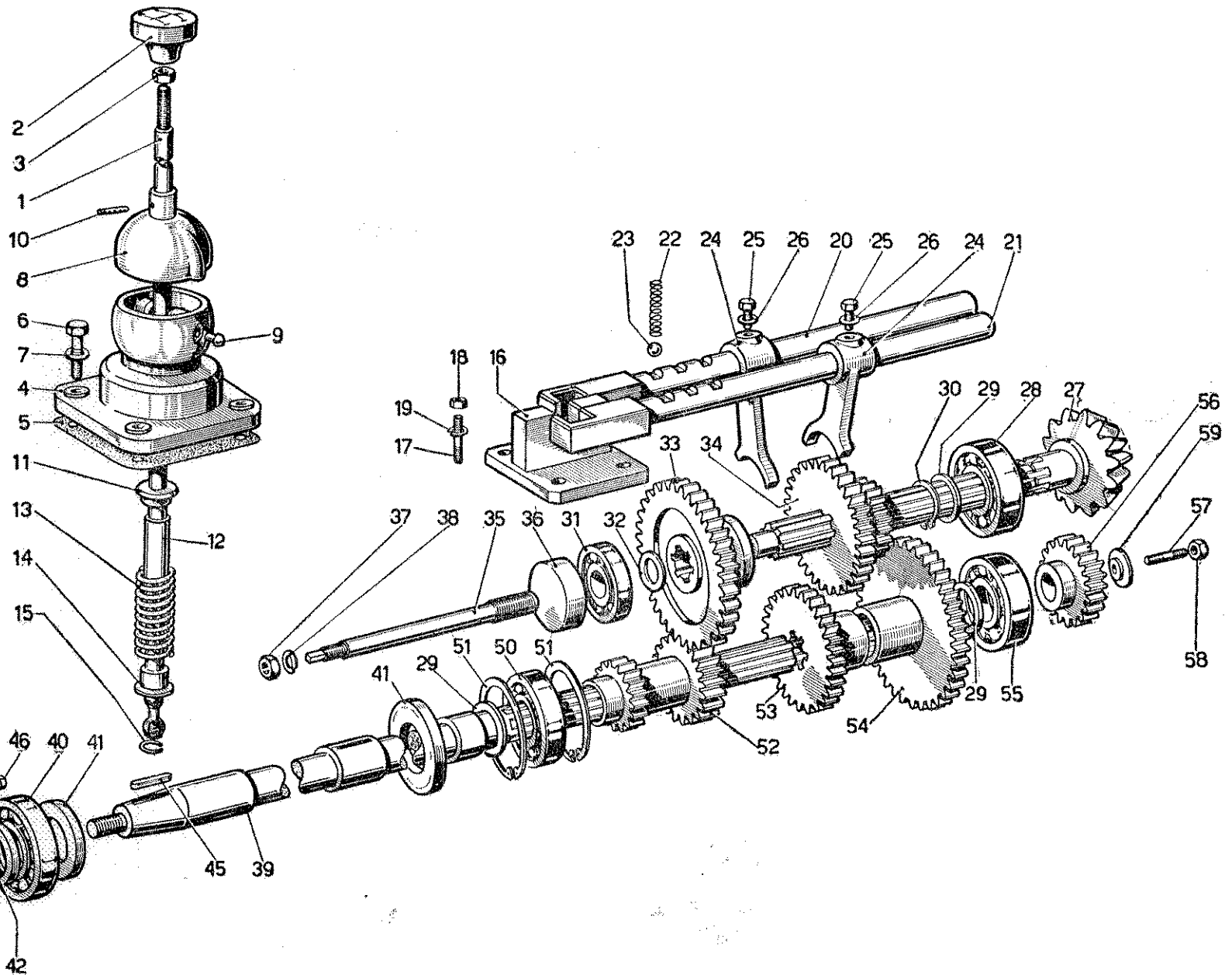
**TAV. 9**

**Preso di moto**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
1	422/51130	Ingranaggio condotto . . . . .	1	
2	422/6369	Bussola per ingranaggio . . . . .	1	
3	422/6357	Bronzina per ingranaggio . . . . .	1	
4	403/3017	Cuscinetto anteriore RIV 2 AA per albero .	1	
5	422/7745	Distanziale per ingranaggio . . . . .	1	
6	422/51138	Ingranaggio con collare per innesto presa di moto . . . . .	1	
7	422/8191/1	Albero presa di moto . . . . .	1	
8	308/3060	Cuscinetto posteriore RIV 4 A per albero .	1	
9	422/7734	Distanziale per cuscinetto . . . . .	1	
10	304/2906	Anello seeger per albero Ø 35 . . . . .	1	
11	408/5163	Anello di tenuta Angus 35 x 52 x 10 sull'albero . . . . .	1	
12	422/7445	Coperchio per albero presa di moto . . . . .	1	
13	1-1760-05	Bullone 6 x 15 UNI 187 fiss. coperchi . . . . .	6	
14	1-7565-04	Rondella elastica per bullone . . . . .	6	
15	422/7446	Coperchio per albero di rinvio . . . . .	1	
16	422/71053	Guarnizione per coperchi . . . . .	1	
17	422/62128/1	Tubo di protezione per albero presa di moto . . . . .	1	
18	422/7821	Forcella innesto presa di moto . . . . .	1	
19	22269	Albero di rinvio per presa di moto alta . . . . .	1	
20	22270	Ingranaggio conduttore di rinvio . . . . .	1	
21	22274	Distanziale centrale per albero di rinvio .	1	
22	22271	Ingranaggio condotto per presa di moto .	1	
23	403/3017	Cuscinetto a sfere anteriore RIV 2 AA per albero . . . . .	1	
24	422/7745	Distanziale per cuscinetto anteriore . . . . .	1	
25	22273	Distanziale esterno per albero di rinvio .	1	
26	308/2924	Anello seeger per albero Ø 38 . . . . .	1	
27	308/3060	Cuscinetto esterno a sfere RIV 4 A sull'alb. rinvio . . . . .	1	
28	422/10158	Albero per presa di moto alta . . . . .	1	
29	422/3223	Cuscinetto esterno RIV 3 DAAVQ 30 per albero presa di moto . . . . .	1	
30	22275	Distanziale per cuscinetto esterno . . . . .	1	

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
31	27/2904	Anello seeger per albero Ø 30 . . . . .	1	
32	22272	Innesto presa di moto . . . . .	1	
33	422/3222	Cuscinetto centrale RIV 5 BBNO n. 20 per albero presa di moto . . . . .	1	
34	1/2913	Anello seeger per foro Ø 52 . . . . .	1	
35	408/5163	Anello di tenuta Angus . . . . .	1	
36	22277	Coperchio per albero presa di moto . . . . .	1	
37	22276	Coperchietto per alb. di rinvio comando presa . . . . .	1	
38	224/61528	Prigioniero 6 x 14 UNI 114 fiss. coperchietto . . . . .	6	
39	105-3240-08	Dado 6 UNI 207 fiss. coperchietto . . . . .	6	
40	203-7540-04	Rondella dentellata per dado . . . . .	6	
41	422/71053	Guarnizione per coperchietti . . . . .	1	
42	22734	Tubo di protezione per albero presa di moto alta . . . . .	1	
43	422/7216	Bullone 14 x 25 UNI 188 fiss. tubo . . . . .	4	
44	107/1798	Rondella elastica per bullone . . . . .	4	
45	22268	Forcella innesto presa di moto alta . . . . .	1	
46	1/1854	Sfera 3/8' per innesto forcella . . . . .	1	
47	417/51380	Molla per scatto innesto presa di moto .	1	
48	422/71672	Perno per forcella innesto presa di moto .	1	
49	422/71083	Guarnizione per perno . . . . .	1	
50	1-1760-05	Bullone 6 x 15 UNI 187 fiss. coperchi . . . . .	3	
51	203-7540-04	Rondella dentellata 6 UNI 3703 per bullone	3	
52	422/6900	Forcella comando innesto presa di moto .	1	
53	422/61970	Spina elastica Ø 6 x 28 per forcella . . . . .	1	
54	422/61232	Leva comando innesto presa di moto . . . . .	1	

CS4-LAT-8-455/92



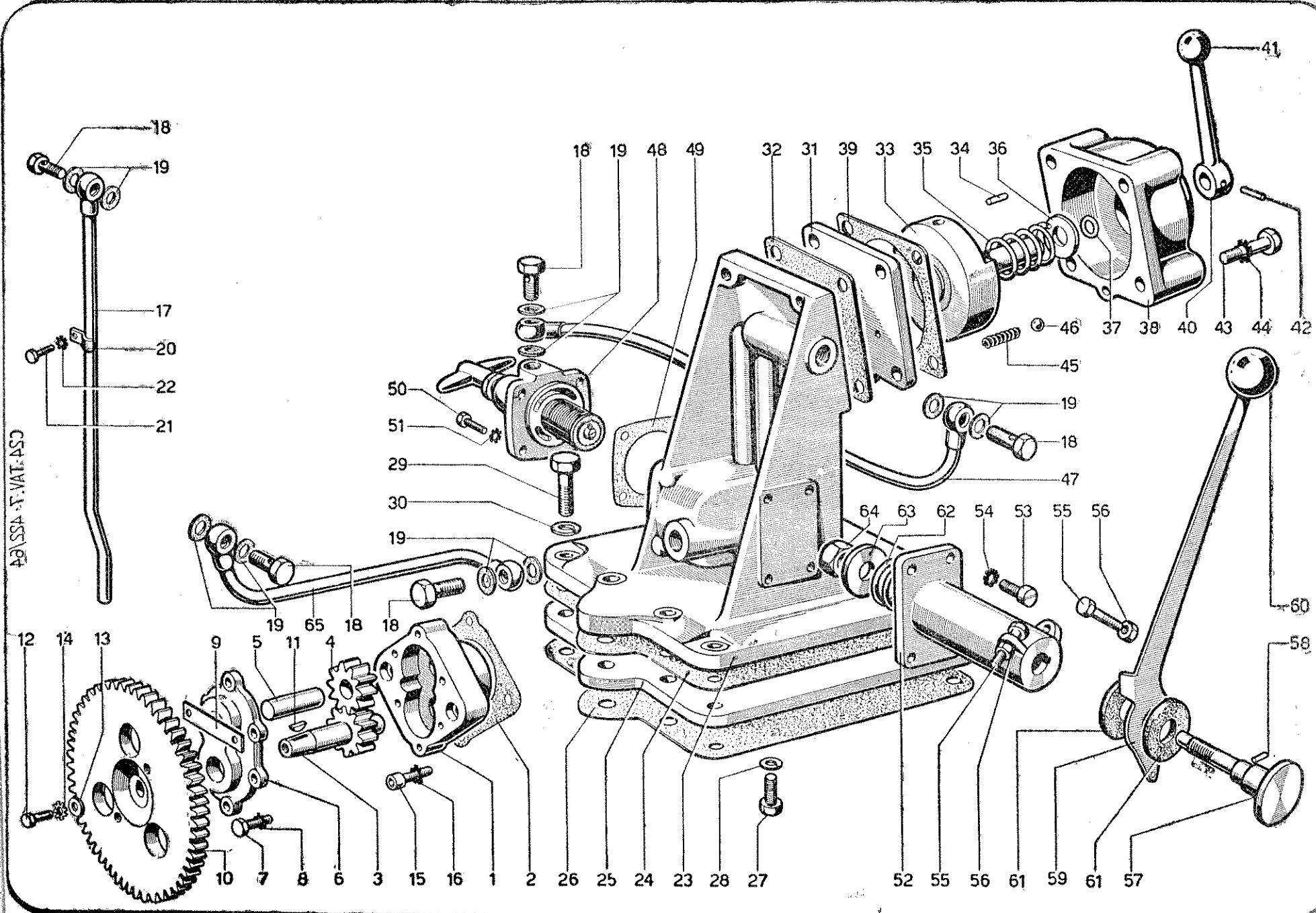
NOMENCLATURA TRATTORE " CASTORO C 24 "

TAV. 8

Cambio di velocità

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
1	422/5321	Barra comando marce . . . . .	1		31	308/3090	Cuscinetto anteriore RIV 5 B per albero secondario . . . . .	1	
2	422/61694	Pómello per barra . . . . .	1		32	422/7672	Distanziale per cuscinetto anteriore . . . . .	1	
3	3/704	Dado 10 UNI 207 . . . . .	1		33	422/51104	Innesto 1.a velocità e retromarcia . . . . .	1	
4	422/71667	Portina supporto barra . . . . .	1		34	422/51108	Innesto 2.a e 3.a velocità . . . . .	1	
5	422/71052	Guarnizione in Pilmoid . . . . .	1		35	422/72160	Vite di registro per albero secondario . . . . .	1	
6	1/307	Bullone 8 x 25 UNI 187 fiss. portina . . . . .	4		36	422/7523	Cappello di registro . . . . .	1	
7	1-7565-07	Rondella elastica Ateco Ø 8,1 . . . . .	4		37	9/705	Dado 12 UNI 208 per viti registro . . . . .	1	
8	422/7478	Cappello . . . . .	1		38	105/1797	Rondella elastica . . . . .	1	
9	417/7931	Grano di guida per cappello . . . . .	2		39	422/8183	Albero primario del cambio . . . . .	1	
10	250/61993	Spina elastica 4 x 20 fiss. cappello . . . . .	1		40	312/3092	Cuscinetto anteriore RIV 7 B per albero primario . . . . .	1	
11	417/61797	Rondella superiore per barra . . . . .	1		41	422/8190	Anello Angus 30 x 62 x 10 per albero . . . . .	2	
12	422/6742	Distanziale per barra . . . . .	1		42	422/7732	Distanziale per cuscinetto . . . . .	1	
13	417/71309	Molla per barra . . . . .	1		43	422/51133	Ingranaggio piccolo per riduttore . . . . .	1	
14	417/61809	Rondella inferiore per barra . . . . .	1		44	422/51134	Ingranaggio grande per riduttore . . . . .	1	
15	417/6175	Rondella elastica per barra . . . . .	1		45	25/560	Chiavetta 8 x 7 x 25 per ingranaggio . . . . .	1	
16	422/7602	Distanziale per aste porta forcelle . . . . .	1		46	202/319	Bullone 10 x 30 UNI 187 fiss. ingranaggio . . . . .	6	
17	236/1545	Prigioniero M 8 x 1,25 fiss. distanziale . . . . .	4		47	422/81580	Piastrina di sicurezza per bulloni . . . . .	3	
18	1-3240-18	Dado 8 UNI 207 . . . . .	4		48	417-3260-27	Dado 20 UNI 208 . . . . .	1	
19	1-7565-07	Rondella elastica . . . . .	4		49	422/81579	Piastrina di sicurezza per dado . . . . .	1	
20	422/9141	Asta porta forcella innesto retromarcia 1.a velocità . . . . .	1		50	200/3008	Cuscinetto intermedio RIV 6 B per albero primario . . . . .	1	
21	422/6170	Asta porta forcella innesto 2.a e 3.a velocità . . . . .	1		51	422/9111	Anello seeger (foro Ø 62) . . . . .	2	
22	422/51380	Molla per scatto posizione innesto marce . . . . .	2		52	422/51118	Ingranaggio retromarcia e 1.a velocità . . . . .	1	
23	1/1854	Sfera 3/8" per innesto forcelle . . . . .	3		53	422/1164	Ingranaggio 2.a velocità . . . . .	1	
24	422/6870	Forcella innesto marce . . . . .	2		54	422/51106	Ingranaggio 3.a velocità . . . . .	1	
25	1-1770-04	Bullone 8 x 20 UNI 187 fiss. forcelle alle aste . . . . .	2		55	408/3021	Cuscinetto posteriore RIV 6 BB per albero primario . . . . .	1	
26	1-7565-07	Rondella elastica . . . . .	2		56	422/51119	Ingranaggio conduttore comando presa di moto . . . . .	1	
27	422/8104	Albero secondario del cambio . . . . .	1		57	236/61583	Prigioniero 8 x 20 UNI 114 fiss. ingranaggio . . . . .	1	
28	408/3021	Cuscinetto RIV 6 BB per albero secondario . . . . .	1		58	1-3240-18	Dado 8 UNI 207 . . . . .	1	
29	422/6741	Distanziale per cuscinetto posteriore . . . . .	3		59	422/61840	Rondella per ingranaggio . . . . .	1	
30	25/2903	Anello seeger (albero Ø 25) per fermo cuscinetto . . . . .	1		60	422/6156	Albero retromarcia . . . . .	1	
					61	422/1173	Ingranaggio retromarcia . . . . .	1	
					62	422/5372	Bronzina per ingranaggio . . . . .	1	

Prezzo unit.



CS4-VAT-ASO  
A3/SS4-F.VAT-ASO

4  
4  
2  
2  
1  
1  
1  
1  
1  
2  
1  
1  
1  
1  
1

**TAV. 7**

**Pompa olio e distributore frizione idraulica - Leva acceleratore**

N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.	N. di figura	Matricola	Denominazione	N. pezzi per 1 trattore	Prezzo unit.
—	<b>422/91488</b>	<b>Pompa olio friz. idraul. completa (Tav. 7: Fig. 1 - da Fig. 3 a Fig. 14) . . . . .</b>	1		31	<b>422/81561</b>	Piastra di appoggio distributore . . . . .	1	
1	<b>422/467</b>	Corpo pompa olio frizione idraulica . . . . .	1		32	<b>422/71045</b>	Guarnizione in Pilmoid per piastra . . . . .	1	
2	<b>260/51061</b>	Guarnizione corpo pompa olio . . . . .	1		33	<b>422/7726</b>	Distributore olio frizione . . . . .	1	
3	<b>264/1137</b>	Ingranaggio conduttore pompa olio . . . . .	1		34	<b>406/61914</b>	Spina elastica 5 x 15 per fermo corsa di- distributore . . . . .	1	
4	<b>264/1138</b>	Ingranaggio condotto . . . . .	1		35	<b>422/71376</b>	Molla per distributore . . . . .	1	
5	<b>264/71656</b>	Perno per ingranaggio condotto . . . . .	1		36	<b>422/8196</b>	Anello per compressione gomma tenuta olio . . . . .	1	
6	<b>260/466</b>	Coperchio pompa olio . . . . .	1		37	<b>422/9101</b>	Anello gomma OR 119 tenuta olio . . . . .	1	
7	<b>23/6341</b>	Bullone 5 x 16 UNI 187 fiss. coperchio . . . . .	6		38	<b>422/81907</b>	Scatoletta per distributore olio . . . . .	1	
8	<b>250-7555-03</b>	Rondella elastica . . . . .	4		39	<b>422/71046</b>	Guarnizione in Pilmoid per scatoletta . . . . .	1	
9	<b>260/81505</b>	Piastrina di sicurezza per bullone . . . . .	1		40	<b>422/61294</b>	Levetta comando distributore olio frizione . . . . .	1	
10	<b>422/1110</b>	Ingranaggio per pompa olio . . . . .	1		41	<b>422/71686</b>	Pomello per levetta . . . . .	1	
11	<b>260/7551</b>	Chiavetta 4 x 2,5 x 10 per ingranaggio . . . . .	1		42	<b>250/61993</b>	Spina elastica 4 x 20 fiss. levetta . . . . .	1	
12	<b>45-1755-04</b>	Bullone 5 x 18 UNI 185 fiss. ingranaggio . . . . .	1		43	<b>11/354</b>	Bullone 8 x 45 UNI 185 fiss. scatoletta alla portina . . . . .	4	
13	<b>260/71716</b>	Rondella piana per bullone . . . . .	1		44	<b>3-7540-06</b>	Rondella dentellata per bullone . . . . .	4	
14	<b>260/71717</b>	Rondella dentellata 5 UNI 3703 . . . . .	1		45	<b>200/1312</b>	Molla per sfera . . . . .	1	
15	<b>422/72176</b>	Vite ad esag. incassato 8 x 35 fiss. pompa olio alla scatola intermedia . . . . .	2		46	<b>200/1869</b>	Sfera arresto distributore . . . . .	1	
16	<b>1-7565-07</b>	Rondella elastica . . . . .	2		47	<b>422/72086</b>	Tubo olio dal filtro al distributore . . . . .	1	
17	<b>422/72083</b>	Tubo aspirazione pompa olio frizione . . . . .	1		48	<b>256/825</b>	Filtro olio a lamelle . . . . .	1	
18	<b>308/276</b>	Bullone raccordo M 14 x 1,5 per tubi olio . . . . .	5		49	<b>256/7958</b>	Guarnizione in Pilmoid per filtro . . . . .	1	
19	<b>308/61011</b>	Guarnizione rame Ø 14,5 x 19 x 1 per bul- loni raccordo . . . . .	10		50	<b>1-1760-05</b>	Bullone 6 x 15 UNI 187 fiss. filtro . . . . .	4	
20	<b>238/889</b>	Fascietta tenuta olio . . . . .	1		51	<b>1-7565-04</b>	Rondella elastica . . . . .	4	
21	<b>1-1760-05</b>	Bullone 6 x 15 UNI 187 fiss. fascietta . . . . .	1		52	<b>317/51868</b>	Supporto leva comando acceleratore . . . . .	1	
22	<b>203-7540-04</b>	Rosetta dentellata 6 UNI 3703 . . . . .	1		53	<b>106/2161</b>	Vite a testa cilindrica 6 x 6 UNI 264 fiss. supporto alla portina . . . . .	4	
23	<b>422/71551</b>	Portina superiore della scatola intermedia . . . . .	1		54	<b>1-7565-04</b>	Rondella elastica . . . . .	4	
24	<b>422/71042</b>	Guarnizione in Pilmoid per portina . . . . .	1		55	<b>317/62192</b>	Vite M 5 x 0,8 per registro leva . . . . .	2	
25	<b>422/61296</b>	Lamiera per portina superiore . . . . .	1		56	<b>225/5679</b>	Dado 5 UNI 207 . . . . .	2	
26	<b>422/7956</b>	Guarnizione in Pilmoid per lamiera . . . . .	1		57	<b>317/51603</b>	Perno per leva . . . . .	1	
27	<b>1-1760-05</b>	Bullone 6 x 15 UNI 187 fiss. lamiera alla portina . . . . .	4		58	<b>422/91875</b>	Spina cilindrica 3 x 7 per fermo perno . . . . .	1	
28	<b>1-1760-04</b>	Rondella dentellata 6 UNI 3703 . . . . .	4		59	<b>422/61235</b>	Leva comando acceleratore . . . . .	1	
29	<b>210/310</b>	Bullone 8 x 35 UNI 185 fiss. portina alla scatola intermedia . . . . .	6		60	<b>422/71686</b>	Pomello per leva . . . . .	1	
30	<b>1-7565-07</b>	Rondella elastica per bulloni . . . . .	6		61	<b>317/6694</b>	Disco frizione per leva . . . . .	2	
					62	<b>202/1365</b>	Molla per arresto leva . . . . .	1	
					63	<b>5/1772</b>	Rondella piana . . . . .	1	
					64	<b>1-3240-18</b>	Dado 8 UNI 207 per perno . . . . .	1	
					65	<b>422/72082/1</b>	Tubo olio dalla pompa al filtro a lamelle . . . . .	1	

"c7

